

---

BUENOS AIRES – Sección de ALAC con Líderes Regionales.  
Domingo 17 de noviembre del 2013 – 09:00 a 18:30  
ICANN – Buenos Aires, Argentina.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bien. Habla Olivier Crepin-Leblond, pueden tomar sus asientos damas y caballeros. Veo que algunos de los cartelitos (identificatorios). No fueron impresos todavía, porque hay solamente una impresora en todo el edificio, así que comencemos con la grabación.

Bienvenidos a todos los que nos siguen remotamente, todos estamos en una semana muy larga de trabajo, ya terminamos con el Comité de Métrica y ahora tenemos la Reunión de Líderes Regionales con ALAC, es la primera reunión, les doy la bienvenida a todos. Por lo general nos presentamos todos primero, cuando hablen por favor mencionen su nombre, yo soy Olivier Crepin-Leblond.

Esto es para los intérpretes y porque cuando se escucha remotamente los nombres es bastante difícil.

El segundo anuncio es que tenemos que ser muy cortos en las intervenciones porque tenemos una agenda muy apretada, Sandra Hoferichter, va a ser la encargada de controlar el tiempo, por si alguien ya participó, esto es una cosa. Otra es. Vamos a hacer una lista de las personas que están presentes en la sala y

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

por favor hablen despacio, necesitamos tener el registro de quién habla. Vamos a empezar con Rafid Fatani.

RAFID FATANI: Rafid Fatani para los registros. Yo soy seleccionado del NomCom para el APRALO

EDUARDO DIAZ: Eduardo Diaz de LACRALO.

GARTH BRUEN: Garth Bruen, Presidente de NARALO.

PHILIP JOHNSON: Yo soy Philip Johnson, de la secretaría de AFRALO.

AZIZ HILALI: Aziz Hilali, Secretaria de AFRALO y próximo Presidente de AFRALO.

SIRANUSH VARDANYAN: Siranush Vardanyan. Esta es mi primera reunión como Vicepresidente de APRALO

---

FATIMATA SEYE SYLLA: Fatimata Seye Sylla de Senegal. Presidente de AFRALO

CARLTON SAMUELS: Esta es mi última reunión de ALAC del Caribbean NomCom.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Buenos días a todos. Dev Anand Teelucksingh, ALAC miembro de LACRALO.

SANDRA HOFERICHTER: Sandra Hoferichter, representante Europeo de ALAC

RINALIA ABDUL RAHIM: Designado del Nom Com del Asia Pacífico y también mi última reunión.

MARUEEN HILYARD: Representante entrante de APRALO, Presidente de APRALO y miembro de ALAC.

ALAN GREENBERG: Miembro de ALAC y enlace con el GNSO y representante de ALAC en el ATRT2

---

EVAN LEIBOVITCH: Vicepresidente. ALAC miembro de América del Norte y me queda un año más todavía.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Presidente de ALAC.

WOLF LUDWIG: Presidente de EURALO.

CHERYL LANGDON-ORR: Enlace y entrante Presidente de NomCom hasta el 2014 y quisiera reconocer que Maureen es el enlace del ccNSO.

HEIDI ULLRICH: Personal de ICANN.

SILVIA VIVANCO: Personal de ICANN.

MATT ASHTIANI: Personal de ICANN.

TIJANI BEN JEMAA: Miembro de ALAC y Vicepresidente de AFRALO saliente

---

JULIA CHARVOLEN: Personal de ICANN.

HADJA OUATTARA: AFRALO nuevo miembro de ALAC

GLENN MCKNIGHT: Entrante NARALO y saliente del Nom Com.

EDMOND CHUNG: ALAC IDM enlace y ISOC NomCom.

CARLOS AGUIRRE: Ex miembro de ALAC- de LACRALO

SERGIO SALINAS PORTO: Miembro de LACRALO, miembro de ALAC para LACRALO

SYLVIA HERLEIN LEITE: Sylvia Herlein Leite de Brasil y Secretaria de LACRALO

NATALIA ENCISO: Miembro saliente de LACRALO

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Saliente de APRALO representante ALAC.

---

LEON SANCHEZ: “Incoming” LACRALO seleccionado NomCom para ALAC.

FATIMA CAMBRONERO: Entrante ALAC miembro de LACRALO.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Tenemos una mesa pequeña y tenemos muchos miembros que están sentados ahí atrás.

YULIYA MORENETS: Mi primera reunión ICANN como secretaria de AFRALO.

JOSE ARCE: Presidente de LACRALO.

JUAN IGUACIO: Juan Iguacio. Mi primera reunión.

DIEGO ABIELA: Mi primera reunión en ICANN.

SAVENACA VOCEA: Personal de ICANN que sirve a la región de Oceanía.

---

(RICO): Designado América. Representante del Caribe, mi primera reunión en ICANN.

ROBERTO GAETANO: Miembro del ALAC en forma individual y también individual en APRALO.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esa presentación ya estamos atrasados hay una cosa que nosotros tendríamos que comenzar y la muerte de uno de los miembros de ALAC de Gareth Shearman, murió hace algunos meses y pensamos que sería apropiado presentar un minuto de silencio en memoria de Shearman.

GARTH BRUEN: Habla Garth Bruen, Presidente de NARALO. Ya envié un e mail, así que envíenme un mail o hablen conmigo sobre sus anécdotas.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracia Garth. Ahora en la mesa esta Fadi Chehade que es Director Ejecutivo de la ICANN y creo que tenemos una pequeña presentación. Fadi tiene la palabra.

FADI CHEHADE:

Primero que nada bienvenido a todos los miembros entrantes. Yo también me siento como recién llegado. Ser parte de esta comunidad muy rica y muy hermosa así que bienvenidos a todos, y para los que salen me complace escuchar que todos salen por la puerta y entraron por la ventana y esto representa un signo muy apropiado de que la comunidad tiene lugares para que todo el mundo pueda contribuir y vivir.

El Grupo de ustedes en particular, ha sido, como siempre se queja Olivier. Tocamos a gente de su Grupo porque ustedes tienen muy buenas ideas, son tierra fértil para el enfoque, y ustedes nos brindan riqueza no sólo aquí, sino en toda la comunidad del ICANN, así que muchas gracias una vez más por vuestro servicio. Un agradecimiento especial para los que continúan sirviendo en cualquier lugar y bienvenidos a los que están aquí por primera vez, bienvenidos sean todos ustedes.

Este comienzo de mi segundo año aquí en la ICANN he estado muy ocupado, pero simplemente hace un año yo me encontré con todos ustedes, con algunos en Praga pero comencé efectivamente en Toronto y ha sido un año muy interesante. Cuando entre con tres o cuatro de los líderes regionales de la ICANN que me invitaron a cenar Evan Surf.

y Steve Crocker, nuestro Presidente Brian Cutede PIR, y John Currant me llevaron a cenar en esa oportunidad y me dieron



una energía para ese trabajo y le pedí en esa cena si podíamos tener esa cena todos los años, y estuvieron de acuerdo.

Así que les pregunté y les dije que cuando nos encontremos en un año, les pregunté qué sería terrible si se encontraran conmigo en un año y dijeran, bueno esto es catastrófico, y todos estuvieron de acuerdo en una cosa.

Dijeron, si este nuevo Programa de nuevos gTLDs ya sea que estemos de acuerdo o no con él, no es lanzado, eso va a ser catastrófico para ICANN, por muchas razones.

Significará que no somos capaces operativamente de tener un nuevo programa importante, sería un signo de un fracaso de una actividad importante, porque tenemos muchas actividades que son más importantes que el Programa de nuevos gTLDs, pero no son tan visible, el problema con los gTLDs que cuando me llaman del New York National Times o del Times, o de alguno de los medios, tengo dificultades en comentarles lo que hacemos, pero ellos quieren hablar del nuevo gTLDs, así que un fracaso sería tan visible que tendríamos muchos problemas.

Me complace tener esa cena con las otras personas porque hemos cruzado ese umbral, el Programa de nuevos gTLDs está funcionando, a partir de mañana tendremos más gTLDs en la raíz que todos los gTLDs hasta este momento en la historia.

Hemos firmado cientos de contratos y tenemos cientos de otros contratos listos para firmarse, el programa está sobre ruedas y esto es muy bueno y todos debíamos sentirnos reconfortados por eso sin ninguna emoción sobre el Programa de nuevos gTLDs, quiero decir esto le corresponde a las personas que solicitaron esto y chequeamos de que esto fuera lo suficientemente bueno para seguir. Pero también nos muestra a ICANN como una organización que funciona.

Debemos darles las gracias a la comunidad, a nuestra ICANN este es un programa que llevó ocho años y que ahora esperamos un momento difícil en los próximos dos años de Gobernanza de Internet. Va a ser central en el debate.

Va a ser central. ¿Y por qué es esto? y ¿Por qué va a ser esto importante para la ICANN?

Primero porque la Internet a diferencia de hace 15 años, cuando comenzó la ICANN ahora la Internet es la savia de la economía, de la vida social, de las comunidades y me animo a decir también la sangre de los sistemas políticos.

Cuando yo estuve en Corea este mes, el Viceministro de ciencia y tecnología me dijo que cuando la Internet (problemas de audio3.27.4), yo en Corea debido a un ciber ataque 43 % del PBI de Corea fue, como dijo eso es muy serio. Entonces, la Internet, no

significa que mis hijos vayan a facebook, esto también es importante porque también se comunican, pero también es la sangre esencial de muchas cosas y también nos indica que su importancia es en aumento.

Creo que las revelaciones de vigilancia de los últimos meses no han ayudado en el sentido de que si antes era importante, ahora es visiblemente importante para los Presidentes de los países, cuando la Presidente de Brasil habló elocuentemente en las Naciones Unidas, ella habló del miedo que ella como Jefa de Estado no le podía explicar a sus conciudadanos como esto había pasado.

Ese miedo de un Jefe de Estado es algo que nosotros deberíamos tener miedo, porque significa que hay que hacer algo, pero hacer algo dentro de lo correcto, dentro del marco de múltiples partes interesadas, porque si los Jefes de Estado se van de (inaudible) después del discurso de Dilma todos van a sus capitales respectivas y van a sus gabinetes respectivos y ellos se van a preguntar, “¿Quién diablos maneja la Internet en este país?” Entonces van a apuntar sus dedos hacia alguien o hacia otra persona, pero nadie gobierna la Internet en sus países.

Esto es un tema, nosotros estamos aquí en la ICANN con nuestros temas, esto es un tema que nos surge como Wolfgang, recién llegado a la Junta Directiva, y nos dijo, si en la ICANN tenemos

ecosistema y tenemos que ajustarnos a lo que debemos hacer, vivimos en un entorno, nuestra casa no está en un planeta diferente. Tenemos que ser capaces de saber el entorno y el entorno cambia.

Tenemos países que se preguntan ¿Quién gobierna la Internet? El presidente de México le pregunto “¿Quién gobierna la Internet en México?” Y le dijeron, “ah es en Texas”

Entonces esto es (problemas audio 3.24.22) ...los Jefes de Estado, ahora por lo tanto estamos participando en este diálogo, y muchos me preguntaron.

Tenemos una iniciativa, lo que hacemos es darle energía al proceso, no inventamos nada, todo el mundo ha estado hablando esto años, estamos ahora impulsando estoy dando energía. Así que cada uno de nosotros tenemos que participar del diálogo de manera calmada y construir sobre lo que se ha construido, no volver a recomenzar, no hay que re comenzar. Muchos de ustedes han estado aquí por muchos años, y ya lo expresaron claramente.

Tenemos que hacerlo calmadamente, con inteligencia, porque si no lo hacemos de esa manera pasarían dos cosas, primero la visión global, lo que va a pasar a nivel global, piensen el (wicit) tuvimos una polarización, teníamos a Rusia por un lado con muchas personas en coalición y tenían a los Estados Unidos con otra

coalición y los Gobiernos en el medio estaban, vamos para acá o para allá.

A través de presión fueron para un lado y otros estaban muy confundidos. Tal vez, sería bueno, que el (wicit) no produzca algo, pero no quiero ser político sino práctico, la realidad es que las Naciones del mundo estaban divididas.

Al ir al próximo paso, es aún más difícil porque la solución del modelo de múltiples partes interesadas está en tela de juicio por las revelaciones de Snowden. Y ahora, la Internet está un poco más comprometida y por lo tanto, somos más débiles, puede que ser que nosotros estemos en el medio. Y las comunidades es lo que estamos tratando de hacer. Estamos tratando de determinar esta plataforma y comenzamos en Brasil, ¿Por qué Brasil?

Después de su discurso ante las Naciones Unidas, yo tuve la oportunidad de hablar con el Señor Kofi Annan y pedirle su opinión de lo que había oído en las Naciones Unidas, y me dijo “Fadi, el punto principal ahora se encuentra en América Latina, no es en África, es en América Latina, porque los países Latinoamericanos ahora se están levantando o están creciendo para ser parte de la Gobernanza de Internet de manera única” eso fue lo que me dijo Kofi Annan, y fui, como él me dijo.

Entonces, cómo voy a hablar con la Presidente Rousseff, ¿Qué le voy a decir que hacemos? Entonces en dos o tres días fui a Brasil y me dijeron “tiene que reunirse con la Presidenta y fue un milagro realmente”

Estuve con el presidente Mujica y él me dijo que nos reuniéramos, pero estar en Brasil para mí era milagroso, no sé como lo van a tomar ustedes, pero si no han estado en Brasilia les puedo decir que es una hermosa ciudad en medio de Brasil, como saben fue construida por un arquitecto de la ciudad y en medio de la ciudad él construyó una hermosa iglesia.

Yo tomé una foto con mi cámara, con mi tablet y es una iglesia realmente maravillosa, fui esa mañana a la iglesia y pedí ayuda porque no me sentía bien, el día anterior que yo había visto a la presidente Rousseff ella dijo que la solución estaba en las Naciones Unidas, entonces, yo estuve frente a la Presidenta Rousseff.

Estábamos así sentados como está Cheryl a mi lado, y dijo la verdad en las Naciones Unidas y yo le agradezco, pero ahora, “¿Cómo avanzamos, y cómo logramos una solución? ¿Usted quiere una solución, no es cierto?” “Sí, claro que sí, yo soy muy pragmática. Quiero una solución”. “¿Entonces piensa que va a obtener esta solución en las Naciones Unidas?” Y ella se quedó

pensando y me dijo. “¿Bueno a dónde quiere que vaya, a dónde más puedo recurrir?”

“Bueno, hay algo que se llama comunidad de múltiples partes interesadas y usted es la líder, es la GCI, ¿y dónde esa gente?” Una larga historia, y salió afuera y dijo, “a ver llámenlos, díganles que vengan, estas son las múltiples partes interesadas, los líderes de las múltiples partes interesadas de Brasil”. Entonces se reunieron, y eso fue impresionante, porque entonces en ese momento todas las partes del Gobierno que habían estado esparcidas de manera multilaterales se habían sentado en una mesa con nosotros y eligió el modelo de múltiple partes interesadas.

Y mañana por la mañana, y esto es algo nuevo, es una novedad, la Presidente de Brasil va a tener una conferencia y la Presidenta va a llamar y va a nombrar a la primera reunión de múltiples partes interesadas de Gobernanza de Internet. Esto se va a llevar a cabo en abril del año que viene. Esto es la transformación. Y aquí me voy a detener.

Hay gente que me dice, “usted no fue elegido para esto, usted tiene que prestarle atención a los gTLDs a los SSAC”, y créanme que si lo hago, no estoy perdiendo el tiempo y no prestándoles atención.

Tenemos un equipo maravilloso y mañana cuando me dirija a todos, voy a mostrar todo lo que se ha logrado hasta el momento y trabajamos muy duramente dentro de la ICANN. Pero también tenemos que prestar atención al ambiente, si no le prestamos atención vamos a tener presiones, una que va a tener que ver con la gente, gente seria del Gobierno que se me va a acercar y me va a decir” Ey! si la ICANN funciona tan bien, ¿Por qué entonces no se ocupa de todas estas cuestiones tan nuevas, porqué no se ocupan de todo esto? Nosotros queremos anunciar que la ICANN debería, por ejemplo, ocuparse de las cuestiones de privacidad”

No, yo me encargo de los nombres de dominio de Internet y no queremos hacer que la ICANN siga creciendo más allá de esto, no queremos que la ICANN sea una organización extremadamente grande, todo lo contrario queremos seguir focalizando el objetivo y hacerlo bien. Entonces, no queremos que la ICANN siga sintiendo presión al ejercer su tarea, porque hace su trabajo y lo hace bien.

La segunda presión que solemos tener es que si el mundo comienza a moverse hacia la Gobernanza de Internet a nivel de múltiples partes interesadas y multilateral (problemas de audio 3.16.08) una de las partes interesadas que participa en la toma de decisiones con consenso, bueno también vamos a estar presionados, porque la gente nos va a decir” ¿Por qué hacen o tratan la privacidad de esta manera?”. ”



Hay organismos intergubernamentales o agencias que también se ocupan de esto.

Entonces, vamos a sentir esta presión, por lo tanto es importante que seamos parte de los que promuevan las múltiples partes interesadas y que preserve el rol de la ICANN y nuestra naturaleza de múltiples partes interesadas y no tiene que ser diferente.

Yo lo que quiero focalizar o lo que quiero enfatizar, ICANN no tendría sentido si todos ustedes se fueran. Es decir, no les estoy pidiendo nada más, yo sé que todos ustedes han estado participando, tenemos que darle energía, tenemos que buscar una forma común de trabajar.

Entonces, una red fue en Bali para que la ICANN con las comunidades, la comunidad de los ccTLDs, la sociedad civil, la academia, es decir, todos tuvieran una voz, porque esto no significa que nosotros estamos eliminando nuestras voces individuales, del ALAC, la del GAC.

No, todos seguimos teniendo nuestras voces pero cuando queremos escucharla unificada, entonces esta iniciativa, se creo, con más de (inaudible) y dijeron “bueno, a ver, hagamos una cosa.

Armemos nuestra voz y nos necesitamos cada uno de nosotros, entonces, los insto a que participen a que dialoguen a que se hagan escuchar y que hagan que nos escuchen en todas las

---

comunidades porque nos necesitamos mutuamente, este es el momento, y si no lo hacemos, (inaudible) a nivel global y esto es muy complicado y poderoso” ¿Sirve lo que acabo de decir?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Si, gracias a Fadi por esta introducción, usted es el invitado que viene a esta reunión, así que comienzo. ¿Tiene tiempo para algunas preguntas?

FADI CHEHADE: Quizás una o dos porque estoy llegando tarde a otra reunión.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno entonces le vamos a dar la palabra a Salanieta Tamanikaiwaimaro, y Evan Leibovitch

TIJANI BEN JEMAA: Voy a hablar en inglés, porque sé que usted me va a entender. Fadi, yo estoy muy feliz de que usted haya dicho lo que dijo y de lo que está sucediendo. Hace cinco años yo estaba luchando por lo que usted dijo, la agenda en el CSTD, había una guerra.

Estaban contentos con su modelo de múltiples partes interesadas, pero este modelo no iba a sobrevivir si no era lanzado, entonces

---

estoy muy gustoso de escuchar que ha cambiado y que no es lo mismo que hace cinco años.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Tijani, adelante Salanieta.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Quiero hacerme eco de las palabras de mi colega, quiero felicitarlo por su liderazgo, por sus emprendimientos y nosotros hacemos lo que podemos en nuestras comunidades en cuanto a la preservación y a Internet y claramente creo que nosotros somos privilegiados en tenerlo aquí dirigiéndose al ALAC y nosotros estamos haciendo lo que usted dijo en nuestras regiones, puntualmente en Asia Pacífico.

El personal de la ICANN también lo ha hecho y en cuanto a la cooperación, bueno hay muchos detalles que quisiera mencionar, tener en cuenta la tarea de Maureen Hillard, Holly y algo que nos falta es la comprensión de muchas personas dentro de las unidades constitutivas, de que no saben que esta cooperación existe.

Yo estoy aquí hace diez años y me parece que estas son cuestiones que debemos considerar, es decir hay que sacar a la gente de los silos y usted ya había hablado y tenemos que

fomentar un poco más la colaboración. Esto es lo que quería decir. Además, me gustaría agregar, para resumir, porque no voy a tener una oportunidad nuevamente.

Creo las fallas del debate dentro del multilateralismo y del sistema de múltiples partes interesadas tiene que ver o se retrotrae a un viejo documentos de las Naciones Unidas. Quizás tengamos que revisar ese documento y podemos hacer varias cosas y cualquier cosa que podamos hacer, bueno podamos solucionarlo.

FADI CHEHADE:

Por favor, por si encuentra ese documento y tiene el link de ese documento, le agradecería que me lo enviara, y quería además felicitarla por su comentario.

Esto es importante, nosotros y nuestros hijos recordarán lo que hicimos ahora cuando lo pudimos hacer. La frustración expresada por Tijani es correcta, así era en el pasado, pero ahora tenemos un lugar, tenemos energía, nos hemos energizado. Tenemos mucho por celebrar y mucho por decir. No hay nada nuevo, como dijo Tijani, simplemente hay que darle energía a las grandes cosas que existen actualmente. Vamos a empezar de nuevo. Vamos a hacer borrón y cuenta nueva en una hoja en blanco para que podamos empezar de nuevo, es un lienzo nuevo. Muchísimas gracias por su espíritu y su comentario.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Fadi. Entonces tenemos una última persona que quiere hacer un comentario.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias Fadi, espero que usted recuerde que mi comunidad fue una de las primeras en poner los pies sobre la tierra y trabajar el IGF de Bali y usted obtuvo nuestro apoyo, también lo digo a nivel personal que hemos pagado un precio y esto es un precio que se paga.

Cuando usted vino aquí por primera vez y (inaudible) interesadas y equitativo, yo nunca lo había escuchado, y de lo que hay que asegurarse es de que uno avance realmente con estas iniciativas y que cuando de avanza que hay un entendimiento de que hay perfecciones del modelo de múltiples partes de la ICANN, y que no tiene que ver únicamente con lo que la gente cree de la ICANN sino que también tenemos que tener en cuenta otros (inaudible) de la UIT.

Así que por favor asegúrese de que haya participación de interés público que no solamente sea expresada por los Gobiernos.

Por favor que tenga una participación equitativa en tanto y en cuanto tengamos este tipo de participación y equilibrio va a poder seguir teniendo nuestro apoyo pero por favor entiendan que esto es muy importante.

FADI CHEHADE:

Bueno, quiero agradecerle Evan a usted por este comentario muy importante. La declaración que usted me hizo llegar en Bali, fue la primera y en realidad la gente me dice, “usted no tuvo esta declaración de su Junta Directiva” .

Entonces, gracias Evan fue de muchísima utilidad para mí y me dio deseos y he aprobado una resolución y si no lo saben lo voy a compartir con ustedes ahora, porque yo no estoy en este viaje solo, es la Junta la que me acompaña, es una resolución la que (inaudible) un mandato confidencial, pero hoy se va revelar, se va a publicar.

Hoy se va a publicar lo que me dijeron hace dos meses porque este es el comienzo, el 15 de septiembre cuando me dieron esa resolución, entonces vamos a publicar esa resolución pública y vamos a publicar una segunda resolución para los próximos meses.

Entonces, van a ver esto en forma pública para que nadie tenga dudas y diga que Fadi hace las cosas solo.

Así que muchísimas gracias por su apoyo, lo valoro, es muy importante que usted haga que el modelo de múltiples partes interesadas sea muy equitativo, así que muchas gracias.

Y eso es lo que yo quiero hacer. Escucho sugerencias, sé que los organizadores de Brasil, yo no fui quien organizó el evento de

Brasil, sino que los organizadores quieren tener un Comité Directivo para poder establecer la agenda y vamos a tener un Comité (problemas audio 3.06.43)...equitativo, miembros gubernamentales y no gubernamentales.

Y esta parte no gubernamental va a venir de la red, le vamos a pedir que esta red se comience a organizar para poder trabajar.

Mi debate con el Presidente cuando me reuní con ella respecto de quién debería asistir, estuvimos de acuerdo que la asistencia no estaba destinada únicamente a los Gobiernos, es abierto, organizado también por ONE NET y quisiera dejarles también una idea para que vean cuán impresionados estuve yo con la Presidente. Ella dijo que desde su punto de vista, esa reunión no debería empezar sino que debería tener pantallas que mostrara a los participantes de todo el mundo que quisiera dirigirse a los Gobiernos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Señor Fadi Chehade, muchas gracias. Bueno entonces ahora le voy a pasar la palabra a Sally Costerton, ella es la responsable de la participación global y tenemos a varios presidentes, bastante pequeña por cierto. Vamos a sacarnos una muy buena foto.

Bienvenida Sally. Así que le cedo la palabra.

SALLY COSTERTON:

Gracias Olivier, es un placer para mí estar nuevamente con ustedes aquí. Creo que la mayoría de ustedes ya los vi anteriormente, esta es una de las partes favoritas, porque es muy emocionante.

Tenemos muchas cosas para compartir esta mañana, voy a ser muy breve por cierto, les quiero dar una actualización respecto de lo que ha sucedido a partir de la última vez que nos vimos en Durban.

Tengo delante de mí al equipo que no tiene micrófono, pero los voy a presentar. Aquí tenemos, esto es comenzamos por la izquierda, tenemos a (Bajed), representante de Medio Oriente, muy bien. (Savey) que es representante de Asia Pacífico, Chirs (Mondin) que representa a América del Norte, Pierre que representa a África, Rodrigo que representa a América Latina y por último aunque no menos importante (Cuek) de la región de Asia, y (vani) también que no está presente.

Así que muchas gracias a todos, así que es un muy buen punto para comenzar. Cuando vine a la ICANN, mi primera reunión fue la reunión de Toronto y en realidad no hace tanto, parece que hace mucho más tiempo, que ha pasado mucho más tiempo.

Cuando llegué a esa reunión me preguntaba si iba a poder con todo y ahora sé que sí, es un ambiente maravilloso, pero yo en



---

realidad cuando entre a la ICANN quería ayudarlos a crear sus capacidades de relación o de capacitación pública. Como saben yo participé de un Equipo de Participación Pública y esta sesión precisamente va a hablar de participación.

Tenemos ya un equipo organizado, todavía no está del todo completo y esto es uno de los principales cambios que se vieron en África, particularmente cuando se incorporó (Cuek) de la región de Asia Pacífico, como líder de la región de Asia Pacífico, (Cuek) tiene dos roles y esto es algo que se ha expandido la última vez que nos vimos.

Entonces, me gustaría dedicar dos segundos a clarificar la diferencia entre nuestras operaciones de participación y las otras operaciones, porque a veces quedan un poco confusas y no son lo mismo.

Estas personas aquí sentadas son personas que comprenden la comunidad de Internet en sus regiones, y sus tareas es ser la cara visible para la comunicación en sus regiones, todas relacionadas o equilibradas en todo sentido, por ejemplo, se van a ocupar de temas como los recursos, de dinero, de las personas dentro de su región, y hay programas implementados, porque obviamente las comunidades dentro del mundo evolucionan de manera diferente, entonces ellos están aquí para ayudarnos a compartir las mejores prácticas, las herramientas y también para ayudarnos

en la implementación de esta participación que no es que se hace en algunos puntos sino que se hace a nivel local y a nivel regional, la idea es ponerse en contacto con todos los miembros de la comunidad.

Todos tienen un rol de establecer estrategias de participación regional dentro de sus regiones, trabajar muy (localizadamente) en determinados Grupos y también obtener mucha información entre las regiones. Tenemos también lo que se llama centro de participación.

Lo que esto quiere decir es que la ICANN varía según sus necesidades, por ejemplo tenemos un centro de participación en Pekín, otro en China y tenemos en este caso una oficina en Pekín, no solamente para los solicitantes sino para cualquier persona dentro de la comunidad de la ICANN que quiera dirigirse a la ICANN en su propio idioma. Y esto es un proceso interesante, de un país enorme que está siendo incorporado o abordado por la ICANN, ahora, los puertos o los nodos de participación no son oficinas, aquí tenemos gente que fue designada, pero son oficinas pequeñas y se puede por ejemplo trabajar desde casa.

Entonces, por ejemplo en Bruselas tenemos una oficina central. Y comenzamos a trabajar en la estrategia de los nodos, donde dividimos las operaciones.

Muchas veces las tareas se entrecruzan, muchas veces uno de los representantes que vive en el Cairo está en contacto con David Olive, porque se relaciona con las actividades de Medio Oriente y de África, entonces hay mucho trabajo allí.

(Sabaja) y David, trabajan en conjunto. (Sabaja) tiene su propia región, pero se conectan.

Podemos agregar personas para que trabajen en el equipo de (Sabaja) y quizás los miembros de la comunidad puedan comenzar a sentir que pueden utilizar estos, son oficinas que no son gigantes pero si tienen una instalación física, (Cuek) hace o desempeña dos tareas, el nodo de Asia Pacífico, que ha sido inaugurado hace dos meses para que aquellos que quieran ir a Singapur, lo verán allí, y también se encarga de las cuestiones de cumplimiento y del apoyo al solicitante, a los registrantes, a los registradores entre otras cosas y va a comenzar a expandir su actividad.

Pero quiero anticipar que vamos a abrir más oficinas físicas y esto es importante porque a veces es muy confuso para la comunidad, entonces tenemos, mucha actividad que se llevó a cabo en los últimos dos meses y también hay mucha gente que hizo que esto. Estoy tratando de acelerar el trabajo de las regiones y de los Grupos de Trabajo inter- comunitarios, porque esto es importante,

y nuestros grupos independientes siguen también estando en la participación.

Una de las preguntas desde luego es que nosotros tenemos una sesión el jueves que está dedicada al (inaudible) de participación.

Aquí vamos a actualizar a la comunidad respecto de programas y herramientas que se han implementado en los últimos cinco o seis (inaudible) compartir una planificación de participación para toda la ICANN para ver cómo trabajan cada una de estas.

Así que esperamos que esta discusión o debate sea productivo, van a poder ver el documento en el sitio web, van a estar traducidos los documentos, quizás sean más cortos o no, quizás tengamos presentaciones en Power Point, pero la idea es que sea sencillo para que todos puedan acceder, participar, eso es lo que estamos haciendo.

Tengo más para decir, pero esto es una sesión corta, así que también voy a dedicar cierto tiempo a responder la pregunta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sally. La sala está abierta para preguntas, primero Garth Bruen.

---

GARTH BRUEN: Muchas gracias soy Garth Bruen Presidente de NARALO. ¿Tienen iniciativa para llegar a la comunidad de discapacitados y de ciegos y de sordos?

SALLY COSTERTON: Chris, tenemos a Chris Gift para participar.

La respuesta a eso es tema de acceso en línea que son partes importantes, ya hemos discutido mucho sobre este tema, no es siempre muy directo, (inaudible) a todo mi equipo, si quieren hacer una contribución lo pueden hacer. Quisiera tener un diálogo separado sobre este tema y sería útil para mí y para mi equipo, cómo es esto. No le dedicamos tiempo suficiente a estos temas.

CHRIS GIFT: Soy Chris Gift del personal de la ICANN, la accesibilidad es un tema primordial para nosotros y nos importa. La herramienta digital y los nuevos sitios web que estaremos discutiendo en algunos momentos, están dando cierta capacidad sobre accesibilidad para este tipo de herramientas. Muchas gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Chris. Garth tiene la palabra.

---

GARTH BRUEN: Es excelente que estén abordados. Estuve en un consultorio médico y vi una persona ciega en la silla de ruedas y solicitó ayuda a otras personas. Todos los hospitales tienen las rampas pero tenemos que hacer algo más para llegar a esas comunidades.

SALLY COSTERTON: Porque tenemos tema de tiempo, le daremos una plataforma separada. Creo que Chris (Mondini), ya que él está en su región va a hacer una alianza con usted para ver cómo avanzar, hay diferentes maneras. De todas maneras tenemos un compromiso que tiene que ver con este tema. Entiendo completamente lo que está diciendo usted.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sally. Salvia de la región Oceanía

(SALVIA): Mi región hay una persona que es muy buena y es una defensora de las personas con discapacidades. Tuve muchos debates con ella y diálogo, (inaudible) Fiji tenemos una reunión con distintas habilidades de toda la región y por primera vez le vamos a presentar a la ICANN

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: ¿Esto con esta persona?

---

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Sí, lo podremos hacer.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Tenemos más Vicepresidente regionales, tenemos uno más.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias Olivier. Se me conoce porque siempre me quejo. Esta vez no voy a quejarme sino que voy a (inaudible) muchísimo a Sally, a su equipo. Sally en Bali hizo algo que no hubiese sido posible en ICANN antes, porque siempre pensábamos que tenemos para demostrar nuestro laboratorio de la ICANN y nuestra plataforma en línea. En una discusión que tuvimos con ella y en un debate, ella puso todo en su lugar y para mí eso es algo extraordinario.

Por lo tanto muchísimas gracias a usted y a su equipo. Sin embargo, quisiera enfatizar algo que considero importante.

La preparación de nuestra participación en los foros internacionales, esto es algo que es muy importante, porque si no preparamos de ninguna manera sirve y no podemos tener un error ahí, por lo tanto hicimos una comunidad o una fuerza de trabajo. Insto a las comunidades de comenzar a partir de este momento para participar en foros internacionales. Yo les puedo dar una

participación, tenemos que presentar cuáles son las herramientas que nosotros necesitamos para tener esta (inaudible).

Fadi ya habló de nuestra obligación de estar presentes, de no ver solamente, centrarnos en el entorno, esto es excelente para saber qué es lo que espera el entorno de nosotros, esta es una participación sustantiva, no con un lindo discurso o con un lindo folleto. Las personas esperan algo de nosotros como comunidad, como personal y como Junta Directiva.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani. Voy a cerrar la lista. Tenemos Yuliya

Morenets, Salanieta Tamanikaiwaimaro y Fatimata Seye Sylla, así que vamos a comenzar con Yuilya y por favor tenemos temas de tiempo.

YUILYA MORENETS:

Soy Yuilya de Secretaría de EURALO, quisiera seguir el tema de cómo llegar a las personas con discapacidades. Tal vez tendríamos que llegar a tener ciertas iniciativas en todo el mundo, esto ya lo hicimos en Bali y tuvimos la chance de tener conversaciones y debates. No solamente insto abordar a las personas con discapacidades sino abordar a los marginados y quisiera también compartir lo que hicimos.



SALLY COSTERTON: A medida que yo me acerco a (inaudible) en ICANN vamos movernos a otro etapa, mucha creación de capacidad francamente y ahora necesitamos ir a los temas centrales, hacia fuera, la difusión y el acceso hay muchos Grupos finalizados por diferentes razones.

Algunos son globales, otros son temas nacionales, y hay muchas organizaciones en la comunidad de la Internet que se focalizan sobre estas temáticas para abordar. Esto sería un hilo muy importante en nuestra participación, y esto (inaudible) del debate de Gobernanza, no se trata de DNS, se trata porque existir y proteger a los derechos de las personas y asegurarnos de que tengan suficiente, por cualquiera sea la razón, que nosotros le demos las posibilidades en la mesa de discusiones. Esto es un tema muy importante para nuestros próximos doce meses.

Muchas gracias por toda su participación.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Sally. También tenemos una participación en la remota. Matt Ashtiani.

MATT ASHTIANI: Soy Matt Ashtiani para el registro. Esta pregunta dice ¿Cuál es el equilibrio entre las preferencias regionales y la ICANN en cuanto a

los centros de participación regionales y me refiero a Europa Oriental?

VINNIE:

Soy Vinnie para el registro. Esto es un tema que nos ocupamos mucho en nuestra región, el tema del CIS, porque muchas personas sentía que la ICANN no estaba actuando ahí.

Hemos sin embargo hecho muchísimo en nuestra región y necesitamos tener una oficina que sea compartida con la gerencia. No es necesario tener una en todas partes, sino, darle impulso a la comunidad y me complace decir que esto es un ejemplo muy bueno de At- Large que con los becarios de ICANN, contactamos una persona de Bulgaria y le solicitamos a esta universidad que comparta con At-Large, y presentamos una propuesta para enviar a las personas para enseñar temas de seguridad -entre otros-.

Este es un ejemplo de cómo nosotros podíamos hacer nuestro trabajo sin tener una oficina física en la región y creo que sería importante utilizar recursos que son limitados después de todo para ayudar y Oksana plantea uno de los ejemplo porque muchos de los ejemplos de las comunidades de la ICANN va a recibir y dar ayuda en el futuro. Muchas gracias.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Vinnie, la próxima participante es Salanieta Tamanikaiwaimaro

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Muchas gracias, soy Salanieta Tamanikaiwaimaro para el registro. Muchas gracias Sally, excelente trabajo en cuanto a la participación y hacer participar a las comunidades en todo el mundo.

Quisiera solicitar y preguntarles si hubo en cuanto a una base de datos centrales, donde se pudiera hacer un Link con el IETF y cualquier otro grupo, porque está participando el personal de la ICANN sé que hay mucha información y sería importante tener toda esta información de manera central.

SALLY COSTERTON: Espero que (inaudible)...próxima sesión. Hay colegas que me van a retar por eso, pero sí vamos a hablar sobre este tema esta semana. Esto se va a ver en sesión abierta este jueves. Hacemos mucho, hay mucho por hacer. Y esto es un tema clave por el tema de acceso, si no saben donde están, pueden hacer un planeamiento.

---

Nuestra participación va a disminuir, así que es un tema importante, este tema, de dar herramientas de alguna manera prematura, por supuesto lo consideraremos.

FATIMATA SEYE SYLLA: Fátima Seye Sylla Presidenta de AFRALO, muchas gracias a todos, muchas gracias Sally, quisiera agregar y expresar mi voz en cuanto a la comunidad de discapacitados. Estoy totalmente de acuerdo con las sugerencias que se hicieron en cuanto a trabajar para otras personas, y también quisiera ver si hay algún grupo o Comité que se implemente. Todas las regiones deberían estar representadas.

Muchas gracias.

SALLY COSTERTON: (inaudible) en la ICANN, durante un año solamente, por mi falta de conocimiento de procedimientos, esto es algo que me complacería muchísimo de participar en un Grupo de Trabajo o fuerza de tarea comunitaria, hacer una alianza para compartir no solamente desde el punto de vista de ALAC sino de otras partes de las comunidades.

Así que me complacería muchísimo comenzar este proceso y hay muchas otras personas en nuestra comunidad que quisieran

participar en este tipo de diálogo y debate en los próximos meses, estoy totalmente de acuerdo con eso.

Levanten las manos lo que quieren participar, así que estoy lista.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sally. Tiene seguramente una agenda muy nutrida, así que muchas gracias por haber participado con su equipo en tu totalidad. Es la primera vez que tenemos tantos Vicepresidentes regionales participando. Hace unos años, es difícil tener ni siquiera uno, no conoce ninguna otra sala excepto esta, así que a todas muchísimas gracias.

Creo que vamos a continuar con nuestro programa de la mañana, a medida que muchas personas salen de la sala y otras entran, porque se están organizando al mismo tiempo. Hay personas que van a irse y otras que van a llegar.

Le quiero dar la bienvenida a Duncan Burns, Vicepresidente de Comunicaciones Globales y Chris Gift, Presidente de Comunicaciones también, hay otras personas que están participando.

---

MATT ASHTIANI: Por favor recuerden mencionar sus nombres y hablar a una velocidad razonable para el beneficio de nuestros intérpretes. Muchísimas gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Veo a Sandra que está llevando la cuenta del tiempo. Por favor los invito a que tomen sus asientos. No sé quién es el encargado de presentar a los Vicepresidentes regionales, necesitamos unirlos de alguna manera.

DUNCAN BURNS: Con algunos me reuní en Durban esta es mi segunda reunión. Quisiera darles una actualización sobre la comunicación y qué es lo que hicimos en los últimos tres meses, responder preguntas que ustedes tengan, etc.

Uno de mis objetivos reales y áreas focalizadas es la internalización de los medios de la comunicación, de los contenidos.

Para que sean más accesibles a veces creamos algún contenido a nivel central y ver, explorar diferentes canales de entrega. Los canales están medio secos, a nivel central y a veces les decimos que la gente lo utilice. Hay áreas diferentes en la cual estamos focalizándolos para estos temas. También vemos el tema del audio

en particular, tuvimos “audio boon” que es una herramienta fácil de utilizar de bajo ancho de banda que se puede presentar contenido y no siempre es accesible para las personas. Estamos explorando todo eso y queremos retroalimentación sobre este tema.

También consideramos a los temas de los “podcast” en la página, de la manera más efectiva de utilizarlos para saber que cuando creamos contenidos cumplan su propósito y en este momento estamos incluyendo algunos videos de los solicitantes y para instruir a las personas sobre cuáles son los temas de cómo acceder.

Hay otras dos áreas de contenidos, hay contenidos y presentaciones y esto es una retroalimentación de la comunidad, ya hablamos sobre compartir contenidos en la página de la ICANN que nosotros tenemos (inaudible) presentaciones que las personas pueden descargar y llevarlas donde necesitan, también tenemos una solicitud de los mejores videos de las personas, no vamos a colgar a todos, sino los mejores de la comunidad de la ICANN, obviamente estos son ejercicios individuales, ustedes podrán brindar comentarios también, estaremos lanzando qué es ICANN en idioma ruso, anticipamos que será muy útil.

Veremos cuál es la retroalimentación que recibimos sobre si es importante o no, así que los insto a que nos envíen sus

comentarios. También, en los últimos meses, en el último mes exactamente, mucha utilización de gráficos para mostrarles a las personas qué es lo que estamos haciendo. Una de las áreas en particular es cómo hablar de los mecanismos de protección de derechos para que las personas entiendan que es un centro de información y clasificación de marcas y el 99.9 % ya estará listo con la subasta.

Entonces si ustedes tienen ideas de este tipo de cosas o temas que vuestras comunidades quieran saber, por favor, háganmelo saber a mí. Finalmente creo que no tendremos tiempo para las preguntas. Parte de la (inaudible) es cómo utilizamos los medios sociales de manera más globales, como por ejemplo mayor uso del twitter y distintas herramientas en las organizaciones.

Mi equipo está aquí con Nataly y va a hablar y a ubicar ciertas (inaudible) que sean más importantes y relevantes, este es un experimento, no será excelente pero tenemos que ser pacientes. Tenemos Google plus, dónde recibirán nuestros contenidos y finalmente la internacionalización, cómo nuestros contenidos van de manera internacional.

Tenemos Casa de Internet en Uruguay, Montevideo, esto sirve a Latinoamérica y el Caribe, estamos muy cercanos a contratar a alguien en Singapur para que nos ayude a llegar a una escala y comunicaciones y alguien en Estambul para que de servicios en



---

Europa, Medio Oriente y África y en ausencia de esto trataremos que a la comunidad no le falte ninguna región, pero haremos todo lo posible en tener un experto en la región para todas estas actividades y con ello recibo la sala abierta para preguntas.

GARTH BRUEN: ¿Esto es una comunicación saliente o va a ser una comunicación entrante?

DUNCAN BURNS: Bueno en cuanto a la comunidad me parece que podemos recabar “feedback”, por ejemplo los laboratorios de la ICANN. Por ejemplo si ustedes tienen ideas nos las pueden hacer llegar.

GARTH BRUEN: Y creo que una prioridad que tendríamos que tener en cuenta es optimizar todos los soportes de la ICANN que ya existen en cuanto a los procesos de reclamos y hacerlos que sean accesibles y fácil de utilizar para toda la comunidad de Internet.

DUNCAN BURNS: Bueno ya hemos hablado pero lo vamos a tener en cuenta

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno tenemos a Rinalia y luego a Sandra Hoferichter.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias Presidente. Muchas gracias por la presentación. Tengo una pregunta que no le pude hacer en la sesión de participación pública, pero está relacionada con esta.

¿Ustedes visualizan todas las regiones y la participación para que tengan eventos dentro de la región y estén focalizadas también a la consulta? Y creo que al tratar de consultar ciertos temas hay que tener en cuenta la demanda de temas o de explicación de temas específicos y la traducción y también los aspectos comunicativos de ciertas cuestiones técnicas complicadas a determinado nivel.

Para mí ahí hay una conexión entre lo que ustedes tratan de hacer que sigue avanzando pero también tendría que haber un pedido por partes de las regiones y además yo estoy redactando una declaración de ALAC en las recomendaciones de ATRT 2 en cuanto al proceso de desarrollos de políticas.

Entonces, en cuanto a mejorar la participación desde cero, esencialmente cuando hay comentarios públicos se invita a las personas a que brinden comentarios por sí, pero el tema es que hay que tener un seminario web para preparar a estas personas, porque hay diferentes niveles de capacidad para participar. Pero a veces, hay puntos y (inaudible) y tratan esto porque tratan los temas de los que luego se requiere opinión y surgen posturas respecto o según el punto de vista y esto podría ayudar a la

---

comunidad para una postura y también para poder participar en conjunto, creo que lo tenemos que trabajar, por allí podemos empezar, creo que sería la explicación.

DUNCAN BURNS:

Muchas gracias. Rinalia

Soy Duncan Burns para los registros. Yo participé con el equipo de participación y lo que buscamos es la participación y trabajar con las personas para que puedan asistir a las reuniones de ICANN, esto no debería ser un filtro sino que hay que tratar de que lleguen, entonces hay que ayudarlos a que digieran la información.

A mí me gusta mucho tener las estrategias regionales para trabajar en conjunto con la sociedad y ver de qué manera podemos comunicarnos de mejor manera, me parece que esto también es un tema y le voy a pasar la palabra a Chris para que siga hablando pero cuando usted mencionó a los seminarios web, quiero decirles que tenemos muchísimos seminarios web, estamos trabajando con estos distintos (inaudible) pero bueno, si uno vive en Australia y son las 3 de la mañana, u otro lugar lejano ¿Cómo podemos hacer?

Entonces que estos seminarios sean accesibles para todas las personas, entonces estos seminarios web lo que permiten es esto,

---

poder acceder a ellos en cualquier momento, alientan la participación y la participación de colegas en el GSE, u otros Grupos de Trabajo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Duncan. Voy a cerrar la fila ahí, luego de la intervención de Fatimata. Primero tenemos a Sandra y luego a Fatimata. Adelante Sandra.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias Olivier, habla Sandra Hoferichter. Tenemos la intención de trabajar con las comunidades locales y también queríamos pedirles que inviten a la comunidad a participar en su equipo para que los ayude a mejorar la participación y la comunicación en las regiones, por las siguientes razones: porque la comunidad se puede comunicar de manera diferente a lo que se comunica su comunidad y la idea es que todos tengamos una sola voz y la segunda experiencia del Programa de liderazgo piloto, donde tuvimos un facilitador es “Inside Learning” que de verdad es un gran facilitador, pero estaba muy centralizado en los Estados Unidos y estos pequeños detalles.

Por ejemplo dijo: “uno puede leer un libro en unas horas” no, no puede leer un libro en pocas horas, y una persona que habla alemán no puede leerlo en unas horas entonces, estas son las

cuestiones o barreras que existen en la región global y que la gente quede sin defensa porque dicen o sienten que no pueden leer un libro en un par de horas.

Entonces, creo que hay que tratar de acortar estas barreras en estas áreas, porque muchas veces la gente piensa o siente que no puede contribuir, que no tiene las capacidades pero me parece que es lo opuesto a lo que la ICANN quiere, por estas dos razones, hablar o tener una sola voz con la comunidad y hacer un esfuerzo real y global.

Yo recomendaría no solamente tener una sesión abierta donde ustedes puedan tener el aporte de la comunidad sino que llamen a voluntarios y les ofrezcan ser parte de su equipo para que puedan consultar con ustedes a llevar a cabo este esfuerzo.

No sé, yo quizás los pueda ayudar con una Asociación Europea para que trabajen junto con Europa, no quiero promover ni venderles a nadie, pero me parece que es una buena manera de empezar a contribuir con este esfuerzo.

DUNCAN BURNS:

Usted mencionó dos puntos muy importantes, yo aquí me he sentado en algunas oportunidades y escucho varias voces y la idea es diseñar una plataforma para que los miembros de la comunidad tengan recursos y que sea más fácil al acceso.

Entonces estoy absolutamente de acuerdo y celebro lo que usted dice. Creo que es bueno tener miembros de la comunidad que representen a la comunidad.

En cuanto a la accesibilidad, me parece que es un gran desafío para nosotros, contenidos básicos son complejos. Entonces, tenemos una guía en inglés simple, pero cualquier sea el material es difícil de digerir o leer. Entonces, esto es algo en lo que nos estamos focalizando y estamos también en una estrategia para lograr esto.

Pero bueno, hablemos de esto luego.

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Muchas gracias Duncan. Tiene la palabra Fatimata Seye Sylla y también creo que hay una pregunta por participación remota.

**FATIMATA SEYE SYLLA:** Gracias señor Presidente. Quería señalar lo difícil que resulta para las personas que no son angloparlantes participar en Web en otros idiomas incluso si existen documentos que están traducidos, cuando hay un comentario público, la comunidad discute ese tópico y lo hace en inglés y un inglés de alto nivel y todos los que no tienen un inglés fluido no pueden participar al mismo nivel y de esta manera no se pueden entender los temas y proporcionar

los aportes y hacer propuestas, y esto es algo que realmente evita que una gran parte de la comunidad participe de la manera que lo desea hacer.

Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Fatimata. Le doy la palabra a Alan Greemberg.

ALAN GREENBERG: El ATRT2 ha comenzado un PDP en la GNSO que es un punto particular del trabajo y hay estadísticas que establecen de donde provienen los participantes y no nos sorprende a todos los que participamos en esto. La participación más activa es de América del Norte y de Europa, horarios, idioma, cultural entre otros que hace parte de la mayoría de la comunidad y que la otra parte de la comunidad este restringida o tenga una participación restringida dentro de la ICANN.

Para otras partes del mundo no queda claro cómo solucionar esto, hay muchísimo implementado pero no podemos pretender (inaudible) a todo el mundo cuando todavía tenemos discrepancias tan radicales dentro de nuestro proceso. No digo que sea algo sencillo de resolver pero no podemos pretender más.

---

DUNCAN BURNS: Usted acaba de mencionar un punto muy importante y eso es uno de los desafíos que tenemos actualmente, es decir cómo seguimos con los mecanismos para poder continuar con este debate, hay mucho por hacer.

Podemos mejorar, pero cada mejora por pequeña que sea nos tenemos que focalizar en cómo utilizar de mejor manera del sitio Web para poder abordar estas cuestiones que mencionan.

Ya van a escucharlo a Chris porque él ha estado trabajando en esto. Pero bueno, estamos tratando de abordar estas cuestiones, así que si tienen sugerencias por favor hágannos saber.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Duncan.

ALAN GREENBERG: Quiero hacer un comentario y tiene que ver con la conectividad en ciertas partes del mundo, donde muchas veces las tele conferencias y las (inaudible) pueden llevarse a cabo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Tenemos una pregunta de la participación remota. Luego vamos a Chris. Matt adelante por favor. Julia, adelante por favor.



---

JULIA: Tenemos una pregunta de Peter Knight, el dice lo siguiente: "me pregunto si (inaudible) y su equipo podrían tomar preguntas para que la gente pueda participar más, yo estuve en Toronto pero no pude participar y a veces tener diferentes idiomas sería de mucha utilidad".

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias, ahora le voy a pasar la palabra a Chris Gift.

CHRIS GIFT: Habla Chris Gift para los registros. Hemos estado trabajando con varios miembros con respecto a una plataforma de aprendizaje online y ya ha sido testeada o probada durante los últimos meses y va a ser en esta reunión, supongo que va a ser lanzada mañana o posteriormente.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Chris y creo que esto nos permite pasar entonces y darle la palabra a Chirs.

CHRIS GIFT: Tengo unos 10 o 15 minutos, así que lo voy a hacer brevemente, les voy a dar un recordatorio breve de dónde estamos respecto de los laboratorios de la ICANN, nosotros lo lanzamos en Durban, parece que es muy interesante para ustedes.

Entonces, me disculpo voy a pasar estas diapositiva rápidamente porque hay otros puntos que quiero discutir.

Bueno, a ver, comenzamos a hablar en Pekín o en Toronto, no recuerdo bien, y muchas de las cosas que hoy escuché se escucharon en aquel entonces que tenían que ver con la discusión externa, con la accesibilidad, ayudar a las personas. Entonces hubo una serie de solicitudes que llevó a brindar nuevas herramientas para poder tener un conocimiento más acabado de lo que hacemos.

Tenemos el propósito de los laboratorios de la ICANN, que tiene que ver con tener “feedback” con la retroalimentación de la comunidad, entender el problema porque queremos tener la solución y queremos trabajar conjuntamente con la comunidad para tener la solución. Entonces se llevaron a cabo una serie de experimentos, vimos que hubo muchísima participación. Voy a volver a esto en algún momento. Tuvimos entrevistas y terminamos creando cuatro etapas o sucesiones una tiene que ver con la plataforma de aprendizaje de la ICANN y yo sé que muchas personas (inaudible) proceso, porque fue de mucha utilidad tener un “feedback” o retroalimentación, realmente lo agradezco.

Hicimos investigación y discusión externa para poder entender mejor el problema y también para determinar qué posibles soluciones podíamos ofrecer y muchos de ustedes, como dije han

participado de estos ICANN Labs o laboratorios de ICANN, participaron de los proyectos. Tenemos una gran cantidad de discusión externa en cuanto a esta iniciativa.

Pero dado que tengo muy pocos minutos, les quiero contar a dónde vamos, ICANN Labs o los laboratorios de la ICANN va a continuar experimentando con nuevas ideas o problemas, como herramientas para mejorar la (inaudible) y vamos a continuar, pero las ideas que ya fueron probadas y las iniciativas que comenzamos hace un año, se han finalizado y se pueden ver en ICANN.org.

Hay una serie de cosas que quiero contarles.

En algunos links, que les voy a mostrar en unos minutos, espero que este en la diapositiva, entonces lo que vamos a hacer es continuar desarrollando este sitio que se llama ICANN Labs o laboratorio de la ICANN. Estamos todos juntos, vamos a continuar desarrollándola, es decir soy yo, mi Grupo y mucha gente.

Entonces quiero darles muchísima información que vamos a compartir en los próximos días, depende de cómo podamos acomodarnos así que por favor ténganme paciencia. Aguarden un momento por favor.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bien, están utilizando Adobe y una computadora de la fruta. ¿Por qué no utilizan lápiz y papel como todo el mundo? Tal vez podríamos utilizar este tiempo para las intervenciones. Así que la mesa se abre para la discusión y los comentarios.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Podría hablar francés? Bien y como mi intervención no es tan sustantiva, lo voy a hacer en este momento. Gift ha hecho muchísimo dentro de la ICANN, él ha hecho la plataforma en línea no tuvo muchos temas pero implemento el ICANN 1.01 se utilizaron muchas cosas. Hay algunos temas que no están incluidos y pero lo van a estar en el futuro y la ICANN Labs es una idea muy importante, todos deberíamos hacer un esfuerzo, y lo que me gusta de Chris es que cuando uno le dice algo a él que no es para reaccionar, reacciona inmediatamente. Chris fue “regalos” haciendo un juego de palabras con su apellido, que nos han podido brindar.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani. ¿Hay alguna otra intervención o comentarios? Entonces voy a ir a Matt que debería aprender francés. ¿Hay alguna pregunta o algún comentario que quisieran hacer? No es una presión para nadie, tenemos la palabra de Cheryl Langdon-Orr

---

CHERYL LANGDON-ORR: Duncan usted mencionó que esta comunidad apreciaría tener (inaudible) y asistencia en redes sociales en particular en nuestra cumbre de At-Large que va a ser en Londres. Tenemos muchas ideas importantes que este (inaudible) esto sería llegar más allá de nuestros límites y esto sería realmente una magia.

Estamos tratando de ayudar y los medios sociales tuvieron un mejor uso. Hay temas importantes en la comunidad que nosotros utilizaremos en Londres y como habitante de Londres esto sería muy importante.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias, quisiera recordarle a su computadora, la ve todo el mundo. Estamos listos Chris. Estamos listos señor regalo.

CHRIS GIFT: Muchas gracias Tijani. Estaba sonrojándome por sus palabras.

Estamos ya en la pausa para el café, casi. Nosotros tomamos muchos de los aprendizajes, de lo que nos comentan las personas y si ustedes recuerdan estábamos focalizándonos en los Recién Llegados, así que lo que les voy a mostrar es cómo participar mejor con los Recién Llegados para permitirles que puedan entender qué es lo que significa ICANN, qué es lo que hace, y que digieran mejor para comunicarse.

Lo que voy a mostrar ahora, aborda temas y otros que están pendientes y que son para los veteranos de la ICANN también. En esta página lo básico, tenemos que trabajar con la comunidad para seguir formándolo, y sin embargo esto es (inaudible), hay algunas cosas importantes, la primera es la capacidad de comenzar, les solicitamos que participen, que sepan más y cuando uno crea una (inaudible) dentro de la ICANN.org, se puede personalizar la experiencia, decir “este es el contenido que a mí me interesa, este es el Grupo al cual pertenezco” y puedo utilizar el contenido.

Esto es como el Mycann pero más personalizado y más sofisticado, pero desde el principio (inaudible) de recursos, cumplir con la comunidad, y le solicitamos a las personas y les llevamos cierta claridad, una de las cosas que hacemos.

Estas personas van a una página de inicio donde le comentamos sobre la ICANN. Bienvenidos a la comunidad global, temas de plataforma de capacitación y también personalizamos la experiencia para mostrarles quiénes son las personas, estas son pruebas, no es lo definitivo, muchas personas se presentaron como voluntarios.

Lo que quería ver es quiénes eran las personas detrás de la ICANN, porque siempre leemos los documentos de políticas, así que tratamos de humanizar quienes somos dentro de la

comunidad para que las personas se sientan más cómodas para conversar. Entender que esto lo testeamos, lo mostramos a los Recién Llegados, mostramos esta página, les preguntamos si era útil, si le daba contenido y otras de las cosas dentro de la página, es la página de noticias y voy a volver a esto en un segundo.

En cuanto a recursos uno de los problemas que nosotros escuchamos de los veteranos y los recién llegamos es lo de los PDF, así que si hacemos un clic en un PDF podemos subir o bajar a través de él, sé que estamos usando algunas herramientas que son accesibles, así que esta es una de las herramientas que nosotros utilizamos y las personas pueden leerla con un lector de pantalla, etc.

Luego obviamente trabajamos con muchas otras áreas, por ejemplo, el público, no hay nada nuevo aquí en cuanto a que tratamos de incluir qué es lo que está sucediendo en la actualidad y que vaya en línea con lo que hicimos en el pasado y también para que sea una perspectiva más fácil de digerir para que se pueda navegar mejor y que en el futuro a medida que nosotros tenemos esto a prueba, una vez que se acceda a un período público, se puede navegar con la red y esto va con la política.

Hay mucho más, mucho tiempo dedicado a esto y quisiera dejar esto muy en claro, es el marco simple y llano va a haber una posibilidad de que ustedes puedan hacer comentarios sobre estas

herramientas, y esto va a estar dentro de la misma herramienta, aquí abajo existe esta herramienta que les va a permitir sugerir ideas, podrán hacer comentarios, re evaluaciones, para que nosotros podamos actuar rápidamente y reaccionar.

El proceso, estamos esperando que ustedes trabajen con nosotros, tenemos cuatro (inaudible) no vamos a lanzarlo a las apuradas, así que tenemos que estar seguros de que esto cumple con nuestras sugerencias y nuestras expectativas.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Tenemos algunos minutos para las preguntas. Tenemos Carlos, y Chris, también.

CARLOS AGUIRRE: Excelente trabajo, cosas increíbles que vemos en la página, pero tengo una pregunta. ¿Está solamente en inglés?

CHRIS GIFT: Esta es una excelente pregunta, no está solamente en inglés. Así que todavía no tenemos, estamos considerando varias ideas, lo que no nos gusta, a nadie nos gusta, es la experiencia que tenemos en ICANN.org que el contenido es en un idioma, pero la navegación no cambia, así que es difícil navegar, esto no se va a



repetir en esta herramienta, el tema que nos preocupa, es que hay recursos de traducción que traducen todo.

Entonces, ¿Cómo hacemos que una experiencia tenga sentido? Porque si traducimos una cosa y no otra, no se pueden conectar los puntos unos con otros.

Así que no tengo una respuesta estamos trabajando sobre esto. La implementación tiene que ser una experiencia importante para todos los idiomas.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Tengo muchas persona que quieren comentar. Tijani, Sergio, José y después vamos a ir a usted Philips.

TIJANI BEN JEMAA: Es aún peor clic en otro idioma a veces pasa a otro idioma pero no es el mismo contenido porque la traducción no es una buena traducción, por ejemplo capacitación, nunca tuvimos que traducir todo porque no teníamos lo que queríamos. Tenemos que tener el material en otro idioma.

CHERYL LANGDON-ORR: Otras regiones están viendo otras soluciones locales, y tenemos 56 idiomas en Asia Pacífico, así que sabemos.

---

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas Gracias señor Presidente. Sergio Salinas Porto para los registros y buenos días. Voy a hablar en español, por favor colóquense sus auriculares.

Mi pregunta tiene que ver a lo mejor con algo más técnico. ¿Estamos trabajando en PHP para el desarrollo de estas herramientas? La segunda pregunta es, si estamos trabajando en PHP ¿Estamos usando algún CMS? Porque si fuera la opción de CMS hay muchos que nos permite tener una herramienta de traducción, esa herramienta de traducción es manual, tenemos que traducir manualmente, nos garantizamos que no hay una traducción automática y que todos tenemos contenido y que todo el menú, se traduzca por lo menos al ICANN, si es así sería bueno que encaminemos nuestro trabajo sobre esa área. Gracias.

CHRIS GIFT: Muchas gracias por esa pregunta. Si, utilizamos un CMS código de fuente abierta ese es “Droople”, algunos de ustedes lo conocen, esto no es el tema. Es cómo soportamos y cómo a diario se soporta esto.

Esto, sí, tiene razón usted va a ser traducido para ayudar la navegación, en cuanto a la traducción de cómo involucramos a la comunidad, ICANN tiene esas herramientas pero Nora (Busita) es la que está encargada de los idioma y creo que ella va en este

---

Grupo ¿o no? Acaba de llegar pero esta es la persona para esta pregunta si a usted no le molesta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: José Arce tiene la palabra.

JOSE ARCE:

Voy a hablar en español, y básicamente la pregunta es un poco general en cuanto a estrategia de comunicación. Lo que quiero saber es la estrategia de ICANN cuántas páginas de Internet subidas.

Porque yo cuento la página de ICANN, Mylcan, la Wiki, ICANN Labs y puedo seguir contando, entonces digo, mientras más páginas con información tengamos subidas y en donde yo pueda poner en un buscador ICANN y puedan salir estas páginas sería como más confuso, ¿La idea es fusionar todas en algún momento?

Porque si no, no veo cuál va a ser la estrategia para los principiantes y decirles: "Tenés que ir a esta a buscar la información" o alguien que está en su casa, vio una noticia en un diario y googlea y a lo mejor digamos le salen 6 o 7 resultados de sitios distintos. Yo quisiera saber si hay alguna estrategia para unificar en algún momento la información.

CHRIS GIFT:

Sí, esta es una buena pregunta, y estamos fusionando los contenidos y la proliferación de herramientas en una sola herramienta y esta sería ICANN.org, no lo pudimos hacer en el pasado porque la plataforma (inaudible) portar la aplicación que nosotros queríamos, debido a la velocidad en la cual creamos estas cosas.

Pero estamos 100% de acuerdo en que tenemos que implementar una sola herramienta, me disculpo por el texto que está muy pequeño en la pantalla pero el plan es que en la fase 3, si bien estamos ahora al final de la 2, tenemos que crear que esto sea abierto a todos. En la fase 2 tenemos que recabar más información de la comunidad y en la fase 3 migrar todas estas herramientas individuales en esta nueva hacia esta nueva plataforma, no vamos a renovar esta funcionalidad. Mucha gente, así que la vamos a migrar hacia ICANN.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: La última pregunta para Philip.

PHILIP JOHNSON:

Soy Philip Johnson. Líder de AFRALO ingresante. Quiero darles las gracias a los dos equipos de comunicaciones y trabajaron mucho en el programa pero lo que me preocupa es qué tipo de estrategia implementaron para que las ALS participen en ....Yo vengo de un

país menos desarrollado lo tengo que decir y a veces es difícil entender la difusión digital que se implementó, esta ha sido excelente pero necesitaría (inaudible) local en campo para promover esta herramienta de difusión hacia la Sociedad Civil o a otras partes interesadas como por ejemplo la universidad.

Recientemente el gerente de difusión global en África me escribió y me dijo “voy a África”, ¿Qué rol necesitas?” yo le dije, “necesitamos una estrategia de que las ALS están (problema de audio) tener el equipo de comunicaciones y de difusión que llegue a toda la comunidad de la ICANN”.

Muchas gracias.

CHRIS GIFT:

Muchas gracias. Una excelente pregunta. En cuanto a la localización de contenidos y hacer que la información sea relevante (problema de audio) en una región en específico.

La ICANN tiene parte de esa pregunta. Estamos trabajando y aquí necesitaremos mucha ayuda, o sea ¿cómo crear una experiencia regional, que surja a partir de esto? ¿Cómo crear un micro sitio regional? Porque no necesariamente tiene sentido. Cuando trabajamos de traducir, (problema de audio) diferentes miembros en diferentes regiones y crear una experiencia localizada a las personas no les gustó, ellos querían ver una experiencia unificada

global, de alguna manera u otra ellos decían que si se personalizaba ellos perdían parte de la conversación.

Entonces, la ICANN.org debe ser global pero tiene que tener sitios regionales con contenido y un contenido relevante a la región. Entonces ¿Cómo crear las plantillas o los micro sitios para que los contenidos? Esto es algo que estamos considerándolo, y esperamos abordar las preguntas regionales en las páginas regionales, creo que esto lo haremos en los próximos meses cuando crearemos una estrategia. En cuanto a la promoción de esas herramientas digitales, es un tema de los Vicepresidentes regionales.

DUNCAN BURNS:

Yo me perdí parte de la sesión de Sammy y lo que dijo sobre las regiones pero estamos muy focalizados en el tema, estamos trabajando con las regiones para poder abordarlas y poder lograr lo que realmente quieren lograr. Estamos tratando de tener un enfoque más participativo, hay posibilidades para participar porque no siempre se tienen las mismas demandas, es decir es un trabajo que está en progreso y estamos muy focalizados en ello.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Gracias Duncan. Veo que Rinalia ha mostrado que no está muy contenta, así que le doy la palabra a Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: No, no es que no estoy feliz, es muy bueno que estén aquí están haciendo un gran trabajo pero quería hacerles una sugerencia. Hace muchos años, el Banco Mundial comenzó algo que se llama el Desarrollo Global y esto era una iniciativa global que daba la posibilidad de dar acceso. Tenemos un nuevo miembro en la Junta Directiva, Bruno (Laba), él trabajaba allí, así que les sugiero que hablen con él y que cuenten lo que no tienen que hacer.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Rinalia, vamos a cerrar la sesión. Pero además quiero decir, que el año que viene tenemos la cumbre de At-Large en Londres y Sally Costerton va a crear un equipo para Londres para poder trabajar y para poder ayudarnos con todo el trabajo que estamos haciendo en la comunidad.

Hay un subgrupo de trabajo encargado de esta cumbre de ATLAS 2 que se encarga de las relaciones públicas, así que estos miembros de este subgrupo de trabajo se van a poner en contacto con ustedes para poder lograr la mejor reunión de la ICANN que jamás se haya llevado a cabo y la reunión o cumbre de las ALS.

Así que comuníquense con el personal, es un componente (inaudible) del trabajo que vamos a llevar a cabo.

Y habiendo dicho esto y sabiendo que estamos retrasados en 15 minutos vamos a tomar un receso de 10 minutos, tenemos café

fuera de la sala, les agradezco a todos por haber participado con nosotros. (Aplausos)

Simplemente 10 minutos. Para todos los participantes a la salida de la sala, tienen el café.

ALAN GREENBERG:

(Problema de audio 1:38.41) Las RALOS van a tener una oportunidad de identificar a sus candidatos que no fueron seleccionados por BCEC y hacer una solicitud y los RALOS pueden también dividir esta participación se necesita que hayan tres RALOS que den su apoyo al menos a uno de los candidatos.

Luego de interrogar a los candidatos, hacerles preguntas, o ver cuáles son sus declaraciones va a haber un proceso de votación, este proceso va a consistir de múltiples votaciones espacialmente dependiendo de la cantidad de candidatos que existan. Y el primer voto (inaudible) a tres y luego va a haber una o dos rondas sucesivas a la mayoría de los votos. Los electores son los 15 miembros de ALAC y los 5 Presidentes de las RALOS.

Los Presidentes de las RALOS, pueden de acuerdo a las reglas de sus propias RALOS emitir un voto, en su propia representación o esto puede estar dirigido a través de la RALO. Cualquier dirección con la decisión real y esto debe hacerse mediante un voto formal a través de las ALS de los RALOS.



Lo que vamos a hacer en el proceso es asegurar quienes son los RALOS, porque claramente si se trata de un voto formal, ALSs, bueno y hay ALSs que no funcionan entonces si no tenemos un procedimiento serio para asegurarnos de eliminar esta situación sería sin importar cuáles sean las reglas de (problema de audio) para llevar a cabo una votación.

Entonces hay mucho trabajo de limpieza que tenemos que hacer en preparación para esta cumbre, se va a realizar parte de esta limpieza.

Esto sería un resumen muy breve. Muchos de ustedes habrán visto un correo electrónico donde se hablaba o mencionaban las reglas del año pasado. Y en esas reglas del año pasado habían dos cosas, no sé si Olivier, usted quiere que yo hable de eso o que termine con la introducción y después aborde el tema.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Puede ir con la introducción general y luego volvemos con el tema. Es decir, primero vaya a la introducción, hable de la introducción en general para que todos podamos entender cuál es el proceso y entender también cuáles son las preocupaciones.

ALAN GREENBERG:

Ya terminé, si tuvo sentido lo que dije ya terminé. Tenemos una serie de reglas para establecer cuáles son los votantes pero hay algunas cláusulas para ver quienes votan. Esto es un tema de los Estatutos. Estamos buscando maneras de sustituir a estas personas para que no haya RALOS que estén desequilibradas. Hubo situaciones, Presidente de un RALO que también es miembro de ALAC. Entonces tenemos personas con dos votos.

En forma generalizada esto no es del todo bueno, entonces yo propongo, tratemos de reemplazar los votos de los Presidentes por alguien más. Lo otro es, ¿Qué sucedería si uno de los selectores, por enfermedad, impedimento físico u otro motivo no puede emitir su voto?

Entonces, sabemos esto por anticipado y tenemos una disposición para reemplazarlo, todo es para asegurarnos de que ninguna RALO tenga desventaja y tenga menor voz o no sea escuchada en esta elección.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Ahora podemos pasar al siguiente punto le vamos a dar la palabra a Tijani. Tijani ha vuelto a la sala así que él está a cargo del proceso de selección así que Tijani tiene la palabra.

---

**TIJANI BEN JEMAA:** Alan ha hecho un resumen muy bueno de las reglas principales a trabajar; así que no creo que sea bueno repetir lo que él dijo.

Pero puedo decir que nuestro Comité está empezando a trabajar, tenemos una agenda muy acotada, tenemos muy poco tiempo para realizar lo que tenemos en la agenda. Nos reunimos y lo vamos a hacer hoy después de la reunión.

Nuestro Comité va a supervisar el proceso, el Comité de Roberto va a seleccionar los candidatos para que estén en la lista. Entonces tenemos dos misiones que son complementarias pero que son diferentes. Y creo que no te tengo nada para acotar. Porque el proceso es claro y quizás Roberto quiera agregar algo más respecto de su trabajo.

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Gracias, entonces le doy la palabra a Roberto Gaetano.

**ROBERTO GAETANO:** Habla Roberto Gaetano para los registros soy Presidente de BCEC, simplemente quiero acotar unos comentarios a lo que decía Tijani. La mayor parte de las personas que nos escuchan en la Conferencia saben lo que voy a decir, pero hay personas nuevas y también para que consten en los registros, necesitamos explicar por qué el procedimiento es tan complejo.

Otros Comités Asesores o SOs designan a sus miembros de la Junta, el punto es que queremos tener, es la participación más amplia, entonces queremos incluir a personas de la Sociedad Civil y tenerlas como candidatos, no simplemente recurrir a personas internas.

Entonces para lograr esto necesitamos hacer una serie de criterios y asegurarnos de tener división de poderes para que el proceso sea transparente y justo, para permitirle a cualquier individuo interesado en el cargo que presente su candidatura a la Junta y para eso necesitamos tener implementados una especie de Comités de Nominaciones o un equivalente a lo que sería o hace el Comité de Nominaciones para la Junta Directiva, eso es el BCEC.

Lo que tenemos el Comité de Tijani, y el objetivo es que hay que establecer las reglas que sean transparentes y que el modo que existan una separación entre aquellos que tienen la capacidad o facultad de elegir o asignar a los candidatos y aplicar estas reglas. Entonces son dos grupos de persona distintos que tienen criterios distintos. En el BCEC no seleccionamos a los miembros de la Junta, sino que preparamos una lista de candidatos y verificamos las calificaciones de estas personas y hacemos una clasificación inicial en lugar de pedirles a las RALOS que discutan sobre estos candidatos.

Ellos van a discutir en lugar de sobre 50 candidatos, van a discutir sobre 5 candidatos, y luego el voto real se lleva a cabo según lo establecido por los procedimientos en las RALOS. Esto es el concepto general.

En cuanto a mi Comité que yo presido, se compone de dos personas de cada RALO, que son muy similares a los procedimientos o a la regla de procedimientos que utiliza el Nom Com, esto incluye verificaciones de los conflictos de intereses respecto de la confidencialidad, con respecto a la información personal del candidato, para que esta no sea pública y todo está reglado por una ética o una conducta ética de muy alto nivel.

Esto significa que ya estamos trabajando, ver todos estos documentos que tenemos que firmar. En las cuestiones de conflicto de intereses, el compromiso con la confidencialidad, etc. Etc. ¿Dónde estamos ahora? Bueno ahora estamos trabajando en colaboración con Tijani y la alta supervisión y asesoramiento de quienes han hecho esto, es decir Cheryl y Alan y por supuesto Olivier. Entonces en esta etapa estamos trabajando de forma conjunta. Desde hoy en adelante vamos a estar completamente separados a fin de asegurar que no haya ninguna confusión o replicación de esfuerzos. Básicamente todo lo que quería acotar en cuanto las diferencias existentes.

TIJANI BEN JEMAA: Olivier. ¿Porqué hay dos Comités? Es porque BCEC no es como el Nom Com. El Nom Com designa a las personas, elige, selecciona miembros. El BCEC no selecciona sino que selecciona una lista acotada de candidatos por así decirlo. Esta es la diferencia, hay un paso más a tomar y esto se hace el BMSPC. Teniendo en cuenta además que el BMSPC supervisa todo los procesos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Tiene la palabra ahora Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias Olivier, habla Cheryl Langdon-Orr para los registros. Quería agregar una serie de cosas. En primer lugar creo que ambos son líderes de estos Comités y se ha explicado muy claramente porqué hay una necesidad de separarlos pero también debería retomar, lo que yo creo es uno de los puntos más importantes de su trabajo en su Comité que es el BMSPC.

Ustedes que quieren recordar lo que sucedió en nuestra experiencia, nosotros en aquel entonces teníamos un miembro de diseño de la Junta Directiva, este Grupo de Trabajo ahora se ha transformado en el BMSPC.

Por esto es importante que sea supervisado y que todo el tiempo se audite y supervise que al final del proceso todo sea como lo indican las reglas.

Pero también tenemos la experiencia del equipo de Roberto que de alguna manera tienen formas distintas de hacer las cosas. Lo que se puede esperar entre la segunda ronda y la tercera es que elijan a llegar a la comunidad General de At Large y ver qué opina esta comunidad haciendo una encuesta o lo que sea necesario para poder ver cuál es el mejor modelo para aplicar. Esto sería una parte importante de lo que hace el BMSPC.

Voy a indicar algo que Tijani comenzó a explicar pero me gustaría que quede en los registros porque a veces es un poco confuso.

En la mayoría de las situaciones en la vida real, tenemos un Comité de Nominaciones o su equivalente que hace una búsqueda y luego hace una serie de sugerencias.

Por razones que son desconocidas para la mayoría de todos los que participamos en ICANN, algo que se llama, y yo tengo el honor de presidir y que se llama NomCom, crearon un mapa o una guía a seguir y esto en realidad es un Comité que no selecciona y este NomCom, no existe en ninguna parte del mundo más que en ICANN.

Entonces por eso tenemos BMSPC que en otra parte del mundo se llama NomCom. Entonces esto es el Comité de Evaluación de Candidatos para miembros a la Junta Directiva. Esto es importante que lo tengan en cuenta porque la ICANN tiene una NomCom que designa a los miembros pero que esto no sucede en otras partes del mundo.

Y ahora, si me permite Olivier, quisiera señalar cuán afortunados somos de tener líderes de equipos pero además de tener la calidad que tenemos en los Comités, ustedes trabajan muy bien, y yo realmente estoy muy impresionada del trabajo que hacen. La idea de madurez, que haya tanta energía y esfuerzo puesto en esto. Pero además me gustaría hablar. Tijani sabe de lo que voy a hablar. Roberto quisiera pedirle que haga un poco de autopromoción usted ha tocado puntos que tienen que ver con ALAC y también sobre la revisión de ALAC y las métricas en varios lugares durante los últimos 15 años, algunos de ustedes saben de dónde vienen pero algunos no.

Entonces me parece que usted debería hacer saber el porqué usted es la persona adecuada para hacer lo que está haciendo, me gustaría escuchar una introducción de usted.



ROBERTO GAETANO: Gracia Cheryl. Espero ser lo suficientemente bueno para el cargo cuando esto termine.

Quizás muchas de las personas que se han unido en los últimos años o meses o en el corto plazo, se preguntan quién es esta persona que aterrizó aquí como paracaidista para tener esta responsabilidad o estar a cargo de tanta responsabilidad.

Bueno a ver, déjenme contarles un poco como sucedió. Yo he participado en Comités, en el '98 creado la ICANN. Entonces si hay alguien a quien culpar por todo este lío, bueno yo soy la persona a la que pueden culpar.

Pero bueno, se pensaba que la ICANN no iba a estar completo sin la presentación de ciertos temas en la mesa y al comienzo yo traté de crear una unidad constitutiva para usuarios individuales, pero esto nunca tuvo éxito.

Entonces, el segundo fue con el ALAC, esto fue allá por el 2001/2002. Y yo fui uno de los primeros miembros nominados en ALAC y fui, o mi cargo era enlace del ALAC a la Junta Directiva. Las cosas ya estaban casi completas y cuando ustedes esperaban que yo simplemente les libre.

Entonces fui designado para la Junta Directiva y me desempeñé en la Junta Directiva durante 6 años como Director de la Junta o miembro de la Junta Directiva.

Digo esto porque creo que tengo una idea acabada de cuál es el perfil que se requiere para la Junta Directiva. Cuál es mejor perfil de miembro de la Junta Directiva. No obstante hay otra cosa que para mí es importante.

No se trata simplemente de un miembro de la Junta Directiva abstracto, yo he visto la dinámica de la Junta y veo cómo uno puede ser un miembro de la Junta Directiva efectivo. Uno puede tener todas las calificaciones para ser miembro pero aún así, ser inefectivo.

Yo estoy comprometido con la comunidad de At-Large y por lo tanto con el Comité Asesor de At-Large, a mí me gustaría, proponer una lista de candidatos que no sean únicamente de buenos miembros de la Junta o buenos Directores, sino que también puedan traer las inquietudes de la comunidad de At-Large a la Junta Directiva de manera (inaudible) porque me parece de importancia suprema que la comunidad de At-Large tenga una voz en la Junta Directiva.

Voy a tomar otros minutos y les pido perdón por esto, pero me parece que es importante. Cuando yo era un enlace de la Junta Directiva al comienzo, el At-Large era visto como algo que era importante que fuera útil, pero todos se preguntaban para que estuvieran.

Y no estábamos a nivel de pares, fue después de varios años de acción en la Junta donde el buen trabajo del Comité Asesor y At-Large surgió, también es bueno y necesario para la Junta Directiva y fue donde adquirió importancia.

Creo que fue en el 2008 - 2009. Yo presidía el Comité de Gobernanza de la Junta Directiva y también era miembro de la Junta Directiva.

Para cambiar los enlaces (problema de audio 1.15.15) a un miembro con pleno derecho a voto para que tuviera los mismos poderes que cualquier otro director y les puedo asegurar que ha sido una gran lucha.

Si hay algo de lo que tenemos que estar orgullosos es de la acción de la comunidad de At-Large en colaboración con quien estuviese en la Junta en aquel momento, el haber logrado este resultado. Creo que es esencial continuar con esto y también Sebastien ha hecho una (problema de audio 1.16.38), pero tenemos que tener a alguien en la Junta que tengo la confianza de sus pares y Directores y eso tiene que estar de alguna manera embebido en la persona elegida.

TIJANI BEN JEMAA:

Roberto es Presidente del BCEC sin derecho a voto, o sea es Presidente pero no tiene derecho a voto.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani, muchas gracias Roberto por esta introducción, es importante que la gente sepa cuál es el conocimiento que usted tiene y el tipo de perfil requerido para un Director de la Junta Directiva de la ICANN y espero que puedan transmitir estos conocimientos a todos los miembros de nuestro Comité para hacer elección perfecta del Director.

Sé que esto va a ser difícil porque hay personas muy valiosas en nuestras comunidades para ocupar ese puesto. Alan Greenberg

ALAN GREENBERG:

Gracias. Para quienes les gusta auto flagelarse, la historia de procedimiento tienen documentos adjuntos o anexos y uno de los documentos especialmente el número 3, es esencialmente la historia de las reglas y la historia detallada de la primera selección pero incluye los documentos de comienzo y si ustedes se preguntan ¿Por qué es el proceso final?

Roberto les dio una buena razón de la lógica de porque es así, pero si quieren entender cuáles eran seis diferencias y luego llegamos a esto, estos documentos consideran todas las opciones, que habían muchas personas en las comunidades y que sugirieron cosas diferentes, digamos aportando. Eso brindará la lógica por detrás de (inaudible) nuestra elección. Si ustedes son curiosos

---

pueden tener la información ahí. Hay mucha historia si ustedes quieren abordar eso en mayor detalle.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Mucha gracias Alan. Abro la sala para comentarios o preguntas en este momento. Y esperemos tener la agenda en pantalla. ¿Cuáles serían los plazos en realidad, o sea cuándo se necesita tomar la decisión en el Comité? ¿Cuándo necesitamos tener un miembro de la Junta Directiva que esté y por qué nos preocupan tanto?

Si es que dicen que se necesita para abril 2014, nos da ciertos meses. Por eso, ¿Por qué necesitamos tantos meses? Esa es la pregunta.

ALAN GREENBERG: Puedo tratar y también Tijani quien es el dueño del proceso y también puede dar su opinión. La última vez nos llevó cuatro meses establecer este proceso y algunos de los períodos fueron muy comprimidos, por ejemplo tuvimos múltiples rondas de votación pero no tuvimos una oportunidad de consultar con las ALS entre las rondas de votación.

Tuvimos un proceso en el cuál las RALOS designan a alguien o tratan de incluirlo en la lista pero en plazos comprimidos, esta vez, pensamos que no vamos a hacer las cosas retrasadas sin

embargo tenemos todas las piezas en su lugar y tenemos cinco meses más, pero de todas maneras es un período ajustado.

Los estatutos requieren que nosotros identifiquemos cuáles van a ser los próximos miembros del Directorio con una antelación de 6 meses para que sepamos y tengamos la información en abril, eso es para permitir al NomCom, en sus selecciones, porque el NomCom está obligado a observar ciertas reglas de equilibrio de las regiones y no debe haber más de 2 ó 3 ó 5 Directores de ninguna de las regiones y también tenemos que tener un balance en cuanto a géneros y habilidades, etc.

Así que sabiendo quienes son los Directores de las AC o SO nos va a dar más posibilidades de tener los directores adecuados en el proceso de nominaciones. Básicamente son bastante pronto, el BCEC tendrá las preguntas que les vamos a formular a los candidatos y tenemos un llamado de expresiones, de interés, y va a haber declaraciones.

El próximo paso importante es que el BCEC debe evaluar las solicitudes, ver las referencias que pueden hacer alguna entrevista y van a obtener una lista con un cierto período por lo cual que cualquiera que solicite o se presente es un proceso público. Así que vamos a postear los nombres y partes de las solicitudes de las personas que (inaudible) el puesto. Si alguien no fue seleccionado, al menos tendrá la oportunidad de que tres RALOS digan que esta

---

persona participó por el cual las RALOS puedan interactuar y tal vez puedan querer interactuar de manera privada con ello para entender porqué no figuran en las listas.

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Va a haber una (inaudible) el 4 de Febrero de múltiples propósitos para cubrir estos temas?

ALAN GREENBERG: S. Hay un período en el cual las RALOs pueden ser parte de la lista, sigue con una o dos votaciones hasta llegar al próximo candidato, esto es un número de votantes y también tenemos dos candidatos, también puede haber un empate así que dicen que el BMSPC, pueden hacer nuevamente una elección para que se pueda hablar unos con otros.

Por ejemplo si no hay suficiente tiempo para hacer otra votación y si resulta, va a haber un proceso de selección al azar porque tenemos que cumplir con los plazos estipulados.

Los documentos sugieren que uno de los procesos de elección al azar es la (auditabilidad). Podemos hacer un proceso que puede ser repetido independientemente por otra persona. Y mi preferencia es esa.

Espero que al final de este período tengamos un nuevo director.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Alan. Wolf Ludwig.

WOLF LUDWIG: Soy Wolf Ludwig para el registro. Quisiera recordar que algunas regiones pueden tener diferentes procedimientos para el proceso de selección de candidatos. En la última tuvimos una consulta de EURALO porque nuestros Presidentes de EURALO tenían un voto de sus comunidades y creo que esto fue mencionado en los procedimientos.

Continúo con el proceso democrático. Nunca emitiría un método personal, siempre emitiría un voto que fue confiado por mi comunidad.

Como mínimo dos rondas de consultas antes de llegara a tener una recomendación regional y esta ronda de consultas toma semanas y por lo menos, sugiero que esto debería ser incluido en el proceso de planificación.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Wolf. De vuelta Tijani y luego Alan.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Usted Wolf siempre tiene la posibilidad de tener un voto directo, y esto está en la reglas de procedimiento.



Otra cosa que quiero decir, Oliver, ¿usted pregunto que cuando nosotros necesitamos seleccionar el Director, necesitamos seleccionarlo en abril y porqué en abril?

Porque los Estatutos necesitamos enviar el nombre del seleccionado 6 meses antes del AGM, la Asamblea General Anual. Entonces si la Asamblea es en octubre tenemos que hacer la selección antes del 16 de abril.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Alan tiene la palabra.

ALAN GREENBERG: Voy a seguir con lo que dijo Wolf, las reglas dicen que para esta elección que las elecciones pueden ser dirigidos. En la última votación también había opción de que los miembros del ALAC y los miembros designados por las Ralos sean dirigidos por las Ralos y algunas Ralos eligieron eso.

Hay una regla específica que no lo permite. Ahora, nada impide que un miembro de la RALO decida seguir el consejo pero no puede ser obligatorio, los ponen en el ALAC con cierto nivel de confianza, esto es un cambio con relación a la última vez, EURALO hizo algunas consultas según ronda de votación que fue hecha con muy poca antelación después muy poca (inaudible). Esto no

---

fue muy fácil, porque hubo muy poco tiempo. Creo que se dijo que algunos de los votantes votaron antes de las consultas, esperemos que esto no vuelva a ocurrir.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Alan. Ahora vamos nuevamente a Wolf.

WOLF LUDWIG: Los procedimientos democráticos no son una regla y puede ser muy complicado y llevar mucho tiempo pero creo que es lo mejor.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Wolf. Antes de finalizar esta sesión, quisiera un tema importante. Ahora tenemos un director que iba a participar en breve, sin embargo uno de los elementos que Steve Crocker introdujo en la Junta Directiva son las revisiones de 360.

De 360 grados, esto es un término anglosajón, que implica a los Directores y que evalúa el rendimiento de cada uno de ellos en 360 grados. Esto podría hacer en todos los aspectos del rendimiento de ellos.

No sé si se hizo la revisión de 360 grados para los miembros de la Junta, pero este aspecto está disponible, para mí, para el ALAC, no estamos seguros si el Comité de Gobernanza de la Junta se ha planteado la pregunta si debemos, esto lo sabremos en breve.

---

No veo que nadie levanta la mano así que muchas gracias a todos, sobre este tema. Muchas gracias Roberto por su trabajo duro y quisiera agradecer a los voluntarios de estos dos Comités, porque este es un trabajo muy duro y muy exigente y siempre es bueno ver nuevas personas que están como voluntarios, en especial el Comité de Evaluación para saber qué es de conflictos de interés, qué pueden estar aplicados en este proceso. Así que muchas gracias. Buena suerte para su trabajo.

TIJANI BEN JEMAA: Solamente los candidatos no pueden estar en los Comités. El electorado puede estar en el Comité.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Los miembros del Comité no tienen un voto.

TIJANI BEN JEMAA: Solamente el BCEC.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Por favor puede hablar con Sergio Salinas, le puede convidar un mate y estamos muy celosos porque necesitamos cierta bebida para energizarnos. Ahora tenemos la presencia de la Junta, no sé si es un candidato, no sé si quiere continuar unos 3 años en la Junta Directiva pero él está aquí para responder a nuestras

---

preguntas y para conversar con nosotros para saber qué es lo que está pasando en las bases. Sebastien tiene la palabra.

SEBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias a todos. Así que voy a tratar de responder las preguntas. Pero quería hacer unos comentarios previos. Primero que espero que sea un chiste que At-Large y yo. Que ustedes son la parte de abajo y yo soy la parte de arriba. Yo creo que a veces en la Junta yo estoy en la parte de abajo y ustedes en la parte de arriba.

Pero trato tanto como sea posible de estar con ustedes y para mí esto es lo más importante, tener los comentarios de ustedes y poder actuar con los comentarios que ustedes me brindan. En esta reunión hay muchas cosas como siempre y es muy difícil saber donde concentrarse, sin embargo quería comentarles que la reunión que acaba de terminar con el Grupo de Enlace Técnico.

Esta reunión iba a ser para la organización con SSAC, LSAC, TLGs y otros y me disculpo por haber utilizado las siglas de las organizaciones. Solicité que esto estuviera abierto a otros participantes de la organización de las SOs y ACs, otras SO y ALAC.

Cuando estaba por ejemplo en IGF tenía una reunión de la Junta con personal cada mañana y sugiero que (inaudible) a los líderes de las SOs y ACs y afortunadamente o desafortunadamente era

Olivier y para mí era suficiente. (Inaudible) personas que no podían participar en el desayuno, Olivier sí sin embargo teníamos que estar más cercanos a la comunidad. Dentro de las reuniones hablamos y escuché mucho de temas de Gobernanza de Internet y creo que ustedes ya hablaron con Fadi sobre este tema, él es más elocuente y tiene más información que yo.

Sin embargo es un punto importante sobre el cual hay que involucrarse de alguna manera, esto va a ser la elección de ustedes o de la Organización, sin embargo es importante participar. Y quisiera detenerme aquí. Olivier le doy la palabra.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Veo algunas manos que se levantan, primero comenzaré con Eduardo.

EDUARDO DIAZ: Soy Eduardo Díaz, para el registro tengo un par de preguntas. ¿Nos podría dar algún consejo a los nuevos candidatos que participan en este proceso o si usted va a ser parte de la Junta?

La otra es, tengo curiosidad, en los tres años que usted se desempeño en la Junta ¿Cuáles han sido los desafíos más importantes que le sucedió? ¿Nos podría comentar algo de eso? Muchas gracias.

SEBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. En cuanto a compromisos, tenemos toda la Junta es diferente de la participación de las reuniones, preparar para participar en los Comités, los Grupos de trabajo, y hacer trabajos internacionales, viajar y mi compromiso es del 75% de mí tiempo. Este cálculo, el año pasado, no conté el tiempo que yo estaba arriba de un avión en nombre de ICANN

Pero no diría que esto es algo más de lo que les pasa a ustedes. Esto lleva un tiempo, sé que muchos de ustedes están usando utilizando, dedicando más tiempo que yo. Esto la primera pregunta.

La segunda pregunta. La Junta está en plena evolución, se necesita tiempo para entender cómo funciona, ser aceptado por los otros, yo fui el primer elegido para votar y esto cambió la manera del comportamiento de los otros miembros.

Como enlace yo no estuve ahí cuando esto se desempeñó, pero la relación con los enlaces y los Grupos es más fácil, porque al final las votaciones, la Junta mejora la forma de funcionar y de trabajar y aún después de tres años, quisiera comentarle un ejemplo yo tengo un problema con las voces, es una herramienta complicada a veces, pero en general ustedes como At-Large tienen una mejor herramienta, mejor apoyo y no vamos a hablar de personal, pero ustedes tienen un excelente equipo y están comprometidos también para utilizar las herramientas.

---

Esto es algo que otras partes de ICANN pueden aprender y específicamente la Junta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Sebastien. Ahora Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Voy a hacer una pregunta en francés. Sebastien, somos muy buenos amigos pero ahora hemos elegido un miembro de la Junta para que este miembro lleve a la Junta nuestro punto de vista y nuestro (inaudible) lo que nosotros queremos que se haga. ¿Me podría decir desde que usted fue designado miembro de la Junta, qué pudo lograr usted? Para ALAC y para At-Large especialmente.

SEBASTIEN BACHOLLET: La respuesta es nada. Creo que hay algo que debemos entender lo que usted me dice es que yo soy la voz ante la Junta. No soy un enlace. Es la dificultad de la situación, tenemos en las otras SOs y ACs para el impulso de las soluciones, las resoluciones de políticas y usted es el único Comité Asesor que presenta recomendaciones a la Junta que no tiene una alianza y los miembros de la Junta no tienen que ser un enlace entre unos y otros, un nexo.

Cuando surge el tiempo, no impulso ciertas cosas que surgen, pero es bastante complicado, porque cuando llega uno a la Junta lo primero que se le dice o la primer persona con la cual se reúne es el abogado del diablo y uno tiene la lista de lo que no puede hacer y la lista de lo que se puede hacer y se puede hacer una sola cosa, votar tomando en consideración toda la organización.

Como en California, teniendo en cuenta la corporación y la empresa. Entonces, esto está asociado con el puesto en el cual yo me desempeño, con una complicación adicional entre los elegidos, en general para cada una de las Organizaciones, SOs elige dos miembros, At-Large sólo tiene uno lo cual lo hace desbalanceado.

Les voy a dar unos ejemplos que a mí me resultaron útiles. Por ejemplo ustedes trabajaron mucho en estos ejemplos. Por ejemplo el ATLAS 2 en Londres, eso es el próximo año y creo que yo le di mucha ayuda y la apertura a las regiones que estaban muy pegadas unas con otras en general a lo que se refiere al Presidente, esto es un elemento importante.

También ayudé a que avance y hay ciertas cosas que yo no entiendo, como por ejemplo cerrar tres Comités, uno es el que se relacionaba con la IANA y otro Comité de Delegación y Re Delegación, etc.



Hay otro Comité que se centraba, es BGRC, el Comité de Relaciones Globales que se centraba en las relaciones globales y me pareció extraño, porque nosotros participábamos en otras iniciativas y también con el PCEC y con todos estos nombres porque no cambiaron ni siquiera los Estatutos.

Entonces solía haber un Comité de Participación Pública el PCEC y un Comité de Partes interesadas y estas fueron cerradas e hicieron un buen trabajo pero creo que no es grato ser un miembro que considere sus miembros internos, sus propios problemas. Creo que hay cosas en las cuales progresamos, otras en las que hemos involucionado, pero podemos evolucionar a lo largo de esta semana. Esto es todo. Muchas gracias.

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Bueno creo que hay que mirar hacia delante, en lugar de mirar lo que hay por hacer, pero también hay mucho que hacer en el futuro. Tenemos ahora la palabra de Glenn McKnight, José Arce, y Fatimata Cambroneiro. Glenn McKnight.

**GLENN MCKNIGHT:** Glenn McKnight para los registros. Olivier es muy bueno escuchar lo que ustedes han hecho y es muy bueno entender lo que es la Gobernanza de la Junta porque muchos de nosotros no la entendemos, el tema de la confidencialidad, la responsabilidad de

---

los miembros de la Junta. Avanzando con esto, ¿Qué es lo que esperan alcanzar en cuanto a los representantes de la Junta?

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Voy a detenerme aquí porque no estamos en la selección de esa discusión, estamos ahora viendo qué es lo que necesitamos esta semana de esta comunidad, cuáles son los temas en lo que nos vamos a concentrar y no en lo que va a hacer Sebastien como una persona, como un miembro de la Junta.

**GLENN MCKNIGHT:** Esa no era mi intención. Todo lo que quiero decir es que ya se encuentran trabajando, que están familiarizados con la tarea, bueno hay ciertas cuestiones este año y el próximo año que seguramente tengan que enfatizar. Esa sería la pregunta entonces.

**SEBASTIEN BACHOLLET:** Voy a responder su pregunta. Es un punto que siempre tiene que ver con la voz del usuario que llega a mí porque yo era el único. Ya no lo es, porque (inaudible) puede ser una buena voz defensora de los usuarios, pero en aquel entonces era la única voz yo y trataba por todos los medios posibles avanzar con esto y yo quería continuar y esperamos seguir.

Para referirme a la pregunta que hizo Olivier respecto de lo que es importante, bueno la gente que estuvo aquí para una capacitación de dos días, creo que es muy importante, ATRT2, confianza del consumidor, planificación estratégica. Desde luego necesitan mi ayuda, yo los voy a ayudar en lo más que pueda para el ATLAS 2.

Esto es para mí el próximo año lo más importante de la ICANN o dentro de una reunión de la ICANN.

Ya hemos discutido ideas sobre a quién invitar, eso está bien pero al mismo tiempo, tenemos que tener en cuenta la parte inferior de nuestra organización que es la parte más importante de la organización.

Tenemos más de 60 personas que se van a reunir, tienen que ser tratadas lo mejor posible y hay que ayudarlas a que sean eficientes durante su cumbre y durante la reunión de la ICANN y por supuesto durante esta semana vamos a hablar de la Gobernanza de Internet en general y esto va a ser muy importante, ustedes participen, se comprometen, no sólo durante la reunión sino después cuando comencemos con esta iniciativa.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias. Tiene la palabra Sergio Salinas Porto. Perdón me disculpo, José Arce. Tiene la palabra José Arce, adelante por favor. Tengo

esta cosa del mate en la cabeza todo el tiempo, perdón Sergio le pido disculpas.

JOSE ARCE:

Tengo dos preguntas rápidas. La primera es quizás más de lleno a lo que es esto, ¿Qué tan importante es para un miembro de la Junta cobrar un sueldo, qué es lo que cobran, no es la palabra sueldo, pero qué tan importante es para un miembro ese dinero?

Y la segunda poder hacer un breve comentario sobre cuál es la efectividad del trabajo de ALAC en la Junta Directiva ¿Qué impacto tiene, como lo ven los miembros a ese trabajo?

SEBASTIEN BACHOLLET:

El sueldo es de 48 mil dólares por año, para cada miembro de la Junta y el trabajo de ALAC y At-Large bien recibido por la Junta, pero el Presidente del Board está trabajando sobre eso, cómo podemos tomar sus consejos, y empezar una discusión y no leer un papel y decir qué vamos a hacer con eso. Entonces eso es un trabajo que estamos haciendo ahora.

Es importante. Al final esperamos que tengamos cambios en las reglas de las organizaciones, porque las recomendaciones son también importantes, como las recomendaciones del GAC.

Este es un trabajo muy importante que tenemos que hacer.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Sebastien. Siguiente orador Fátima Cambronero.

FATIMATA CAMBRONERO: Gracias Olivier. Me disculpo por adelantado si esta pregunta ya se discutió y se entendió con anterioridad, yo no participé anteriormente en el proceso de selección del miembro de la Junta y en esta ocasión voy a participar en algunos temas.

Antes tú dijiste Sebastien que no eres un enlace dentro de la Junta de ICANN.

¿Cuál es la naturaleza de esta representación? Una vez que asume el miembro de la At-Large dentro de la Junta ¿Va a trabajar a título personal va a estar representando los intereses de la comunidad At-Large o no? Porque me parece que en alguna medida como se ejecuta este rol va a depender de la comunidad (inaudible) representante.

Entonces estamos teniendo recién la finalización de un período del primer (inaudible) ante la Junta y ¿qué le pedimos a ti en este caso o al que le suceda en el próximo período? Muchas gracias.

SEBASTIEN BACHOLLET: Contestar esto es complicado. Porque estamos elegidos por un Grupo en el ICANN, aquí en At-Large y cuando somos elegidos no tenemos ninguna conexión con los electorales, pero al final de los

3 o 4 años, tenemos que retornar a la gente que nos han elegido. Entonces es difícil, pero vamos a ver cuando discutamos todo esto.

Vamos a ver qué podemos hacer y que no podemos hacer, pero es una muy buena pregunta porque todavía no tenemos representantes dentro del Board.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Sebastien. Tenemos a Sergio Salinas Porto y luego vamos a cerrar la fila de oradores. Adelante León.

LEON SANCHEZ: Gracias Olivier, hablaré en español también. Hablamos en una reunión pasada sobre un segundo asiento para (inaudible) ALAC. ¿Hay planes de llevar esto a cabo más o menos, digamos un período, una vez que este proyecto esté concluido?

Creo que también se va a pensar en caso que efectivamente se cumpla de esa manera, ¿cómo será la elección, supongo que serán los mismos, pero los lugares se encontrarán escalonados?

SEBASTIEN BACHOLLET: Francamente será su responsabilidad. No puedo hacer mucho, puedo decir que el funcionamiento del ALAC ha concluido con dos

miembros al Board y tenemos uno nomás, pero después sucede que deben hacer el trabajo, puedo ayudar pero no más.

Me parece muy importante también, y suponemos eso con ATLAS 2, así que podemos coincidir, me parece. Porque hemos tenido el primero también por ATLAS 1, porque hemos demostrado que podemos trabajar en cada una de las regiones pero atrás de las regiones y a nivel Global, entonces podemos hacerlo mejor en Londres, vamos a mostrar a la comunidad que estamos listos para poner un segundo miembro a la Junta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Sebastien. Ahora tenemos a Sergio Salinas Porto.

SERGIO SALINAS PORTO: Presidente voy a hablar en español. Primero agradecerte Sebastien, no solamente por el trabajo que has realizado en el Board, sino por siempre hacer un esfuerzo por hablar en español y eso lo agradecemos todos los latinos y ahonda esto que reina en ICANN.

Por otro lado, voy a seguir ahondando sobre lo que dijo nuestro compañero León, yo recuerdo en el primer “summit” en México en el 2009 plantear esto en reuniones con el Board, e inclusive reunidos, creo que Sherry me había empujado a hablarlo en uno

de los temas de Gobierno igualitarios y digo esto porque el sistema de múltiples partes interesadas, se debe basar en que todas las partes tengamos la misma cantidad de representases.

La verdad, que por momentos, por más esfuerzos que ponga ALAC, por más esfuerzos que pongan todos, el sistema At-Large dentro de ICANN para poder tener ese espacio de poder y representación, cuenta muchas veces por los demás espacios. Digo, la parte más débil en cuanto a estructura económica en cuanto a poder económico, nos encontramos además en debilidad cada vez que tenemos que plantear este tipo de cosas. Para nosotros creo que debería ser medular tener un nivel de representatividad igual que a otros sectores del ecosistema.

Yo no sé si vos has tenido posibilidad de plantear esto más allá de lo que vamos a hacer, pero la pregunta es ¿Hay posibilidad de que el miembro del Board lo plantee esto firmemente o es desechado por la Junta? Nada más. Gracias.

SEBASTIEN BACHOLLET: Mi respuesta es que lo hago cada vez que puedo. En el (inaudible) en el Board. Ayer tuve un debate. No era una reunión oficial, pero tuve una discusión y uno dijo que las recomendaciones del GAC tienen que ser tomadas y yo dije “tenemos recomendaciones de ALAC también”



Pero algunos miembros del Board dijeron: "no importa" y otros dijeron "Sí, debe haber el mismo nivel".

Y tuvimos que trabajar y trabajar, hay mucho que hacer pero vamos a hacerlo juntos. Muchas gracias no estaba preparado para hablar tanto en español porque me pensaba que, bueno, ya saben, necesito practicar el español. Gracias y ahora podemos continuar discutiendo todos.

(Aplausos)

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sebastien. Una muy buena práctica. Ahora vamos a continuar porque se nos acaba el tiempo y no nos va a quedar demasiado tiempo para el almuerzo.

TIJANI BEN JEMAA: Tenemos una reunión informal en esta sala a las 01.00 pm.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Por eso se nos acaba al tiempo. A ver Tijani un mate por favor. Vamos a pasar a la siguiente parte de nuestra reunión, tenemos a Susanna Bennett que se nos une, ella es la nueva COO, en realidad es la más reciente. Creo que usted ya conoce a varias personas dentro de esta reunión, y muchos de ustedes conocen su contexto.

---

Así que nos va a contar cuales son las novedades en su parte del mundo de la ICANN.

SUSANNA BENNETT:

Gracias Olivier, gracias a todos. Yo no soy nueva en realidad dentro de la ICANN, fue bueno poder trabajar en el equipo. En cuanto a un poco de contexto sobre mí, a mí no me gusta hablar de mí, pero me voy a presentar para que sepan un poco de donde vengo.

Yo comencé en una compañía financiera también ocupe otros puestos dentro del área de operaciones dentro de los departamentos de administración, de tecnología de la información, recursos humanos.

Hay mucha ventaja a tener un contexto financiero en este contexto porque también tengo conocimientos de fusiones y adquisiciones, es decir, básicamente y como resultado de esto, he aprendido mucho y conozco mucho de las responsabilidades que tengo y puedo decir que soy afortunada de trabajar con el equipo que tengo.

A lo largo de los años desarrolle una pasión, mi pasión, las operaciones y comencé a trabajar con Fadi, comencé en el `99 después pasé a IBM y lo respeto mucho a Fadi como líder, él me contactó a principios de este año. Estaba muy contenta de tener

una oportunidad de trabajar con él y desde ese entonces el foco ha sido la excelencia operativa para el año fiscal 2014.

Además también nos hemos focalizado en la globalización, ya saben hemos establecido oficinas nodales en Singapur y Estambul entonces me complace anunciar que el equipo ha trabajado muchísimo para tener todo esto listo y ya tenemos todo esto listo, así que tenemos cinco personas del personal de la ICANN en cada una de las oficinas y se supone que van a haber 15 personas al final de este año fiscal.

También tenemos otras áreas donde nos hemos focalizado. Hay muchos proyectos que han comenzado, estamos aplicando un modelo nuevo y muchos saben que se han hecho cambios y mejoras, luego tenemos un plan de implementar varias cosas en el trimestre 2 y 3 lo cual nos va a llevar a otro nivel de excelencia, así que habiendo dicho esto, estoy abierta para escuchar preguntas de ustedes.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Susanna. Así que ahora preguntas y respuestas sobre las cuestiones operativas, los programas, etc., etc.

Creo que algunos de ustedes deben recordar que (inaudible) era el predecesor, él ahora ha pasado a una nueva división que actualmente se encarga específicamente de los gTLDs.

SUSANNA BENNET: Si. Efectivamente Akran ahora tiene otra responsabilidad y se ocupa de muchas otras cuestiones incluidos los GLD, están dentro de la división de los nuevos gTLDs entonces lo que hizo fue que cambio o paso esa responsabilidad. Sabemos que aquí hay áreas muy críticas y que necesitan un presidente.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno muy bien habla Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Voy a dar comienzo al debate. Susanna gracias por haber venido. Usted está encargada del apoyo de viajes, eso está dentro de su ámbito de trabajo, entonces quizás podamos hablar un poco al respecto.

Tendríamos que esos pequeños problemas que hacen que la gente, los voluntarios vienen a las reuniones, a veces no sea de la mejor manera, si juntos pudiéramos pensar en algunos puntos y tratar de buscar por así decirlo una solución estructural o algo que sea sustentable que evite que en cada reunión siempre surjan las mismas cuestiones, sería bueno.

---

SUSANNA BENNETT: Tijani, usted está hablando del área de los viajes. Absolutamente creo que es muy importante para todo el mundo y para todos los aquí presentes, es muy importante.

Usted tiene razón tenemos que trabajar en forma conjunta para poder abordar varios temas especialmente los relacionados con las visas, hay muchos países que tienen problemas para emitir visas para ingresar a otros países.

Entonces, gracias por resaltar este tema. Vamos a trabajar en forma conjunta para hacer lo que sea necesario para mitigar de la mejor manera posible este asunto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Tijani, tiene la palabra Alan, Sala y luego Evan. Tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Muy buen tema Tijani, porque los viajes son algo que no importa lo que uno haga bien. Siempre va a haber algo que sale mal, entonces es fácil de criticar. Y los temas como las visas son cuestiones que suscitan problemas.

Lo que me molesta a mí y sé que también molesta a muchos otros miembros de la comunidad, es que aunque ustedes brindan soporte de viaje para una gran parte de la ICANN, somos la única

parte que si no tiene este apoyo no puede viajar. Entonces, el dinero que nos da está bien, pero también hay otras organizaciones que pagan o que les ayudan a llegar y ese no es nuestro caso.

Entonces me gustaría señalar algunos puntos.

Hay gente aquí que depende de los viáticos para hacer los gastos que tiene que hacer, la ICANN que no tiene un flujo de efectivo muy amplio abre siempre su cuenta (inaudible) anterior a irnos o a veces no nos pagan hasta cuando volvemos. Entonces, me parece que tiene que empezar a gastar ese dinero, esto va a ser importante, porque sino cada vez se dificulta más. Yo sé que hay un peligro que si uno envía el dinero una semana antes, bueno a veces esa persona cancela el viaje.

Otra cuestión es el reembolso de los gastos de viaje, uno no es reembolsado hasta después de la reunión, y si yo compro un ticket tres meses antes, por ejemplo, tengo que llevar o trasladar ese gasto. Este es un tema, ustedes nos dijeron que ustedes iban a pagar la tasa de reciprocidad, pero lo van a hacer después. Es decir, siempre hay cuestiones que incomodan y un montón de otras cuestiones (inaudible) del viaje.

---

Yo se supone que tengo que llegar en una fecha determinada, pero si yo llego antes de las 12 de la noche de ese día esto implica el día anterior. Es decir hay muchas cuestiones molestas a tratar.

SUSANNA BENNETT: Muchas gracias por decir estos temas que son molestos. Si alguien de su equipo (inaudible) una lista para ubicar todos estos temas.

ALAN GREENBERG: Esto lo hicimos los últimos 6 o 7 años.

SUSANNA BENNETT: Definitivamente esto lo tratará el equipo de finanzas. Xavier está aquí en la sala no sé si está en alguna conversación.

También Joseph y Diane del equipo de viajes que nos van a ayudar a entender cuáles son los desafíos y cómo podemos trabajar con cada uno de ellos para solucionar sus problemas, si son fáciles de solucionar lo haremos y nos pondremos en contacto con usted.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Salanieta Tamanikaiwaimaro tiene la palabra.

---

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Muchas gracias, soy Salanieta Tamanikaiwaimaro para los registros.

Por los temas de transcripción y personas que no están acá en esta reunión, una vez que usted habló y mencionó algunos de los modelos, ¿podría por favor describir a qué se refería ese modelo Europeo para la excelencia operativa?

SUSANNA BENNETT: Se llama QM y creo que el equipo anterior presentó este modelo que (inaudible) por algunos años, ya completamos la primera versión, lo editado, cumplió el objetivo y la razón por la cual utilizamos este modelo y lo elegimos, y también viene de una organización sin fines de lucro, así que es un buen modelo para utilizar.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Susanna. Evan Leibovitch, Glenn McKnight, y luego me gustaría escuchar a Xavier Calvez. Así que primero Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Quisiera expandir este tema en vez de hablar en viaje en sí y hablar sobre la estrategia de las reuniones en general. Hay un pensamiento de que ahora tenemos un programa de gTLD que ha



sido aprobado, entonces hay menos para ICANN, y tenemos que reducir las reuniones.

Entonces las reuniones de la Junta eran los viernes ahora son los jueves, pero tenemos mucha carga, tenemos muchas reuniones que se suceden lo viernes, si queremos que participen ese viernes y también se les pide que salgan del hotel, vayan al aeropuerto directamente. Hay un tema de humanidad que nos está faltando en este sentido y en general las reuniones hasta un momento en que nuestra carga no se elimina y las reuniones son más comprimidas.

Ahora tenemos diferentes cosas en el lunes, donde tenían lugar en otros momentos. Para mejorar la eficiencia tenemos que sopesar también con lo que logramos y estamos preocupados por este tema.

Nuestra carga de trabajo es cada vez mayor porque los temas que (inaudible) no se van con los nuevos gTLDs, tenemos que seguir trabajando para ICANN con diferentes temas. ¿Podrías comentar sobre la estrategia de las reuniones? Hay algún temor que se contraigan una vez más, y el trabajo del ALAC (problema de audio 21.19.9) gestión si lo hacemos de otra manera.

USANNA BENNETT:

Muchas gracias. Hay varias cosas, el primero se refiere a la estrategia de reuniones hay un Comité que está trabajando sobre el futuro de las reuniones. Yo comencé a involucrarme en la planificación de esta reunión en Buenos Aires y aprendí mucho. Es sorprendente cuántas reuniones se dan aquí en Buenos Aires y de Dirección ya me dijeron sobre cómo poder ser más efectivo en las reuniones de la ICANN. Uno de los pensamientos dentro de las reuniones es que los diferentes Grupos comunitarios interactúen.

Y si podemos focalizarnos en eso, podríamos eliminar los conflictos, sin embargo si ese fuese el caso no podríamos facilitar muchos de los Grupos que se reúnan, (inaudible) en otra comunidad en las cuales el Comité está considerando y Sebastien es el Presidente del Comité.

Esto está implementándose y el equipo se va a reunir en enero para un borrador de propuestas, esto se refiere a la estrategia y mientras tanto tenemos cientos de sesiones como está aquí en Buenos Aires y creo que tenemos 300 sesiones para impulsarlas y comprimirlas en cuatro días.

Yo nunca vi ninguna conferencia en la que tenga que correr tanto y a veces esto desgasta mucho. Dicho esto, en cuanto a la primera parte Heidi y Olivier ya mencionaron esto y también Tijani lo hizo, tratamos de ver diferentes maneras de cómo abordar esto y no salirnos de la política.

Xavier puede dar más detalles sobre políticas, hablamos sobre como mitigar estos temas de manera inmediata y nos dijeron si podemos eliminar las reuniones de los viernes más temprano y de esa manera podríamos llegar a tiempo y los miembros de la reunión pueden hacer el “check out” y les da suficiente tiempo para ir al aeropuerto, pero esta es una mitigación interina, esperamos tener resultado y obtener alguna solución para los otros miembros.

También tenemos que considerar temas de políticas de toda la comunidad.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Susanna. Glenn McKnight.

GLENN MCKNIGHT: Soy Glenn McKnight para los registros. Felicito al Comité por apoyar el proyecto piloto es una excelente oportunidad de que At-Large llegue a nuevas estructuras ALSs. Hay un tema que me preocupa, (problema de audio 18.10.7) el programa de Becarios es excelente, no estoy en contra de ello pero hay algunos como los Norteamericanos y los Canadienses que se ven en desventaja.

---

Quisiera que ustedes reconsideren de contribuir con las primeras poblaciones de los países, no lo restrinjo solamente a Canadá o los Estados Unidos.

SUSANNA BENNETT: Xavier quizás tenga más información sobre ello y ¿quisiera comentar? Disculpe tengo que profundizar sobre estos temas antes de dar una opinión formada sobre estos.

EVAN LEIBOVITCH: Disculpe Olivier. Quisiera dar un tema de claridad. La política restringe a economías menos desarrolladas. Tenemos también comunidades pobres dentro de Naciones ricas que también son excluidas, esta es una manera rápida (problema audio 17.07.4) a esto es a lo que me refiero.

Tenemos situaciones que uno piensa Norteamérica, bueno son economías ricas pero dentro hay comunidades muy pobres y creo que podría calificar con los mismos beneficios.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Evan. Tenemos ahora a Yuliya Morenets y luego Garth Bruen.

---

YLIYA MORENETS: Yliya Morenets secretaria de EURALO. Quisiera apoyar lo que se dijo a las comunidades que pueden decir que son vulnerables, también va junto con el programa de difusión que tratamos esta mañana, que se involucren en las actividades de la ICANN y que también tendríamos que tener una oferta específica para esas comunidades. Muchas gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Garth Bruen.

GARTH BRUEN: En los Estados Unidos, las comunidades indígenas no tienen el beneficio de un sponsor del Gobierno, no tienen autonomía y son políticamente separadas de los Estados Unidos, por lo cual necesitamos más sponsors.

SUSANNA BENNETT: Muchas gracias. Buen punto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Ahora tenemos a Xavier Calvez que el tiene el micrófono ambulante. Tiene la palabra.

XAVIER CALVEZ:

Disculpen el retraso, quisiera rápidamente hablarles sobre el proceso de presupuesto del año número 15. Tomaré las preguntas que ustedes puedan tener. Voy a tratar de ser muy rápido en este tema.

Para el año fiscal numero 15, hay dos temas en el proceso de planeamiento como ustedes saben, hay un proceso que comenzó algunos meses, para redefinir la estrategia de 5 años de la ICANN, este proceso comenzó a lo largo de abril o mayo 2014.

Este proceso va a darse en paralelo con el desarrollo del presupuesto del Año Fiscal numero 15, vemos como sería normal, no tendremos el input, el proceso de planeamiento. Este es otro año en el interin en el cual desarrollamos la estrategia de presupuestos y este proceso como resultado tendremos una fase del año fiscal numero 15, tenemos una fase del proceso del presupuesto fiscal número 15 que nos va a permitir formular objetivos al final de esta año numero 15.

Entonces, básicamente entre enero del 2014 y junio 2015, lo que queremos lograr es lo siguiente, lograr como organización, por función no diría a nivel muy general pero en cada una de las reuniones de las organizaciones a nivel de servicio, proyectos específicos y con la herramienta que Susanne mencionó con sistemas específicos de métricas y de medidas con sus procesos.

Este va a ser el enfoque intermedio porque no vamos a tener los objetos sino que vamos a tener los de un año y medio, a medida que vamos a hacer esto, tendremos también una dimensión (inaudible) cursos para llegar a estos objetivos de 18 meses hasta el final del año.

Y cuando se finalice la estrategia en abril o mayo aseguraremos de que haya consistencia suficiente dentro del Plan del año 15 que hemos desarrollado con el resultado de la estrategia inmediata para que podamos (inaudible) la estrategia y también podamos hacer ciertas concesiones dentro del Plan número 15.

También introducir cierta flexibilidad dentro del Plan de año 15, incluir las acciones que surgen de la estrategia de 5 años y que sea aplicable durante el año fiscal número 15.

¿Cómo tratamos de hacer esta flexibilidad? Tratando de tener dentro del límite de los ingresos, que es el enfoque estándar dentro del presupuesto de gastos o sea no tener más gastos de lo que tenemos de ingresos, por lo tanto ese límite de ingresos va a aumentar la contingencia de la cantidad designado a ningún gasto en especial. Aumentar ese monto para permitir absorber un costo potencial que no fue definido como parte pero que resultaría como parte de la implementación de 5 años.

El segundo tema que quisiera comentar sobre el proceso del año fiscal número 15, son procesos de requerimientos de fondos adicionales de las ACs y SOS.

Hay dos cosas principales que nosotros cambiaremos aquí. Estamos con cambios, tenemos una lista de criterios que están siendo utilizados, (inaudible) los requerimientos una parte para que todo el mundo tenga estos criterios presentes y el otro cambio es que introdujimos dos pasos en el proceso en cuanto al timing.

Teníamos el primer paso de la aprobación de los requerimientos en Pekín, para esos requerimientos que necesitaban una previa que se referían a acciones que se dieron antes en el año fiscal número 15 y tenemos la segunda (inaudible) usual con la aprobación de junio con el resto de presupuesto. Este año tratamos de apalancar la ventaja del año pasado, tratamos de tener solamente un proceso de un solo paso y tenerlo para que se trate en Singapur y hacia Singapur ya revisaremos todos los requerimientos, los habremos evaluado para que la Junta los apruebe en Singapur y todos los requerimientos luego van a ser (inaudible) todo por ellos.

Este es un proceso acelerado y el propósito de ellos es asegurarnos de que cada uno tenga suficiente tiempo para tener en cuenta estas acciones. La retroalimentación de ustedes va a ser



importante. Creo que la reunión del año pasado pasó un año más tarde. Singapur va a ser en marzo.

Entonces, el proceso será más temprano este año porque el año pasado lo comenzamos a finales de diciembre.

¿Cheryl quiere hacer algún comentario?. Trabajaremos con más precisión sobre el tema de los plazos y los tiempos pero más simplicidad en el proceso lo dividimos en dos, adelantar el proceso y tal vez hayamos creado más complejidad en el proceso para todos nosotros también, y para simplificarlo, dar un proceso, hacer que la cosa sea más simple y brindará menos tiempo para formalizar esos requerimientos, espero que ustedes puedan expresar sus comentarios.

Tijani sé que usted no me puede ayudar, o el sentimiento de cómo se da el proceso de estos requerimientos ¿se puede hacer en estos plazos o no?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Xavier. La sala está abierta para preguntas. Tijani va a liderar la próxima sesión así que depende de él cuando terminar. En cuanto a las organizaciones de apoyo y los Comités Asesores y sus requerimientos de algunas de las regiones, muchos tienen eventos en julio o agosto, esto es una cosa.

---

Significa lanzar nuestro propio proceso de los requerimientos de SOs y ACs para que las organización At-Large la presente antes y ¿Ustedes tienen alguna fecha para estos requerimientos?

XAVIER CALVEZ: No, hacia finales de febrero.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Hacia final de febrero nosotros deberíamos enviar estos requerimientos. Así que bueno podríamos trabajar en enero. No vamos a tener la fecha de diciembre 15 cuando nosotros debamos comenzar con esto. Rinalia Abdul Rahim tiene la palabra.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias señor Presidente. La región a veces tiene problemas con los plazos porque diciembre y enero a veces también para el Asia Pacífico, lo mismo sucede con el Año Nuevo de China, entonces es muy difícil e implica mucha presión para nosotros y necesitamos otra solución.

XAVIER CALVEZ: Bueno vamos a pensarlo entonces. Voy a tratar de pensar pero creo que usted también debería sugerir soluciones porque yo no puedo ponerle más meses al calendario.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Creo que podríamos tener un mes para todo.

TIJANI BEN JEMAA: A ver, dejemos que él avance con sus plazo y luego vamos a negociar con el caso de Asia Pacífico. Creo que no va a ser un problema porque van a tener que tratar las otras solicitudes y cuando lleguen nuestras solicitudes vamos a tener tiempo de terminarlas. Para mí es algo factible.

XAVIER CALVEZ: ¿Ustedes piensa? por supuesto no lo sabremos hasta que el hayamos hecho el proceso, pero ¿A ustedes les parece que las solicitudes que van a surgir del proceso y de la formulación de estas solicitudes va a ser significativamente diferente en cuanto a la naturaleza o tipo de actividades respecto de años anteriores?

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, teniendo en cuenta que somos muy activos y que brindamos mucho apoyo, no es una ecuación fija pero yo quiero decir que la región de Asia Pacífico, siempre se base en sus actividades y necesitamos un apoyo a futuro para el presupuesto del año 2014, porque hay ciertas actividades que quedan excluidas de esto y esto es una desventaja de Asia Pacífico.

---

Entonces, ustedes tienen que considerar todas. Nosotros vamos a establecer actividades o vamos a tener nuevas actividades pero ninguna de estas actividades va a establecer los límites establecidos, por lo menos esto o va a suceder en Asia Pacífico.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias le doy la palabra a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Creo que en el futuro las solicitudes adicionales van a ser muy (inaudible), porque el CROP va a suplantar a cualquier otra solicitud, entonces trabajaré con Xavier y con Susanna, necesitamos incluir en los eventos internacionales dentro de las actividades de la ICANN para que esto no sea una solicitud extra o fuera del presupuesto de las actividades de la ICANN.

Entonces, hay que agregar cosas que deben estar previstas.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias. Salanieta Tamanikawaiwaimaro tiene la palabra.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Habla Salanieta Tamanikawaiwaimaro para los registros, quiero hacer un breve comentario sobre algunas de las variables

de las cuales nosotros tenemos control dentro del año fiscal de la ICANN.

Lo que podemos hacer ciertamente, sin que esto sea una solución o una receta mágica, es pedirle a operaciones y al departamento de finanzas que trabajen en forma conjunta con la comunidad para tener un marco estratégico de desarrollo a un mayor plazo.

Yo sé que el proceso de presupuesto tiene que ver con la presentación de solicitudes, pero creo que podemos hacer una distinción en sí y al mismo tiempo ser flexible lo suficientemente flexibles para poder considerar las cuestiones o actividades potenciales, por eso quería que conste en los registros.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Sala. ¿Hay algún otro comentario o pregunta? Veo que nadie ha levantado la mano entonces muchísimas gracias Xavier por haber participado con nosotros vamos a seguir el tema con ustedes y por supuesto si hay alguna consulta se lo podemos hacer llegar al Comité de Finanzas.

Sé que con algunos de los cambios en el liderazgo que hay aquí creo que tenemos que establecer una llamada para que los nuevos miembros se presenten porque muchas veces no podemos hacer las solicitudes, si no hacemos las solicitudes no

tenemos los fondos, si no tenemos los fondos no podemos hacer nada.

Entonces necesitamos los fondos para permitir a nuestras comunidades que participen. Yo sé que el proceso ha mejorado en los años.

¿Es todo lo que quieren decir o quieren acotar algo más?

Siendo así, gracias Xavier y gracias Susanne.

Ahora tenemos un aviso que tiene que ver el tiempo para el almuerzo. En la agenda dice de 14.30 pero en realidad hay una reunión de un Grupo de Trabajo Conjunta del BMSPC y el BCEC.

No sé cómo Tijani y Roberto lo van a manejar, supongo que van a reunir a la gente en torno a la mesa y para los que no participan de este Grupo de Trabajo quedan liberados y regresamos a las 14.30hs.

Aquí finaliza nuestra mañana, así que por favor si podemos ser puntuales a la vuelta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Buenas tardes, bienvenidos a la segunda parte de nuestra sesión del domingo del At-Large y de los Líderes Regionales en su Sesión de trabajo, y ahora tenemos a Maguy Serad con nosotros.

---

La Vicepresidente de Cumplimiento Contractual y ella vino con algunos personas de su equipo, les voy a solicitar que se presenten.

MAGUY SERAD:

Buenas tardes soy Maguy Serad de cumplimiento contractual, muchas gracias por estar aquí conmigo hoy en día. Tengo a Greg conmigo, Carlos Alvarez y Víctor (inaudible). Ya perdimos diez minutos de la reunión pero prometemos que vamos a ser muy breves en nuestras actualizaciones para darle oportunidad de las preguntas.

Lo primero que quiero comentarles es que el equipo creció y ahora tenemos una presencia global en la oficina de Estambul con personas que se unieron en octubre, que son muy apreciados por esta audiencia. La inexactitud del WHOIS y todos los miembros saben de estos procesos. Con el equipo de Estambul, podemos trabajar con nuestra comunidad de la ICANN y todas las áreas globales, cubrimos doce idiomas que nosotros hablamos, en la región con una apreciación de las culturas y los matices.

No voy a ir a todas las diapositivas, sino que están aquí para su referencia.

La segunda actualización es la actividad de difusión, no solamente del contrato de los registradores sino también los nuevos

contratos de registros. El tema de cumplimiento contractual colaboró con las partes contratantes para asegurarnos de que todo el mundo entienda el proceso de cómo vamos a llegar y responder de manera oportuna por proceso para cumplir con todos los temas de falta de cumplimiento.

En la 3 vemos las actividades de difusión. Le voy a solicitar a Matt que no vayamos a esas diapositivas. Estas se refieren al programa de auditoría del año 1, un tercio de los registradores activos fueron seleccionados. En la primera parte tenemos trescientos aproximadamente, este es un área de preocupación de ustedes para saber cuántos están cumpliendo con lo que firmaron, sobre la base de auditoría número 1, tenemos un 99% de cumplimiento con el contrato de 2001-2009, entonces los 317 registradores tienen éxito.

El programa de auditoría está disponible en la página y hay un informe con mucha información, con ello le voy a pasar la palabra a Greg para que nos dé una actualización sobre los temas de falta de exactitud del WHOIS.

GREG:

Soy Greg (inaudible), con el equipo de cumplimiento contractual de ICANN. Lo que primero quisiera discutir es que las quejas están en producción, esto significa que quienes presentaron una queja



pueden presentarla de forma general en un solo archivo. Esto se basa en un proyecto piloto que pensamos este año con la aceptación de los miembros de uso y que podían presentar hasta 100 inexactitudes por año por los procesos 1, 2 y 3 según los términos de uso.

La próxima por favor. Los resultados del piloto, tenemos 300 quejas presentadas y todas fueron solucionadas dentro de la primera vuelta. Este año nosotros suspendimos dos informantes quienes presentaron informes temporarios, en la primer situación tuvimos una personas que presento 191 quejas de WHOIS en 8 semanas, esto significa que todos los datos del WHOIS estaban erróneos con todos los dominios que tenían servicio de privacidad en las páginas.

Hablamos sobre la difusión, enviamos notificaciones específicas para averiguar qué es lo que estaba pasando, pero siguieron presentando quejas inválidas.

La próxima.

Tenemos una persona que envió 37 mails para el personal de ICANN, con lenguaje ofensivo, después de hacer la difusión son los informantes ICANN, suspendió temporariamente a estas personas que presentaron las inexactitudes.

CARLOS ALVAREZ: Ahora vamos a la próxima diapositiva, yo soy Carlos Alvarez, Gerente de Cumplimiento Contractual senior de ICANN y para resumir tenemos este sistema actualizado con las quejas, una semana antes de que se implementara en octubre, el 1ero de septiembre del 2013.

Tenemos más de 40 quejas en cuanto a cumplimiento o legación de incumplimiento con las políticas y los temas más comunes son los registradores que no pueden actualizar los términos de servicio en los contratos.

Esto lo estamos abordando, algunos registradores no envían las notificaciones y esto ya lo estamos abordando y los registradores no utilizan la vía de resolución como debieran. Antes de la expiración de los dominios, el 31 de agosto, nuestra intención es proteger a los (registratarios) que tengan la mayor cantidad de intereses.

Por favor la próxima diapositiva.

En cuanto al RAA del 2013 todo el equipo se esfuerza en tener los sistemas listos para los formularios de quejas y para el 1ero de enero, vamos a tener 11 tipos de quejas y cuatro fueron actualizados, ya tenemos un trabajo intensivo para asegurarnos de que los registradores cumplan con este formato como lo deben hacer, y esto fue intenso para algunos de nuestros colegas en nuestro equipo, y todo está funcionando muy bien en estos sistemas actualizados y el equipo pudo recibir estos contenidos, esto va junto con todo el equipo que tiene más conocimientos de RAA del 2013. Esta es mi actualización desde mi parte, en mi área. Muchas gracias.

VICTOR OPPENHEIMER: Muchas gracias, Soy Victor Oppenheimer, Gerente senior de Cumplimiento Contractual. También quisiera llamarles la atención al centro de esta diapositiva con una transición hacia la delegación.

Desde que nosotros nos reunimos en Durban los esfuerzos de cumplimiento se centraron en alistar las fases que ustedes ven identificadas en la parte derecha de la diapositiva, en la fase contractual con cumplimientos con verificación del cumplimiento, como ya mencionó Maguy con las delegación de los TLDs y también con el desarrollo y el establecimiento de formularios Web para quejas en nuestro sitio Icann.org, y también los temas de

---

resolución de disputas y quejas de los registros que van a ser implementadas.

Si ustedes ven la parte de abajo existe un enlace, ese enlace los va a llevar a las páginas que ya están subidas a nuestra página de Internet.

**MAGUY SERAD:** Con esto ya cubrimos todos los temas que nos presentaron para su atención que son de interés para el Comité del ALAC. Si quisieran facilitar las preguntas o plantear algún tema que tiene la comunidad, son bienvenidos.

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Tenemos una lista y tenemos bastantes personas. Vamos con Alan, Garth, Evan y Salas. Y Alan, justo cuando comenzó la presentación me había dicho que quería estar en la lista de oradores para preguntar.

**ALAN GREENBERG:** Tengo dos preguntas, la primera de trata de la falta de exactitud del WHOIS, se entiende que hay muchos nombres que tiene una vida muy corta y que no tienen que existir durante mucho tiempo y son los que tienen información inexacta del WHOIS, de manera similar para los que no están eliminados para la época de la queja.

Una solución es que el (registratario) elimine ese nombre en esos casos, el problema se soluciona y sale del radar. Recuerdo que no tenemos herramientas para tratar informes que no se solucionan o que tal vez el nombre de dominio no aparece.

Si recuerdo bien, ¿Qué proponen hacer sobre este tema? Porque de otra manera están diciendo que solucionen el problema o alguien lo soluciona pero el problema sigue pendiente. Tengo otra pregunta pero quisiera que primero respondan esta pregunta.

CARLOS ALVAREZ:

Soy Carlos Alvarez. La respuesta a su pregunta tiene dos partes. El sistema tiene un filtro automático para quejas en cuanto al mismo número de dominio, quejas que se reciben dentro de 45 días, estas quejas, y el sistema mismo lo cierra porque la presunción es que se recibió la queja y ya sea que fue abordada o fue solucionada.

Esta es la primera parte, la segunda parte es que la métrica que “complainant” usa va a ir al nivel de detalle que nos permite al equipo identificar estos temas que pueden ser de preocupación, los hemos identificados y estamos trabajando sobre ellos.

---

ALAN GREENBERG: Pero la pregunta es, ¿tienen alguna herramienta para tomar contra los (registraros) sobre los cuáles ustedes obtienen un informe y después se solucionan?

CARLOS ALVAREZ: Tenemos otras actividades. Se pueden solucionar estos problemas, el tema de cumplimiento en sí desaparece pero hay una tendencia. Entonces, desde el punto de vista del cumplimiento necesitamos explicarle al registrante cuál es el problema y presentarle una solución.

Pero le tenemos que explicar cuál es la obligación para que esto le quede claro

ALAN GREENBERG: Pero en realidad no tiene ninguna herramienta de cumplimiento.

MAGUY SERAD: Voy a interrumpir. Sí, tenemos una herramienta para los que infringen continuamente pero la vamos a poner en marcha en breve. Y esto es lo que dice Carlos, cuando vemos que hay una repetición de los hechos, el equipo actúa y escala esto a una actividad del cumplimiento de la ley.

---

**ALAN GREENBERG:** La segunda pregunta tiene que ver con el ERRP de que cómo saben tengo mucho interés en esto. ¿Cómo están resolviendo estos reclamos o quejas? Porque a veces me sorprende que ciertos registradores no hayan resuelto su tema de manera oportuna, entonces ¿Qué tipo de medidas toman más allá de decirles que lo tienen que solucionar?

**MAGUY SERAD:** Bueno esta es un área que está siendo supervisada por Carlos, la respuesta simple es que hay que hacer más preguntas. Lo administramos de la misma manera que administramos el resto de los reclamos.

Cuando recibimos el reclamo tomamos información adicional si es que se necesita de la persona que presenta ese reclamo, luego pasamos un tiempo donde vemos información específica para brindar apoyo a este pedido o reclamo y ver si cumplen o no, si es que no lo cumplen entonces Carlos y su equipo intervienen inmediatamente para poder continuar con los pasos siguientes que finalmente terminan en una acción de cumplimiento de la ley, si es que no sucede lo que debe suceder.

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Tiene la palabra ahora Garth Bruen.

---

GARTH BRUEN: Gracias Señor Presidente. Habla Garth Bruen, Presidente de NARALO, tengo dos preguntas y voy a ser breve.

Recibí una notificación de un miembro de mi región, un (registratario) de nombre de dominio para una transferencia a autorizar y el presentó un reclamo al Departamento de cumplimiento, recibió una notificación por parte de ustedes, y la ICANN no se ocupa de estos temas, dice que no se ocupa y simplemente da vuelta la cara.

Entonces la segunda pregunta tiene que ver con otra notificación que recibió otra persona que no se encuentra en mi región sino que está en Asia, es un hombre de dominio de esta región, y la gente en esta comunidad no entiende mucho del WHOIS y de la política de ICANN, y en inglés ni siquiera pueden entender qué es lo que sucede o cómo presentar un reclamo, así que yo espero que de verdad puedan expandir sus capacidades lingüísticas para que todo el mundo pueda comprender qué hacer y cómo presentar un reclamo.

MAGUY SERAD: Muchas gracias Carlos por su comentario. Quiero mencionar dos puntos. Usted tiene razón, es verdad hemos recibido reclamos sobre nombres de dominio que han sido robados y hemos investigado ambas partes y la decisión siempre se toma teniendo



en cuenta la información que tenemos disponible, entonces en este punto tenemos que asegurarnos que tengamos el tiempo y hagamos el esfuerzo necesario para hacer eso.

No es que nos vamos, que les damos vuelta la cara a la gente, en cuanto a la región de Asia Pacífico y su desafío lingüístico, bueno tenemos varios miembros del equipo que sí hablan otros idiomas, los idiomas de la región de Asia Pacífico.

Entonces, estamos teniendo diálogo con Asia Pacífico en sus respectivos idiomas y hemos completado algunas sesiones y muchas sesiones de difusión externa a nivel de (registrararios) o a nivel regional para asegurarnos de que estén informados y que tengan un mejor entendimiento de sus obligaciones en cuanto al cumplimiento.

Nuevamente esta no es la mejor manera de hacerlo pero quiero asegurarme que usted sepa que nosotros sí llevamos a cabo este tipo de actividades, en varios idiomas, siempre el inglés aparece y a veces agregamos el mandarín para que no exista ningún mal entendido de lo que estamos solicitando.

GARTH BRUEN:

Simplemente para clarificar. La persona que reclama insiste en que no hubo ningún tipo de investigación, que este reclamo se desestimó, ni siquiera se consideró.

---

MAGUY SERAD: Bueno. Quiero asegurarme de que la audiencia sepa que hacemos la averiguación de antecedentes y que tenemos también largas llamadas en teleconferencia con los registradores o con las personas de cumplimiento o con quién sea que presenten reclamo y sin entrar en detalle quiero decir que tenemos mucha información que avalan nuestras acciones.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias, el siguiente orador es Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Hola Maguy, tengo tres preguntas relacionadas con la confianza del consumidor. Específicamente en cuanto a los informes y a la confianza del consumidor. Uno tiene que ver con las persona que cometen ofensas repetidamente, en este aspecto. Yo supongo que muchas de estas personas se concentran en un Grupo pequeño que son los que son la fuente de la mayor cantidad de reclamos o quejas.

Pero ahora, ¿Hay alguna manera en la que los consumidores puedan tener una estadística y decir, a ver, este registrador o esta parte contractual tiene una serie de reclamos que han sido finalizados exitosamente?

Sé que los analizan de manera individual pero desde el punto de vista de los consumidores o de alguien que trata de ver cuáles son las estadísticas, porque está haciendo su propia investigación o sus propias evaluaciones no es fácil para que alguien llegue a la ICANN y diga, “bueno, a ver, estas personas no presentan reclamos o tales o cuales personas tienen un montón de reclamos presentados, o esto se ha implementado”

Es decir, siempre volvemos al tema de las personas que cometen estas ofensas repetidamente, pero ¿Hay alguna manera de obtener más detalle respecto de cuándo los reclamos o quejas son rechazados? Porque ahora tenemos un montón de reclamos y se dice, por ejemplo, “estos se rechazaron”.

Ahora, a los fines de la transparencia, ¿podrían explicar por qué estos reclamos fueron rechazados? Para no entrar en un agujero negro.

Y la otra pregunta, tienen que ver con los temas de los “Pics”, porque muchas veces esto va a terminar en los hombros de los demandantes y muchas veces hay muchas personas en la comunidad que no se encuentran aquí en la sala y que no pueden dar su opinión y seguramente ustedes han escuchado esto anteriormente, así que me gustaría que ustedes hablaran durante unos minutos de los preparativos que están haciendo para trabajar con los “Pics”, y para asegurarse que no se trata de un

---

simple ejercicio y que están detrás de esto, sino que ustedes están viendo de qué manera el público puede comenzar con un “Pics”, y como ustedes están tratando este tema internamente.

MAGUY SERAD:

Bueno ya tomé nota de todo lo que dijo. Voy a tratar de responder la primera pregunta que usted hizo. Si lo resumo de manera incorrecta, por favor corrijanme.

En cuanto a las estadísticas de los ofensores o personas que comenten repetidamente, bueno, esto se da cuando se llega al cumplimiento y está disponible en el sitio web de My ICANN, si ustedes van a la página web, van a ver que hay una solapa de cumplimiento, previamente al cumplimiento, estos datos no se publican y esto vuelve a lo que decía Carlos anteriormente.

Si esta conducta es repetida entonces créame sí vamos a hacer o ejercer cumplimiento. Tenemos maneras de buscar detalles de los reclamos que han sido rechazados, nosotros los llamamos quejas inválidas. Ahora ¿Qué tipo de detalles ustedes necesitan? Porque a veces vamos a los demandantes y les decimos que el reclamo es inválido y explicamos la razón por la cual se considera que esto es inválido.

En cuanto a los “Pics”, como todos saben el período de comentario público creo que ya ha cerrado o va a cerrar en uno o

dos días. Entonces, sobre la base de la actualización que Víctor proporcionó en la reunión de Durban, hay detalles y el cumplimiento de la ley se encuentra allí.

Ahora queremos esperar y ver cuáles son las preocupaciones del público una vez que termine el período de comentario público y luego tratarlas o abordarlas en mayor detalle con posterioridad pero esto, todo el proceso es consistente con el proceso en sí y con el cumplimiento de los mismos.

EVAN LEIBOVITCH: Bueno, simplemente un comentario. No es necesario que esperemos hasta la próxima reunión. Quizás lo podamos resolver aquí.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno en realidad esto tenía que ver con lo que no podíamos permitir en una declaración de ALAC.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Hola Maguy, en primer lugar quiero felicitar al equipo de cumplimiento por todo el avance que han hecho, en los últimos tiempos he visto que han avanzado.

---

MAGUY SERAD: Olivier por favor, me están dando un elogio así que ni me moleste, ni me hable por favor.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: No, en serio, esta es mi última reunión. Y en los últimos años yo he visto que el departamento de cumplimiento ha avanzado y no es fácil avanzar. Así que yo estoy muy impresionada con la presentación que han hecho.

Ahora bien, hay ciertas cosas que me gustaría indicarles a usted y al equipo de cumplimiento de la ley y quizás podemos hacerlo en otro momento si no lo podemos hacer acá.

Ahora, en cuanto al mecanismo tradicional del cumplimiento de la ley, yo estoy muy impresionada con la forma de presentación del proceso, lo que no me queda claro todavía, y por favor corríjanme si me equivoco ¿hay algún mecanismo donde ciertos reclamos puedan estar registrados con este mecanismo es decir para que sean monitoreados?

Por ejemplo, un “host” está dentro de un Grupo y envía un informe.

Yo no sé si ustedes tienen el link con la información pero ¿hay alguna manera de rastrear las consultas que se hacen o que hacen los “host”? Generalmente el departamento de cumplimiento de la

ley se ve como algo que postea información o que hace un seguimiento, pero yo sé que también tiene un enfoque pro activo en todo esto.

Además, me gustaría saber cuál es el área de intersección entre ustedes y el RAA y en particular en lo referido al tema del WHOIS y su inexactitud. Y también, cómo esto afectó los procesos de desarrollo de política.

Es decir, hay ciertas cuestiones que ustedes identifican que pueden afectar potencialmente en la evolución de ciertas políticas, entonces me gustaría conocer su punto de vista, no sólo respecto de lo que sucede sino también cuál es su enfoque pro activo.

Muchas gracias y le cedo la palabra a Olivier.

MAGUY SERAD:

Gracias Salas, permítame responder su pregunta. Sí, por favor envíeme ese link porque en realidad no le puedo decir si lo conozco o no hasta que de verdad no pueda verlo. En cuanto a ese punto, Sala, en cuanto al Departamento de Cumplimiento de la ley que es más proactivo.

Usted tiene razón, sí somos reactivos y seguimos siendo reactivos. Hasta enero del 2012, hasta que se estandarizó el proceso era una

cosa y a partir de ahí nos hicimos más proactivos. Y la razón de esto, es tener acceso a la información y el acceso a la información es lo que nos hace ser proactivos.

Hemos consolidado todo en un mismo lugar. Todas las actividades de los reclamos están dentro de un sistema de cumplimiento y esto le permite al equipo actuar de manera proactiva.

Lo que esto significa es lo siguiente, nosotros no esperamos a los reclamos, nosotros tenemos un tablero de control de reclamos y este cuadro que ustedes ven aquí, una de las cosas que el Departamento hace de manera proactiva es trabajar con otros Grupos de registradores y (registrararios) y proactivamente informarles y actualizarlos pero antes de que se renueve un contrato.

Entonces, nosotros compartimos las cuestiones o desafíos de cumplimiento contractual mucho antes de que ciertas conductas o personas actúen erróneamente, entonces sí, activamente miramos y hacemos la discusión externa necesaria en todas las reuniones de la ICANN, pero también fuera de las reuniones de la ICANN

El segundo punto tiene que ver con el área del WHOIS, sí participamos con el grupo del WHOIS, hemos participado con el EWG y también estamos trabajando con un esfuerzo hecho por el ATRT, si prestan atención que hay el jueves una sesión sobre la



---

mejora del WHOIS y aquí hablaremos de cómo han evolucionado estos datos. Así que espero que esto responda a su pregunta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Veo que Garth tiene la mano levantada en la sala de Adobe, Rinalia si usted va a hacer una pregunta, usted va a acabar con su propio tiempo también.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Maguy por su presentación, estoy de acuerdo con Salas. Yo si veo que ha habido mejoras pero me parece que necesitamos más información para solucionar los temas pasados y quizás se pueda proporcionar.

Mi pregunta, es, Fadi vino y dijo que hay un icono dentro de la página Web de la ICANN que va a llevar a los compromisos públicos y yo quisiera saber si esta página va a aparecer por aquí o si va a estar en otro lugar.

Gracias.

MAGUY SERAD: Creo que ustedes también a esta altura habrán escuchado sobre los laboratorios de la ICANN que está dentro del sitio de Icann.org, aquí todos los reclamos de cumplimiento de la ley, creo que la mejor manera para llegar es ir al sitio de la ICANN,

Icann.org, y hacer clic en la solapa de recursos y luego pueden hacer clic en los registros y si todo lo que ustedes ven que aparece está preparado para recibir un reclamo y hay por ejemplo gente que me pregunta, ¿Cómo pueden poner un comentario cuando todavía el comentario público no ha terminado? Bueno, la respuesta es que nosotros constantemente actualizamos esto porque estamos constantemente recibiendo cuestiones o reclamos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Maguy y un tema más. Hay una sesión de cumplimiento contractual que se va a llevar a cabo, así que por favor dígnanos cuándo se va a llevar a cabo así nuestros miembros pueden asistir y hacer sus contribuciones.

MAGUY SERAD: Gracias Olivier. Sí, antes que nada gracias a todos por sus aportes, quiero decir que estoy esperando esta reunión para poder reunirnos y si ustedes tienen preocupaciones traten de ser proactivos, porque nosotros también somos parte del público y ustedes también, así que por favor si tienen cuestiones a enviar, envíenme un correo electrónico pero por favor, envíenme hechos, hechos concretos así yo los puedo investigar y dar respuestas y

para finalizar, el miércoles por la mañana, habrá una sesión, es un tema de mucho interés.

Fadi ya lo mencionó y en esta sala que ustedes ya la conocen, va a ser aquí, y esto es un gran foro porque hay muchos miembros que van a participar y en este foro van a ir todos los participantes de la ICANN, y se hacen muchas preguntas y no siempre se hacen preguntas sobre el cumplimiento contractual sino que siempre se hacen preguntas en general sobre la ICANN.

Así que muchísimas gracias a todos, muchas gracias Oliver y nos vemos en la próxima reunión antes de que me pegue.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno, muchas gracias Maguy. No, no la voy a golpear. Así que nuevamente muchas gracias por venir aquí con su equipo, espero que muchos de nuestros miembros puedan asistir a la sesión de cumplimiento de la ley porque esta sesión que tenemos hoy en este lugar es muy breve pero como saben siempre resulta muy complicado extenderla.

Así que ahora invito a Rinalia a que tome la palabra para la siguiente parte de la sesión que tiene que ver con la participación de At-Large y ALAC en el PDP o en el proceso de desarrollo de políticas o bien podemos utilizar las siglas, qué es “PDP” y le cedo la palabra.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Olivier soy Rinalia Abdul Rahim, solicito sesión porque pensé que sería útil para ALAC y At-Large tener una discusión y un debate sobre un compromiso en el proceso de desarrollo de política en especial en los Grupos de Trabajo comunitarios en el GNSO, y estamos agradecidos a Roberto Gaetano y Alan Greenberg porque ellos presidieron los Grupos de Trabajo de PDP anteriormente.

En esta sesión tengo tres preguntas que ellos van a abordar y también vamos a abordar las sesiones para preguntas de ustedes para saber lo que a ustedes les interesa de este tema.

La primera pregunta es ¿Por qué es importante que At-Large se comprometa con el proceso de desarrollo de políticas en especial del GNSO y en los Grupos de trabajo, cuáles son las barreras que ustedes encuentran en el Grupo de Trabajo de PDP y distinguan barreras para los recién llegados y los veteranos; y qué consejo les dan a los PDP?

Por favor Roberto Gaetano va a tener cinco minutos y después le damos la palabra a Alan Greenberg.

ROBERTO GAETANO: Muchas gracias Rinalia, voy a tratar de ser bastante breve, creo que es importante participar en el desarrollo de políticas, PDP, porque esta es una de las mejores maneras de ser parte

realmente del proceso de desarrollo de políticas, esto es algo que probablemente no ha sido apreciado en la manera que se necesita su apreciación.

Es algo que cambié en el momento de la revisión del GNSO hace cinco años, cuando tuvimos este concepto de tener Grupos abiertos donde se realizaba el trabajo y donde las relaciones de políticas se hacían y sacarle la responsabilidad del Consejo de GNSO que hasta ese momento era el responsable de efectuar las declaraciones y con el Consejo del GNSO tenía un rol de Supervisor del proceso, pero el trabajo real lo hacía el Grupo de Trabajo.

Mi opinión personal al haber participado de los Grupos de Trabajo es que no hay suficientes personas que vienen de At-Large o de la comunidad que participan de los Grupos de Trabajo y creo que no podemos quejarnos.

Las decisiones de política van hacia los registros o los registradores, las partes contratantes y nosotros, las partes no contratantes, en especial ALAC que tiene su visión global de los problemas y de los Grupos de partes interesadas del GNSO no participan en el proceso, por ello es importante.

La pregunta en cuanto a las barreras, creo que la barrera principal es del hecho de que las personas que participan en otras partes

de la organización, por lo general son profesionales de ese tipo de actividad, por ejemplo alguien que trabaja para un registro o un registrador, ellos saben cómo funciona el mercado de nombres de dominio y también sabe mucho de eso, no solamente ellos sino que a ellos se les paga, que es parte de su trabajo, para que ellos participen en este tipo de actividades.

Por el contrario nosotros vemos el efecto de todo esto sobre nosotros como usuarios y segundo tenemos trabajos durante el día que son bastantes diferentes a los de la gestión del nombre de dominio, por ello hay una dificultad y también hay que decir algo que es obvio y no voy a dedicarle mucho tiempo, nosotros tenemos una diversidad geográfica y cultural mucho mayor que otras unidades constitutivas y por lo tanto tenemos dificultades adicionales como agregado en la participación del proceso porque las metodologías y la manera en la que las personas trabajan en los Grupos de Trabajo y la manera en la que alguien tiene que abordar y tratar un problema y dar su opinión sobre cierto tema, puede ser algo que es una barrera cultural para algunos de nosotros y por lo tanto es el tema.

El tercer punto, o sea los Consejos, los Consejos y el Asesoramiento, estos procesos se hacen de buena fe por parte de muchos, de todos los participantes si saltamos y decimos algo, nadie te va a matar, por lo que has dicho y tal vez tengan que

enfrentarse con alguna crítica sustantiva pero creo que lo que les quiero decir que les alienta a todos los participantes es que ustedes tienen una opinión, tienen los mismos derechos de expresar una opinión como cualquier otro participante de esa reunión, aún si ellos son profesionales con 25 años de experiencia en el sistema de nombre de dominio.

Ellos tiene las mismas chances de decir algo correcto o estúpido como ustedes lo pueden hacer, no sean tímidos, vayan directamente y en mi experiencia personal. Yo fui a muchas de estas reuniones y participé de estas reuniones de la ICANN, fui a los Foros públicos y sentía que 25 o 24 pares de ojos me miraban que salían de la Junta Directiva, y la Junta Directiva estaba en un estrado y uno se sentía una persona muy pobre haciendo un comentario tonto; pero aún así continué y es como una especie de gota que doraba la roca.

Y tenemos que ser así, tenemos que ser las gotas que orada la roca, tenemos que continuar con nuestras opiniones y hacerlo de manera muy despacio, podremos lograr muchísimas cosas.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Roberto. Ahora pasamos nuestra alianza con GNSO, Alan Greenberg y nos va a hablar de la representación.

ALAN GREENBERG:

La primera pregunta es porqué participar. Tengo la desventaja de responder después de Roberto que muchas de las acciones van a hacer las mismas. Entonces yo la pregunta la hago así ¿Por qué no participar?

No participar es mucho más fácil tal vez y nos da menos satisfacciones y nos reconforta menos que criticar lo que alguien haya hecho porque uno sabe lo que es lo correcto, lo opuesto es lo que dijo Roberto, si quieren alterar algo de la realidad lo pueden hacer criticando, pero más efectivo es participar en el proceso de la manera que ustedes puedan.

Nosotros somos unas de las pocas personas dentro de la ICANN que nos preocupamos sobre la experiencia de los usuarios, por supuesto, los registradores se preocupan de los (registrararios) porque tienen que tener clientes, etc.

Pero no hay muchas personas que están representando los intereses de los usuarios o aún los intereses de los (registrararios) que son uno de nuestros dominios. Alguien necesita en nombre de ellos y somos nosotros y si no lo hacemos las voces que quieren que otras cosas van a predominar y sí, los números cuentan y son importantes, hablamos en la sesión previa de los ERRP y la expiración, esto es una política que surgió y con grandes expectativas.



Estamos abrumados por el dinero que tienen algunas personas que tienen algo para luchar y nosotros también tenemos algo por lo cual luchar porque nosotros y los números cuentan y no tenemos los números, entonces la razón para la participación es, nos preocupan los usuarios, ¿van a estar estos impactados por algo que nosotros hagamos?

Entonces sí debemos hacerlo, el mismo argumento de porqué necesitamos un miembro de la Junta que escuche lo que nosotros decimos y que también se preocupe por los usuarios.

Las barreras son inmensas, por lo general se refieren a cosas que son muy específicas con mucho detalle, no técnicas en cuanto a programación o computadoras pero que tienen un conjunto de reglas y de términos y de cosas que no están escritas en ninguna parte y que sin embargo hay que entenderlas; por lo tanto es difícil si no van ahí, como por ejemplo, van a hacer la guerra.

Siempre va a haber alguna persona que va a ser el mentor si uno tiene la actitud correcta y hay personas dentro de la comunidad que van a hacer los mismo, entonces las barreras son muy grandes, son enormes, yo participé en un Grupo de Trabajo sobre los UDRP y para los dominios, no soy un registrador y no voy a hacer un (registratario) que tiene el dominio bloqueado en el UDRP, pero aprendí algo, y yo alteré el resultado debido a mi

intervención y esto es importante a pesar de que no había ninguna razón lógica de porqué yo estaba ahí,

La mayoría de los PDP tienen algún aspecto similar, tal vez no hay una conexión directa a los usuarios pero alguien tiene que estar pensando y pensar sobre los usuarios y se requiere de dedicación tareas, trabajo, no debemos tener miedo pero tenemos que ser lo suficientemente inteligente para hablar cuando sea correcto, este es el asesoramiento y el consejo que yo les doy.

Participen, van a aprender mucho y tal vez no les consiga otro trabajo pero van a enterarse de algo muy interesante, depende de vuestro propio interés y propio estilo.

A veces una sola persona en At-Large hace un cambio importantísimo en el resultado de algunos de estos PDP y de estos Grupos de Trabajo que no se refieren a los PDP, es bueno cuando ustedes tienen el respeto de las personas y funciona.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Alan. Abrimos ahora la sala para preguntas y comentarios. ¿Qué significa tener el respeto de las personas que trabajan en el grupo de trabajo? Holly tiene la palabra.

HOLLY RAICHE:

Primero quisiera hablar de una barrera particular que nosotros tenemos en el área de Asia Pacífico y estas son todas las llamadas que yo respondo a la 1 o 2 de la mañana en la semana y cuando uno no está del todo bien, a veces es muy difícil y quisiera que alguien en la GNSO dijera, por favor ¿Podemos reconocer la diversidad a lo largo del globo terrestre? Y ocasionalmente quisiera que las reuniones no fueran a la una de la mañana, tal vez una sola vez, esto no molestaría mucho, todo bien con esto.

También quisiera sugerir que haya, y yo participé en el Grupo de Trabajo de Implementación de Políticas, ser la Presidente del Grupo de trabajo que redacta el documento fue muy interesante porque ahí comenzó el debate, ahí es donde tenemos los términos de referencia, la definición donde se hacen las preguntas y en esa etapa temprana, como Presidente uno tiene que ser muy neutral y hacer las preguntas correctas.

Los primeros pasos son importantes y también otro que es muy útil son los seminarios en línea, porque cuando las personas participan de un grupo, tenemos que saber cuál es el tema que se va a tratar para hacer las preguntas pertinentes y también ayuda a la participación de personas desde el punto de vista del conocimiento, eso sería muy interesante.

Hay seminarios en línea y por supuesto que no sean a la una de la mañana, y esto les permite a las personas participar y aprender.

---

Muchas de las cosas que se pueden hacer para participar y yo tengo esta visión de cómo funcionan las cosas, es importante que solamente uno haga la diferencia, pero serían manera de hacer cosas muy importantes.

RINALIA ABDUL RAHIM: Salas tiene la palabra.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Muchas gracias Rinalia habla Salanieta Tamanikaiwaimaro. Quisiera comentar sobre algunas de las barreras que yo me enfrento en cuanto a la participación y tal vez sea útil para considerar las estrategias para el compromiso y la participación.

Una de las cosas críticas que nosotros podemos hacer un atajo en cuanto al proceso de desarrollo de políticas PDP y su contribución. Como dijo Alan, es entender los temas y a veces no solamente se trata de qué es lo que se discute sino más importante la evolución de la discusión porque muchas veces hay una diversidad y algunos de los temas se escapan.

Desde hace dos años retrospectivamente lo que sugiero es que si se puede considerar el ALAC y la comunidad de At-Large dentro de los espacios que ya existen, es considerar incubadoras potenciales, no que surjan en tiempo real en las reuniones sino

incubadoras que consideren el proceso donde se desarrolle una masa crítica para la participación. Desde la perspectiva de un miembro ALAC de mi región una de las tres, diría que aún cuando tratamos de participar y veo la opinión del Pacífico, preparo las presentaciones yo misma y a veces hay dos o tres personas que quieran presentarse como voluntarios, esto significa que nosotros no tenemos suficiente masa crítica, sí podemos estar en las reuniones o representados pero al final del día el PDP y la política son lo que tienen que ver, lo que sugiero, supongo, es que tenemos que crear una masa crítica para una participación sustantiva en el PDP.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias salas. Vamos a la respuesta de Alan.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, quisiera comentar lo que dijo Holly, hay dos soluciones para el tema de los tiempos, uno es que alguien tiene que inventar una máquina para viajar en el tiempo que sea suficientemente barata, esto solucionaría el problema.

Pero el segundo son los números, si hay una sola persona de Asia Pacífico que participa a veces, todos los demás no van a ver un inconveniente participar a esa hora, si tenemos muchos más

números va a ser mucho más fácil presentar el caso. Y al menos, rotar de alguna manera, y en resumidas cuentas no va a pasar.

RINALIA ABDUL RAHIM: Carlton tiene la palabra.

CARLTON SAMUELS: Alan dijo algo importante, algo que necesitamos entender que los números son importantes, lo mismo sucede con la interpretación, si los números no van a tener el apoyo para la interpretación y eso es lo que nos afecta.

Si tenemos el personal que trabaja con las PDP, vemos problemas estructurales que a veces están determinados por los números y muchas veces los números son definitorios, esto primero.

Lo segundo es, supongamos que comenzamos a tener conocimiento de los temas y lleva mucho tiempo tener conocimiento sobre los temas, tenemos que leer los informes de temas y estos nos van a dar una idea para saber qué es lo que nos interesa y cuáles son los intereses de ustedes y como están reflejados los intereses en este informe de (inaudible).

Esto requiere cierto análisis y esto Sala, por supuesto lo tienen que hacer, porque si ustedes quieren contribuir, no creo que la ICANN debe tener el documento de temas y hacer el análisis y

pasárselo a alguien para que participe, eso lo tiene que hacer usted misma.

Esto se refiere al respeto de las personas como Alan que pasa mucho tiempo en el trabajo, cuando yo participé en el ALAC, comencé a participar, trabajé con Alan todo el día, y él me decía, “tenés que leer estos informes de temas” así que no hay ninguna escapatoria. Sepan que este es el tema donde se nos escapa, el voluntarismo necesita tiempo y compromiso.

Y por lo general no se encuentra muy a menudo en abundancia, por lo tanto todos queremos aportar algo, es el tema de cómo surgen estos asuntos y se necesita un poco más de lo que nosotros podamos aportar para que sean productivos, lo que vemos de los otros que están involucrados como Alan, por ejemplo es muchísimo tiempo y esfuerzo, no van a salirse con esa contribución.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Carlton. Olivier tiene la palabra.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Rinalia. Soy Olivier Crepin-Leblond. En cuanto a los seminarios en líneas o potenciales que se necesitan para que las personas entiendan una política específica, un tema específico.

Cuando tenemos un problema de desarrollo de política que necesita un aporte de la comunidad, es posible solicitar un seminario en línea con poco tiempo de anticipación y debido a las restricciones que nos comentaba Alan, podemos tener dos seminarios, a la mañana y a la tarde, lo que sí, es que si solicitan un seminario tienen que asegurarse de que las personas participen.

Una de las preocupaciones que tenemos es que cuando la comunidad solicita algo, hay muy poca participación, no sé si es porque tienen algún problema de que están muy ocupados o es el tiempo que no tienen.

Si hay interés en algo, por favor escríbanme o escriban al personal y vamos a hacer un seminario en línea para ese tema.

Muchas gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias, tenemos Evan, Cheryl, y Garth. Por favor sean concisos.

EVAN LEIBOVITCH: Voy a ser conciso pero hay tantos puntos para tratar, yo vengo de la otra parte de las cosas y es fácil decir: "dónde están los números, dónde están los números". Si vemos estas reuniones



hay 20 personas que reciben financiamiento para estar aquí, hay otras personas que vienen porque es una Asamblea General de LACRALO, pero estamos aquí entre ciento de miles de personas y se espera que nosotros representemos a los usuarios finales.

No solamente es un tema de tiempo sino además es un tema de cultura y de idiomas. Hay alguna personalidad que se necesita para el tipo de trabajo de los PDP.

Hay muchas personas que impulsan sus argumentos muy serios y a veces son argumentos muy agresivos y escuché algunas personas que tratan de participar de este proceso que debido a su personalidad o su cultura, esta no es la manera de conducirse y esto puede funcionar en los Estados Unidos o en Europa pero en otros lugares esta confrontación agresiva no es fructífera.

Creo que de la manera actual el proceso de PDP está estructurado de alguna manera que representa una barrera impenetrable para que alguien pueda participar y los números de mi propia participación, encuentro que la mejor manera en cómo At-Large contribuyó en el PDP es cuando salimos de la estructura de la GNSO y lo hacemos juntos.

Tenemos el JAS como Grupo de Trabajo Comunitario, tuvimos la métrica de consumidores, tuvimos una situación que a último

minutos se obtuvo un consenso, y que este consenso fue retirado porque alguien no le gusto esto, ¿y qué pasó?

Tuvimos que agregar nuestras otras cosas como estructura At-Large, no de manera convencional, tenemos otras reuniones en las que yo no sabía cómo manejarme en una sala con 20 personas para recibir todas las balas.

Esto se refería a los derechos de (registrararios), y básicamente la reunión decía que nosotros dos debíamos enfrentarnos personalmente, yo no soy tímido y podemos enfrentarnos pero hay muchas personas que se desmotivan por ese tipo de operación.

Alan y yo nos sentamos en esta (inaudible) con la Cruz Roja y el Comité Olímpico Internacional que fueron totalmente duras, cada vez que nosotros teníamos una reunión, escribíamos un informe y se dedicaban a los detalles, esto es muy duro, sin importar el aporte que nosotros podríamos brindar generales y grandes.

Tal vez no se nos ha escuchado, lo que obtuvimos es que el Comité Olímpico Internacional y La Cruz Roja fueron tratados diferentemente, esto es un hecho, así que nos absorbían en temas menores y la gran visión es que tenemos que tener las personas que tienen el tiempo pero no pueden dedicarle el tiempo a los temas de menor importancia.

---

Pero como las cosas se diseñan en este momento, es así como son y creo que hay un impedimento estructural importante que impide la participación. Esto no va a cambiar hasta que cambiemos las reglas del PDP.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, y voy a cerrar con Fátima porque tenemos que finalizar aquí para continuar. A bueno Cheryl le voy a dar la palabra a Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno muchas veces estoy presenciando esto y lo que quiero sugerir es que no estoy de acuerdo con todo lo que he escuchado, pero no simplemente se trata de números, de cantidades, sino que se trata de efectividad y de calidad.

Creo que Carlton abordó el tema de alguna manera. Hay manera de hacer que nuestra comunidad participe, y aceptémoslo nunca vamos a tener 150 personas en una sala, tenemos que buscar un modelo de representación y esto no significa que no se pueda tener un seminario web y luego tener gente en la mesa sentada que pueden expresar las voces de sus comunidades y que puedan representarlos.

---

Es decir, sobre la base del aporte de, se puede ingresar la cantidad de ALSs que se tiene o decir la cantidad total de la comunidad At-Large es bla, bla, bla.

Es decir, podemos tener una mesa efectiva, con una cierta cantidad de miembros y lo último que me gustaría decir es que yo me voy a limitar exclusivamente al proceso de la GNSO que es un tanto diferente, pero en el proceso de la ccNSO, yo he participado con resultados muy efectivos y de influencia y siempre he tenido la posibilidad de participar en las teleconferencia semanales.

Y también, ha habido mucha gente que se ha disculpado y que no ha podido participar, y no ha podido participar de ninguna tele conferencia, no obstante siempre ha estado participando a través de la Wiki o de correo electrónico y otros que participan y no hacen realmente nada.

RINALIA ABDUL RAHIM: Garth.

GARTH BRUEN: Quiero responder algo que dijo Oliver y que dijo Evan, en cuanto a los seminarios web, los seminarios resultan un tanto redundantes y a veces hace que la gente termine perdiendo porque uno tiene

---

que asistir a muchas reuniones, la gente quiere ver cosas que sean importantes y hay que hacer que sean interesantes.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias Garth, tiene la palabra Fatimata.

FATIMATA SEYE SYLLA: Gracias Rinalia. Habla Fatimata Seye Sylla, esto parece una repetición, después de tener en cuenta el ofrecimiento de Olivier respecto de los seminarios web, porque nuevamente el idioma resulta una barrera.

Y los seminarios que yo pude seguir están en inglés, es decir, el inglés es el idioma principal.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Algunos tuvieron interpretación y creo que hubo uno o dos al menos.

FATIMATA SEYE SYLLA: Si. Una vez usted habló en francés en una presentación, pero tenía solo tres miembros.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Si. Bueno, vuelvo a retomar el tema de los idiomas, muchas veces es verdad la mayoría de los seminarios web están en inglés, pero si se requiere puede ser interpretados al francés o al español.

FATIMATA SEYE SYLLA: Bueno, yo voy a hablar sobre mi región. En AFRALO a pesar que tenemos miembros de habla Inglesa, los miembros activos mayormente son franco parlantes y no tenemos la masa crítica de miembros que participan por la cuestión idiomática, esto no sólo tiene que ver con los seminarios web, la primera vez que yo expresé esto, tenía que ver con las discusiones que se llevaban a cabo con las listas de correos electrónicos, etc., etc., porque no podíamos seguirlos al mismo ritmo y Tijani es un especialista en esto.

Él envía muchas contribuciones al mismo tiempo y nosotros no podíamos seguirlo todo el tiempo, quizás sea muy interesante respecto de la cosas que suceden, pero si por ejemplo, si tuviesen una o dos personas que siguieran estas discusiones y otra que siguieran otras discusiones, sería mucho más fácil para nosotros participar de manera coordinada, eso era lo que quería agregar al debate.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Fátima por favor.

---

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Rinalia voy a hablar en español. Me alegra que haya hablado

Cheryl con anterioridad porque dijo parte de lo que yo quería decir, en realidad mi pregunta era en los desafíos de participación.

¿Todos los miembros de At-Large debemos participar en el proceso de desarrollo de política del GNSO? O es que solamente algunas personas se encuentran más capacitadas para participar de esta parte del trabajo y hay otras que se pueden dedicar a otros aspectos, eso es por un lado una pregunta.

Por otro lado también, tengo que acordar con Carlton, como lo hago habitualmente, se trata que cada uno que es voluntario acá, dedican tiempo y participación, no es algo que surge mágicamente.

Pero además me parece importante contar con el mentor de las personas que ya están involucradas, desde hace un tiempo dentro de la comunidad y que puedan ayudarnos a los más nuevos, a quienes estamos ingresando y guiarnos en este camino, en lo que puede ser lo más útil que podamos aportar desde nuestros roles.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias Fátima. ¿Puede responder al comentario?

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Voy a responde la pregunta, no sé si la entendí muy bien porque estaba tratando de entender la pregunta a través de la interpretación.

RINALIA ABDUL RAHIM: Lo voy a mencionar nuevamente. Pregunta si todos los miembros de At-Large pueden participar en un PDP o si no lo pueden hacer.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: No es un requerimiento en sí, porque no todos están al tanto de este Comité y pueden participar en el desarrollo de políticas, hay gente que no está al tanto del desarrollo del PDP de At-Large o de la organización, entonces me parece que es injusto que todos participen en este desarrollo de políticas pero para aquello que si, creo, que tienen que ser ayudados a participar, ustedes mencionaron el (mentoreo) y creo que esto es algo que todos tenemos que tener en cuenta de manera más formal para los que recién llegan que tengan un mentor y que, sepan o se los guíen los términos que entienden y los que no y en qué Grupo de la GNSO pueden participar.

La primera vez que yo participé en un grupo de la GNSO nadie me ayudó, entonces yo llegué y alguien me dijo, bueno está bien siéntese y estos son los Grupos trabajo para participar, entonces



yo me conecté en ese caso a una llamada y creo que me fui al primer minuto de la llamada porque no entendía nada.

Afortunadamente Cheryl también estaba en la llamada y ella en aquel entonces resulto ser mi protectora y prácticamente salí bien de esto.

Pero, si yo tomo en cuenta lo que dijo Evan anteriormente, que los Grupos de Trabajo de la GNSO son muchas veces hostiles, hay mucho dinero que se implementa en esto y hay serias luchas cuando se tienen puntos de vista diferentes y se corre el riesgo de caer en una especie de trampa y no solamente de aplica a ellos, a veces uno se siente que está en medio de un campo de batalla.

Pero, es necesario saber que las cosas están mejorando. En cuanto a los Grupos de trabajo de At-Large me complace saber que tenemos gente que participa activamente y quizás con esto voy a cerrar.

Tenemos Grupos de trabajo, no hay que unirse a todos los Grupos de trabajo, simplemente participen en los cuales están interesados, a menos para comenzar y así es como se van a poder dividir la carga, no espero que todo el mundo participe de todos los Grupos de trabajo y en cuanto al desarrollo de políticas veo que hay declaraciones que están abiertas y espero que todas las

---

personas de toda la región puedan comentar esto, que lo hagan realmente. Necesitamos el aporte, eso sería todo.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias Olivier. Voy a cerrar aquí la lista pero antes de eso quisiera hacer unos comentarios. Holly creo que este tema de At-Large y su participación en el PDP necesita ser discutido y necesita un espacio, creo que los miembros del ALAC especialmente los nuevos, cómo pueden participar, cómo pueden ser guiados, quizás algún colega de América del Norte los pueda guiar, es importante tenerlo en cuenta.

Pero en la reunión de ATRT2 hay recomendaciones que contienen cláusulas específicas donde se alienta a la participación de los países en desarrollo en Grupos minoritarios o quizás algunos Grupos de Participación más reducidos y con esto me gustaría agradecerles a todos por su participación.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bienvenidos nuevamente a todos. Gracias por tomar sus asientos, por favor que inicie la grabación. Gracias. Bienvenidos a la reunión de At-Large y ALAC, ahora tenemos a Patrik Falstrom y Jim Galvin del SSAC que pertenecen al Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, hay otros miembros también del SSAC aquí por la sala así que le damos a todos la bienvenida y le vamos a dar la palabra

---

a Patrik Falstrom que nos va a dar una breve presentación. Así que Patrik adelante, tiene la palabra.

PATRIK FALSTROM:

Muchas gracias, es un placer para mí estar nuevamente aquí, tenemos cinco tópicos de agendas diferentes para tratar en pocos minutos o lo podemos expandir a 30. Cuando nos reunimos con el Consejo hoy a la mañana pasamos a trabajar con el punto número dos y nos quedamos sin tiempo, entonces la pregunta es, preguntar cuál es para ustedes el más interesante.

En el ALAC, normalmente, explicamos lo que es el SSAC o damos una noción general de las actividades pero esto depende de ustedes, así que por favor díganme cómo quieren participar o seguir.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Gracias Patrick. Creo que la coalición de nombres es algo interesante pero no me parece que tengamos que pasar discutiendo esto, para que conste en los registros ALAC ha expresado ante las Juntas Directivas sobre la coalición de nombres entonces la comunidad está también al tanto de todo esto, y por supuesto vamos a dedicarle cinco o diez minutos y luego vemos como avanzamos.

---

PATRIK FALSTROM: Vamos entonces, a saltar las diapositivas hasta que llegemos al informe del SSAC.

Adelante siga avanzando por favor.

Ahí, tenemos el SSAC y durante varios años ha estado hablando sobre los nombres de la coalición de nombres, específicamente se emitió un informe sobre los riesgos de la coalición de nombres. Siguiendo, en este contexto cuando hablamos de los dominios de alto nivel con coalición de nombres nos referimos a una situación en la cual un nombre de dominio correctamente definido en el DNS global aparece con otra definición y se le da otro nombre diferente de lo que realmente representa. ¿Hay alguna otra pregunta?

ORADOR SIN IDENTIFICAR: ¿En qué circunstancias sería esto?

PATRIK FALSTROM: En este caso hablamos de cualquier cadena de caracteres que se utilice y de lo que hablamos puntualmente es que el concepto de coalición significa dos cadenas de caracteres con significados diferentes. En este caso estamos hablando de un dominio de alto nivel, así que ahí se requiere específicamente que una de las dos cadenas de caracteres esté definida claramente en el DNS.

Quizás, se puede utilizar dos que no estén muy bien definidas y esto causaría una coalición de nombres. Muy bien, muy buena pregunta.

Cuando hicimos este informe lo que también estábamos buscando es darle un contexto a un acrónimo que siempre nos olvidamos que es el NPCG, ellos surgieron con una recomendación donde esto se puede desarrollar. Tenemos cuatro áreas diferentes a tratar una tiene que ver con las cadenas de alto riesgo, la delegación de prueba, la de monitoreo de la zona raíz y las capacidades y la de emergencia.

Voy a yo mover las diapositivas, bien tenemos cadenas de alto riesgos, cuando hablamos de esto nos referimos a cadenas de caracteres con prueba documentada de un uso privado significativo y cuando decimos esto, como se dice, se debe tener cuidado al utilizarlo. Pero lo que estamos señalando es que obviamente hay una necesidad de tener cadenas de caracteres que sean para uso privado y eso en la actualidad no existe.

Son direcciones de IP privadas similares y esto está documentado en el RFC61 y 67 62 y en estos documentos específicamente se establece que hay cadenas de caracteres listada en un apéndice G o C, no está muy claro cuál es el estado de esta cadena de caracteres, en realidad.

Siguiente diapositiva por favor. En cuanto a la delegación de prueba, bueno si se trata de una delegación de prueba, y esto es algo de lo cual se ha hablado en este programa para los nuevos gTLDs, es importante señalar que hay dos tipos de delegaciones, uno tiene que ver con ciertas solicitudes, que responden a nombres de dominios específicos.

En cuanto al primer tipo que tiene que ver con el testeado de la infraestructura del DNS, lo que hacemos es hacer una consulta y luego una delegación y esto va a tener una conducta diferente sea un tipo u otro. Tenemos tipo 1A tipo 1B, lo importante aquí es qué tipo de beneficios y riesgos se tiene con este tipo de delegaciones.

La siguiente es la capacidad de monitoreo de la zona raíz, en algunas ocasiones nos repetimos en el SSAC que nosotros apoyamos la decisión de la ICANN para trabajar con la comunidad para desarrollar un plan a largo plazo para retener y medir los datos de la zona raíz.

Y nos repetimos que esto se tiene que llevar a cabo y ahora con este NPGC lo estamos llevando a cabo.

Lo siguiente tiene que ver con la capacidad de emergencia, hemos de alguna manera reducida los riesgos en el caso que algo salga mal.

En el caso de que algo falle, por supuesto tiene que haber medidas de mitigación para resolver cualquier problema que surja. El peor escenario y en el caso de una medida de delegación sería delegar el nombre del dominio, entonces la pregunta que surge aquí, por supuesto es cómo se hace esto, la IANA ya tiene un procedimiento para quitar la cadena de caracteres de DNS pero nadie sabe cómo hacer esto realmente y esto es algo que nosotros estamos tratando de identificar.

Las recomendaciones, tenemos cuatro recomendaciones. La primera es que recomendamos a la ICANN que trabaje con toda la comunidad de Internet, al menos con el (inaudible) y el equipo de trabajo de ingeniería de Internet para resolver cuestiones que tienen que ver con el espacio de nombres de dominio y los lugares apropiados para esta cadena de caracteres, y esto también tiene que ver con ciertas cadenas de caracteres van a estar al nivel del TLD o si también vamos a tener en cuenta la cadena de caracteres en otros niveles o a nivel privado.

La segunda recomendación es cuando hablamos de las delegaciones o de cierto tipo de delegaciones. Hay varios riesgos y beneficios con este tipo de delegaciones, y hay ciertas circunstancias que hay que tener en cuenta.

El propósito de la prueba, cuál es el objetivo, cómo se opera esta prueba, tenemos tres tipos diferentes de delegaciones de prueba, cómo vamos a implementar las capacidades de emergencias, porque muchas veces no se puede (inaudible) la zona raíz hasta cierto momento o hasta que hayan ciertas consultas o hasta que hayan circunstancias dadas para llevar a cabo la prueba, pero debemos determinar entonces cuáles son las circunstancias y tomar una decisión.

Y luego tenemos el punto de terminación de la prueba, es decir, cuáles son los resultados, tenemos que saber si fuimos exitosos o no.

Siguiente diapositiva por favor.

Y luego vamos a hablar de algo que tiene que ver con los TLDs no delegados, hay ciertas circunstancias en las cuales si aplica una mitigación a la delegación y lo que mencioné anteriormente es que muchas veces los gerentes de la zona raíz tienen que adaptarse para poder llevar a cabo la eliminación o para poder delegar un TLD.

Por ejemplo, independientemente de la velocidad con la que llevemos a cabo estas cosas, muchas veces los métodos de mitigación no son lo suficientemente efectivos y creo que esto es todo en esta diapositiva.



---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Patrik. Tal vez tengamos una pregunta a ver si hay alguien en la sala que tiene alguna pregunta sobre este tema, este es un tema que ha estado en el tapete durante bastante tiempo, que ha afectado a muchas personas, que muchas personas lo ha seguido de cerca y no veo que nadie levante la mano.

PATRIK FALSTROM: Por favor ¿Podríamos ir a la diapositiva número dos? y quisiera que los miembros del SSAC se pongan de pie en la sala quienes son integrantes, tenemos cuatro personas, ¿y por qué les digo esto? Porque si no tienen alguna pregunta, les pueden hacer las preguntas no solamente a mí sino a cualquiera de los miembros si ustedes necesitan tener alguna pregunta sobre qué es lo que está sucediendo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Tenemos una pregunta.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Salanieta Tamanikaiwaimaro para las transcripciones, pero antes de hacer mi pregunta quisiera hacer una aclaración, ¿Esto debemos restringirlo a nuestra agenda?

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Sí, tiene que estar restringido a los temas de SSAC. No sé si sus colegas o Patrik, van a responder.

PATRIK FALSTROM: Sí, lo vamos a tratar esto fuera de línea, puede ser en Suecia o en algún otro lugar, pero creo que sí estos temas son los más importantes.

HOLLY RAICHE: Me interesa mucho el número 4.

PATRIK FALSTROM: Es que en este caso le paso la palabra y el micrófono a Jim Galvin y le solicito que presente la diapositiva que es SSAC número 61.

JIM GALVIN: Entonces quisiera comentar, son los comentarios de los informes iniciales no los que fueron emitidos este martes, esto es una aclaración para que no haya confusión sobre este tema.

Y también quisiera hacer cuatro observaciones, la próxima diapositiva por favor, esto se refiere a qué significa el EWG del Grupo de Trabajo de Expertos y porqué estamos trabajando en este tema, hay cuatro áreas que comentamos y esto fue el informe del EWG también, el propósito de los datos de registro,

los riesgos de disponibilidad, hablamos de los servicios de datos agregados que fueron propuestos, también hablamos de la autenticación y del control de acceso que fueron propuestos para estos temas y en el modelo que tuvieron y también algunos comentarios adicionales sobre exactitud de los datos.

Próxima diapositiva por favor.

En cuanto al objetivo, el SSAC habló antes en el SSAC 65 cuando hizo la revisión de las recomendaciones del equipo de WHOIS que fueron completadas hace un año con anterioridad a esto, con el reconocimiento de las recomendaciones del equipo del WHOIS, y que solicitaban que los datos sean claros y que se desarrollen oportunamente.

Nuestra recomendación en este documento es recordarle a la Junta en especial al EWG, específicamente sobre la necesidad de declarar, porque tenemos datos de registro que he propuesto y la observación es que la guía indica qué es lo que hay que recolectar y quién necesita tener acceso a esos datos.

Próxima diapositiva por favor.

Entonces la segunda recomendación fue asegurar de que la Junta tenga una evaluación de riesgos cuando una política de datos de registro surge del proceso de desarrollo de políticas para abordar

los sistemas y en este reemplazo o revisión de los servicios de directorio y la recolección de datos.

También queríamos recordar a la comunidad que sería importante antes hacerlo correctamente en vez de hacerlo con seguridad, luego podremos tener una evaluación y hacer la evaluación de riesgo.

La tercer recomendación es una de las preocupaciones que tenía el SSAC es que el EWG no dio mucho contexto porque hizo algunas de las decisiones, tomó algunas de las decisiones y también las decisiones que no tomó, o sea los datos que eligieron eliminarlos y ponerlos a un costado y no incluirlos en un informe, esto nos ayudó a evaluar si estamos de acuerdo o no con la selección que ellos hicieron y observamos en este informe que publicaron el martes, incluyeron más información y respondieron a esta recomendación y esto es muy importante, es muy amable de su parte, apreciamos el hecho de que nos dieron una declaración más completa respecto de cuál es su posición.

El cuarto tema que nosotros brindamos es que el EWG debería ver nuestras recomendaciones en SSAC58, lo que hicimos en el SAC 58 es crear una taxonomía para la validación, creamos una taxonomía de tres partes con operación sintáctica de operación e identidad y también me complace informar que el EWG en su informe de estado adoptó esa terminología en el documento que

---

emitieron, utilizando la terminología y todas las acciones que nosotros habíamos recomendado. Por eso, es un aspecto que queríamos destacar y la próxima diapositiva, entonces, gracias, no hay nada más para agregar. ¿Tienen algunas preguntas sobre estos temas?

HEIDI ULLRICH:

No, pero me gustaría ver el segundo informe. ¿Cuál fue el primer tema? Creo que era la recolección de datos y de memoria, recuerdo que hay muchos objetivos para esto. Los datos fueron recopilados por estas razones y hay otras personas que pueden querer que los datos de registros sean organizados diferentes, ya sea por temas como propiedad intelectual, o de temas comerciales. ¿Cuáles son las cuatro razones por las cuáles ustedes recolectan los datos que probablemente ustedes le dan, tal vez, una respuesta con ciertos matices?

JIM GALVIN:

Lo que hace el EWG, mi interpretación es quién tiene el acceso y cuál es el objetivo que ellos tienen. El SSAC comentó en su consenso que deberían considerarlo desde otro lado, en cuanto al sistema de nombres de dominio, el EWG continua con otra vía y no juzgo ese momento, esa actitud, pero nos dieron muchas

explicaciones e información sobre porqué tomaron esa decisión, y nosotros tuvimos una chance de investigar.

No quería hacer un comentario sobre la elección de ellos. El segundo tema es expandir la lógica, y bueno ellos hicieron, así que deberíamos considerarlo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Carlton tiene la palabra.

CARLTON SAMUELS: Muchas gracias Señor Presidente, soy Carlton Samuels, no estoy hablando del EWG, lo que quisiera decirles es que nosotros tomamos nota de la retroalimentación de la comunidad y vemos algunos ajustes o alguna aclaración sobre los temas que fueron planteados, en cuanto a eso. Y la protección de datos, comenzamos con los datos de registro según son recolectados hoy en día.

Y vimos los casos de los registros de datos y una de las cosas que estamos tratando de hacer es encontrar un punto de armonización sobre los temas que ahora están en el espacio, sobre esos datos que están en utilización y tratamos de ver el camino hacia delante para poder decir, acá tenemos los datos de

---

registro, y fueron recolectados según el RAA 2013 y estos son los usos que nosotros vamos a hacer.

Algunos de esos usos tienen un impacto importante en el entorno en cuanto a privacidad, protección de consumidores, etc. y vamos a considerarlos para ver como tener un sistema que mitigue esos riesgos y tenemos un taller el miércoles y si ustedes vienen a ese taller mis colegas van a hablar con ustedes sobre esos temas con mucho gusto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Holly Raiche tiene la palabra.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. Una pregunta, ¿En la primera diapositiva, se refería a por qué tener un EWG, cuando tenemos todas las recomendaciones del WHOIS y estas fueron ya completadas, esa diapositiva la salteamos y no pudimos profundizar, así que podríamos ir a la primera diapositiva en su excepción?

Bien, creo que entiendo ahora. El servicio de WHOIS actual no cumple con las necesidades de la comunidad, bien.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Holly. Evan Leibovitch tiene la palabra.

EVAN LEIBOVITCH:

Quería saber si ustedes tuvieran alguna actividad sobre lo que fue presentado al IETF sobre los nombres de dominios en cuanto a par a par, hubo una propuesta de “.onion” “.psiqui” “.gnu” y propusieron estas cadenas de caracteres. ¿Estos eran reservados para utilizarse en cuánto a par a par? ¿Ustedes están al tanto de este tema y en qué estado está?

PATRIK FALSTROM:

Sí estamos muy al tanto de ello y sabemos exactamente qué es lo que está pasando. Lo que nosotros vemos en este momento es que el IETF reacciona, que es lo que nosotros habíamos recomendado, la ICANN está trabajando en el IETF y están haciendo una debida diligencia para el proceso que ellos tienen, y si se necesita deberán mejorar el proceso que tienen implementado.

Muchos miembros del SSAC, incluido yo como persona individual, tenemos alguna incidencia en el IETF, por ejemplo soy miembro de uno de los Grupos de IETF y en ese Grupo tomamos muy seriamente este tema. Desde el punto de vista del SSAC, estamos siguiendo qué es lo que esté sucediendo y creemos que esto se refiere a algunos de los temas que discutiremos el martes, pero podremos seguir en la discusión fuera de línea.



---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Patrik, habla Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: Soy Rinalia Abdul Rahim para la transcripción. Patrik un informe de colisión de nombres, no se trata de la sustancia sino de la gobernabilidad de eso. Usted fue Presidente del Grupo de Trabajo tenían dos objeciones y una fue retirada y creo que las objeciones se basaban en el conflicto de interés de los funcionarios de una corporación y me pregunto si no había cierta redundancia técnica en el SSAC para completar este informe sin (inaudible) a las personas individuales.

PATRIK FALSTROM: Necesitaría explicar cómo llegamos a un consenso del SSAC, y cómo decidimos sobre qué documento producir y sobre qué recomendación emitir y ello lo puedo utilizar en el documento de colisión, esto se refiere a las consideraciones internas y solamente llegamos a una publicación de la recomendación una vez que tenemos el consenso.

Ese consenso es algo que el líder del Grupo de Trabajo y yo como Presidente declaramos, pero también se trata de las personas que pueden hacerlo, de todas maneras, lo debatimos hasta llegar a un consenso, no tenemos un voto.

Para llegar a un consenso le damos a las personas, los miembros del SSAC, dos herramientas que pueden utilizar que también son herramientas que la ICANN utilizan para hablar con varias personas dentro del SSAC y dentro de los participantes, el primero es recusar que esto es algo que las personas hacen en carácter individual, en ese caso una persona decidió recusarse, o sea abstenerse de apoyar el documento.

El otro es que las personas pueden objetar y esto es algo que las personas eligen por sí, no es algo que otra parte decide por ellos, no es algo que yo como presidente decido, esto es algo que ellos lo deciden por sí y es importante saber esto. Cuando uno objeta como miembro del SSAC, uno debe presentar un texto que se agrega al documento palabra por palabra.

Este documento es lo que nosotros llamamos como una recusación y las objeciones pero porque el texto es algo que agrega el objetor, no voy a parafrasear lo que dicen.

Esto es muy corto así que insto a leer este documento por parte del objetor, para que nosotros podamos declarar un consenso es importante que el texto va del objetor a los que leen el documento para que no tengamos que adivinar lo que se quiere decir en estos temas.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Patrik. Jim Galvin tiene que irse, muchas gracias. Julie Hammer es el enlace de SSAC y ella está siguiendo esto en línea de manera remota, no sé qué hora es en Australia pero siempre es de noche en Australia cuando tenemos alguna reunión. Esto es así. ¿Tenemos algunas preguntas, algunas notificaciones del SSAC? Hubo algunas preguntas sobre 060, la experiencia de usuarios en las variantes de experiencia de usuarios, en las variantes de TLDs, podemos tratar este tema.

PATRIK FALSTROM: Sí, este es el último documento. Es el 060, este es un documento que enviamos después de Durban, no soy Ram (inaudible), pero Ram no pudo estar aquí, así que quisiera explicarlo lo mejor posible.

Muchas de las personas saben en la sala que yo estuve trabajando con los IDM y temas similares y debo confesar que yo soy de las personas que trajo la idea de IDM, así que yo soy culpable, es mi culpa, pero también quería proteger a otros, proteger a Rinalia que quiere solucionar todos los problemas que yo he creado. Próxima diapositiva, también quiero decirle que ustedes pueden hablar conmigo sobre temas de IDN porque se tomaron ciertas decisiones.

Lo que vimos es que el informe con variantes de IDN tenían implicancias de las variantes de TLDs, los TLDs variantes, lo que vimos es que el informe de experiencia del usuario consideraba la variante de arquitectura según su diseño cuando en realidad el SSAC teníamos preocupaciones sobre el diseño en sí, de cómo los procesos variantes estaban implementados. Así que no podíamos tener ningún comentario en la experiencia del usuario porque los comentarios iban a ser directamente sobre sistema subyacente.

Esto es algo que tenía que ver con el sistema subyacente en sí, algunos de los comentarios no pueden figurar en los informes sino en los sistemas subyacentes, por lo tanto esto es importante para SSAC, es que tenemos una “interface” con el usuario final, somos técnicos que diseñamos cosas realmente mal a veces.

Pero, es importante porque la zona raíz en sí en comparación con los TLDs es compartida por todo el mundo en Internet y por ello las leyes de coincidencias que utilizamos con los TLDs son mucho más importantes que cualquier otra cosa, por eso el SSAC se preocupa por estos temas, no nos preocupa qué pasa en el segundo nivel si el TLD que yo registro tiene un fallo en ese TLD, esto es un problema, pero la zona raíz es tanto más importante que cualquier otra cosa.

Por lo tanto, ¿Qué es lo que se necesita, desde la perspectiva del SSAC? necesitamos un conjunto de leyes de generación de

etiquetas para que no haya conflicto entre las cadenas y que no haya conflicto o riesgo de los usuarios independientemente del idioma que utilicen independientemente del gTLD o el ccTLD y tiene que haber un potencial mínimo de cambios incompatibles, y a veces tenemos el único que agregar caracteres todo el tiempo y tenemos que asegurarnos de que la zona raíz sea estable.

Aquí tenemos algunos puntos importantes de nuestras recomendaciones, le recomendamos a My ICANN ejercer el principio de conservación respecto de los puntos de códigos permitidos y el número de variantes activas, porque no todas las variantes están activas.

Cuando se agrega algo a la zona raíz, tenemos que trabajar teniendo en cuenta que cualquier cosa que se agregue, ya sea una activación de la variante o un carácter, esto nunca jamás será removido y esto incluye agregar algo que nunca jamás en el futuro va a estar en conflicto con las variantes.

Incluso, si agregamos nuevos lenguajes o caracteres en la zona raíz, nunca jamás esto tiene que ser conflictivo cuando se realiza los cálculos. La segunda recomendación sobre la base de esto y teniendo en cuenta esto, es importante que la ICANN asegure un proceso seguro y objetivo y estable para manejar situaciones en la cual la comunidad, no importa cual conjunto de variantes sea, no esté de acuerdo con el cálculo de las variantes de la ICANN.

Entonces hay que determinar cómo se va a administrar este conflicto porque se puede tener interés en tener una gran cantidad de códigos, de puntos de códigos y esto puede estar en conflicto con algún interés comercial o algún interés de una comunidad local y siguiendo con esto, hay que tener estabilidad de la zona raíz.

Si por ejemplo necesitamos modificar las reglas de generación de etiqueta, bueno es absolutamente necesario que los algoritmos futuros sean totalmente compatibles para evitar resultados incompatibles con las asignaciones históricas existentes.

Cualquiera sea la cadena de caracteres o el carácter único o el que se agregue, si estamos hablando de los TLDs, que son hoy de una manera y quizás sean distintos en el futuro, tienen que ser declarados equivalentes porque las dos cadenas de caracteres se encuentran en el mismo conjunto de variantes, un ejemplo, uno podría preguntarse qué tiene que ver esto con lo que estamos hablando, porque quizás ya tenemos todos los puntos en “Unicode”, pero en lo que se está trabajando y lo que se está teniendo en cuenta es la cadena de caracteres compartidas.

Históricamente tenemos “Unicode”, y no se agregan mayúsculas, esto sería un ejemplo.

Lo siguiente es que es muy importante focalizarse en la zona raíz pero también (inaudible) alentar la adopción a nivel de registro y de otros niveles. Vemos por parte del SSAC riesgo de que existe un problema dentro de la zona raíz y esto también puede afectar a las partes contratantes de los gTLDs, pero desde nuestra perspectiva sería utilizar los mismos LGR con la misma combinación de lenguaje en todos los TLDs, no se olviden que hay un contrato de gTLDs.

Y la otra cuestión que particularmente me preocupa tiene que ver con el centro de información de marcas, es decir, cómo el centro de información de marcas hace coincidir los cálculos y demás información y esto es algo que la gente en realidad no está considerando, en realidad no tenemos mucha información al respecto.

Estos son los puntos principales y con esto terminamos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias, tenemos a Salanieta Tamanikaiwaimaro.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Habla Salanieta Tamanikaiwaimaro para los registros. Gracias Patrik, tengo una pregunta breve respecto de lo que dijo recién.

Usted habló de probar los cálculos, esto todavía resulta un poco ambiguo. Usted prevé que esto tengo que ser, y me disculpo si no utilizo la terminología correcta, pero ¿A usted le parece que tiene que haber una especie de protocolo o política o procedimiento para poder dirigir o abordar el proceso sobre cómo las personas toman o abordan el tema de los cálculos, o quizás tenga que haber un mecanismo de Gobernanza que lo pueda asegurar y quizás haya alguna manera de testear el nivel de dependencia, o esto estaría limitado únicamente al proceso de objeción y limitado en realidad a aquellas personas que tienen la información referida a los cálculos teniendo en cuenta que muchas de las cuestiones siempre resulta confidencial?

PATRIK FALSTROM:

A ver, el SSAC cree como se puede observar en el informe que hay un panel de integración que funciona, sin embargo señalamos que este panel de integración y todos hablamos en el SSAC, se entiende que este panel de integración entiende los procesos utilizados y cuando la comunidad no está de acuerdo con ellos, los cálculos hasta cierto punto podría ser que exista una solución y que el panel de integración lo aborde.

No hay un proceso en realidad de apelación pero es importante que todos estén al tanto de esto, por otro lado recomendamos que los principios constructivos se utilicen, por ejemplo si alguien



quiere agregar algo tiene que tenerlos en cuenta y de esa manera es posible manejarlo, y si hay una falla quizás la mejor manera de apelar sería reconocer que hubo una falla, pero esta sería una manera para poder abordar el tema del cálculo de la raíz.

Esta sería otra manera de abordarlo, yo no creo esto, en realidad en el SSAC tenemos en cuenta cuando alguien no está de acuerdo con algo y esto es abordado por el panel de integración. Lo mismo sucede con la colisión de nombres espacio, o con la documentación de soporte, es decir la forma en que el panel de integración está configurado funciona y yo creo que particularmente este tipo de conflictos es mínimo porque en realidad el proceso es muy abierto.

Entonces, si alguien no está de acuerdo o quiere dar su aporte, bueno hay espacio para que participe de ese proceso, pero particularmente en cuanto a la zona raíz, hay que ser muy conservado respecto de las decisiones que se toma porque no se puede agregar un TLD que después no sea válido y no se le puede decir a los registrantes que si agregan algún nombre de dominio y que después no funciona, esto no va a funcionar porque hay una nueva versión por ejemplo de Unicode, no se puede hacer eso.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Patrik, tenemos solamente treinta segundo y todavía me intriga muchísimo el asesoramiento del SSAC sobre la zona raíz. ¿Podría darnos una explicación breve sobre cuál es el tema?

PATRIK FALSTROM: Bueno yo creo que las persona que están interesadas deberían leer el documento, y esto tiene que ver con la firma de la zona raíz, se firma la zona raíz y se crea una llave, esta llave se encuentra en “mountain bunkers” y luego la llave pública es a la que tiene acceso todo el mundo. Todo servidor tiene que tener una llave pública.

Ahora se va a cambiar esta llave privada y todos los que tengan acceso en el DNS van a poder comenzar a utilizar la nueva llave.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: ¿Y cuál es la que está en Mountain?

PATRIK FALSTROM: Hay varias razones por las cuales se puede querer cambiar la clave. Por ejemplo, porque puede haber algún problema o puede haber algún desastre pero también el documento habla o aborda este tema. Luego hay gente en la comunidad que piensa que a pesar del riesgo que existe al ser forzado a cambiar la llave sigue

siendo pequeño ¿Por qué entonces no hacer este cambio de llave ahora?

Antes de que tengamos que hacerlo porque haya una circunstancia desafortunada y ¿Por qué tener que aprender de esa experiencia? Entonces, muchas personas dicen, “bueno, ¿Si se encuentra en determinado lugar, qué problema puede haber?

Si consideramos esto y consideramos la cartografía sabemos que cada 20 años muchas veces es necesario cambiar las llaves y muchas veces por cuestiones matemáticas o por evolución de las computadoras es necesario cambiar las llaves al menos cada 30 años. Entonces, probablemente estemos obligados a cambiar la llave y esto ya se encuentra establecido en el contrato entre el Gobierno de los Estados Unidos y la ICANN, así que no hay mucho que cuestionar respecto de por qué hay que hacerlo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno yo supongo que vamos a estar todos jubilados para cuando esto pase.

PATRIK FALSTROM: Bueno por eso pensamos que hemos trabajado mucho y nos vamos a jubilar, por lo tanto tenemos que ser responsables de este tema.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Patrik por su presentación. Así que los insto a todos a que lean este informe porque van a tener más detalles de lo que se les puede dar aquí en este título. El SSAC trabaja en ciertos temas con los temas del SSAC pero muchas veces la comunidad le indica al SSAC que temas tratar. Entonces, quizás alguien quiera hacer una apelación aquí.

PATRIK FALSTROM: Bueno, se acuerdan lo que hablamos el viernes. Bien, lo que hacemos en el SSAC, es y dada la cantidad de voluntarios y del tiempo que tenemos al igual que en ALAC, nosotros tenemos una serie de puntos sobre los que estamos trabajando, hemos terminado dos documentos, uno que tiene que ver con los cálculos y el SSAC está trabajando sobre tres temas en paralelo y seguramente ustedes publicaron algo esta semana.

Se transformaron de alguna manera en rehenes de su trabajo, bueno, sí así fue, pero tenemos como dije una lista de tres puntos y también temas que consideramos los más importantes.

Pero si ustedes consideran que hay otros por favor no duden en hacérselo saber.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno la Seguridad y la Estabilidad de Internet, depende muchas veces del uso de los RIRs.

PATRIK FALSTROM: Muchas gracias por su aporte Oliver.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Patrik, y muchas gracias a todos los miembros del SSAC. (Aplausos).

Bien, continuemos. Acabo de escuchar que Steve Crocker no va a poder llegar a menos hasta media hora, entonces la sugerencia es pasar al segundo tema candente que tiene que ver con la Cumbre de At-Large, y aquí tenemos a Eduardo Díaz que es el Co-Presidente del Grupo de Trabajo de ATLAS 2. Así que por favor vamos a colocar la página correspondiente en la pantalla.

Lo primero que tenemos que hacer, es bueno, todos saben de qué se trata la cumbre de At-Large pero seguramente necesitamos una actualización breve sobre el estado de esto. También se que Wolf Ludwig está aquí con nosotros. Como saben hay varios Grupos de trabajo que se han creado y todavía no veo nada que se haya colocado en la pantalla.

Voy a dejar que se acomode la pantalla y mientras tanto Eduardo quizás nos pueda dar una breve actualización respecto de dónde

---

estamos con el cronograma. Como usted sabe ya hay varios Grupos de trabajo que se han creado y hay uno solo que has estado trabajando bastante porque es el resultado de la influencia de los otros Grupos de trabajo, así que Eduardo le cedo la palabra.

EDUARDO DIAZ:

Gracias, habla Eduardo Diaz para los registros. Podríamos poner la línea de tiempo en algún lado. Bueno mientras tanto voy a hablar de la línea de tiempo, entiendo que la encuesta regresó como estaba o se culminó como estaba planeado, Tijani nos puede dar una actualización del estado, hubo un 90% de respuesta por parte de las ALSs, tenemos algunos correos electrónicos que enviar todavía pero creo que resultó mucho mejor que en el Atlas I, Tijani quizás nos quiera contar al respecto.

Esta es la línea del tiempo básicamente una vez que tenemos la encuesta y la información lista y analizada el siguiente paso será crear un programa real, la idea aquí es que a final de año lo tengamos terminado. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias Eduardo. La encuesta, bueno seguramente Wolf pueda hablar de esto mejor que yo, la encuesta ha sido completada, todas las partes han sido analizadas por varios de los miembros

del Grupo de trabajo, y con todo esto que se hizo antes de que viniéramos aquí, todavía no lo he podido mirar.

El siguiente paso, como señalo Eduardo, es utilizar esta encuesta para dos cosas, en realidad para tres. La primera, es definir los temas que se van a debatir durante la cumbre teniendo en cuenta la voluntad o lo que han expresado las ALSs en la encuesta, por supuesto esto no es un único elemento sino que es un elemento para medir estos temas. Lo segundo, esto nos ayudará a lanzar el programa, teniendo en cuenta las cuestiones que se identifiquen.

En tercer lugar, que es muy importante, esto nos ayudará a definir las áreas donde las ALSs necesitan implementar creación de capacidades para prepararse para la cumbre. Y estas tres cuestiones son sobre las que tenemos que trabajar antes de fin de año, lo cual implica que tenemos muy poco tiempo pero tenemos que hacerlo porque si queremos que la cumbre sea exitosa, si queremos preparar la cumbre muy bien, lo tenemos que hacer antes de que finalice el año. ¿Estamos de acuerdo?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Tijani, ahora vamos a pasar directamente a la encuesta para que nos cuenten exactamente dónde nos encontramos. Wolf adelante.

WOLF LUDWIG:

Habla Wolf Ludwig para el registro. Bien, si quieren hacer lo siguiente podríamos comenzar con la línea de base. Creo que leemos al principio del proceso qué se iba a hacer para la primera cumbre en México cuando hicimos la primera encuesta y esto lo vamos a implementar también para el Atlas II y nosotros consideramos la planificación de cualquier cumbre que no sea una cuestión verticalista de arriba hacia abajo, sino más bien de abajo hacia arriba, en su enfoque y también decidimos que se incluya a nuestra comunidad y a nuestros miembros en las decisiones y que puedan plantear sus ideas y su recomendación de cualquier programa y cualquier planificación previa.

Comenzamos luego de Durban inmediatamente después, con este primer borrador de la encuesta como parte del sub Grupo de encuestas y también enviamos este primer borrador para consultas, hubo una segunda y tercera versiones y luego tuvimos alguna consulta con el Grupo de trabajo de construcción de capacidades, tuvimos una idea de encuesta, también que provinieron de ellos y también luego decidimos fundir las dos encuestas después de la última prueba y aprobación se hicieron las traducciones, las enviamos a la comunidad y al momento una de las buenas noticias es que en este momento todas las RALOS tuvimos un alto grado de respuestas por parte de la comunidad y creo que la tasa de respuestas en algunas RALOS fue de hasta un 85% y en otras más del 90% que consideramos excelente.



Significa que las consecuencias es que muchas de las estructuras At-Large están completando la encuesta y ellos califican para la participación del ATLAS II en Londres el próximo año.

Después las estructuras que hayan completado la encuesta, estas estructuras At-Large enviaron ideas y contribuciones y luego fue el tema de compilar los resultados que esto puede ser un ejercicio relativamente difícil porque hubo una herramienta de votación en comparación con casos previos que yo puedo recordar en los cuales tuvimos mejores tablas y resultados más claros, esto es en mi opinión, fue como un lío porque tuvimos que subdividir diferentes partes de la encuesta a diferentes miembros de los subgrupos de trabajo de encuestas y ellos tenían que hacer los análisis a mano prácticamente, lo que implicó un esfuerzo adicional hasta hace una semana.

Y luego todos los miembros del subgrupo devolvieron sus planillas con los análisis, en cuanto a las diferentes partes de la encuesta y en el ínterin todos decidimos que algunos de esos resultados representaban preguntas, con una cuantificación de las preferencias de uno a cinco y lo que era fácil de visualizar el resultado con las preferencias y una vez que nos pusimos de acuerdo en los preferidos, uno para los más preferidos y cinco para los menos preferidos.

Observamos algunas preguntas también abiertas, donde las personas podían ingresar cualquier idea o recomendación que tuviera y tratamos de hacer una lista con estas respuesta más o menos de manera patente, que implicaba una diferencia para la planificación ya sea que fuese para la programación o una pregunta para después de la Cumbre, como si la ICANN debiera designar más recursos y dinero para las RALOS o alguna otra recomendación en general y no es solamente tener un solo representante para enviar la cumbre y debo admitir que esto sería una idea excelente. Pero no veo lo que podríamos hacer o cambiar, esta idea tan espléndida y esta regla es que una ALS con un representante de ALS y lo debimos aceptar de esa manera como uno solo.

Esto es lo que tenemos hasta el momento y ahora le doy la palabra nuevamente a Tijani, ya que nos da una buena base de ideas y retroalimentación de la comunidad y nos da una visión global sobre la cual podamos discutir debatir y sobre la cual construir.

Para cualquiera de estos temas recuerdo las ideas básicas, los miembros quieren estar incluidos en la planificación del proyecto de la cumbre por lo tanto tenemos que continuar con este enfoque de abajo hacia arriba, que sea abierto, que sea un trabajo en proceso, ser flexibles y también el trabajo clave va a ser, a

descansar en los miembros de algunos miembros del Grupo y me detengo acá porque me doy cuenta de que Steve acaba de aparecer y Steve siempre tiene la prioridad.

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Muchas gracias Wolf. Vamos continuar con esta discusión en un momento, más tarde, pero como ya mencionó el Presidente de la Junta Directiva de la ICANN ha hecho su irrupción, sé que su agenda es muy nutrida así que podemos mantener las preguntas para después. Steve bienvenido.

**Dr. STEVE CROCKER:** Muchas gracias. Es un placer estar aquí, muchas gracias por la invitación. No me gusta cuando tengo que empezar así tan rápido, pero bueno es la manera como hacemos las cosas. Se supone que tengo que hacer algunas consideraciones positivas y que está correcto en este caso porque hay cosas positivas para decir y veo mis notas que adoptamos 19 declaraciones positivas de At-Large, también progresa la cumbre de Londres de At-Large y ahora tenemos un documento de seguimiento de la Junta que se relaciona con las declaraciones de política, y muchas veces dije que me impresiona muchísimo el crecimiento y la maduración de ALAC a lo largo de los años.

El texto subyacente es que no hubiésemos pensado que esto se iba a desarrollar tan positivamente como lo se hizo, mi tributo a Cheryl, a Oliver por su progreso desde el 2001 o 2002, el período cuando yo me involucré fue excelente. Yo me involucré como Presidente de SSAC y vi muchas veces al ALAC que adoptaba algunas de las lesiones y nosotros mejoramos algunos de los procesos en SSAC gracias a ellos.

Se planteó la pregunta hace un tiempo sobre prestar atención a las recomendaciones y el asesoramiento del ALAC.

Yo lo tomé en serio a esto de dos maneras diferentes, la primera es una sugerencia que surgió del ALAC, de que si el asesoramiento surgía y podíamos hacer un seguimiento y mi historia con al RFC es, bueno, poner algún nombre, y poner alguna etiqueta y hacer un seguimiento, que esto lo hicieron efectivamente ustedes.

El próximo paso en el proceso, fue un proceso de seguimiento de los asesoramientos que fue una buena medicina para muchos aspectos con temas importantes de los aportes del SSAC con respuestas, tratamos de mejorar el nivel, tenemos también un borrador de un registro de asesoramiento, lo poblamos con algunos de los asesoramientos que nosotros recibimos por parte de ustedes no sé si tenemos retroalimentación para ustedes, esto es bastante reciente pero eso es un programa en progreso y es muy útil y es una herramienta de dos caminos.

O de tres caminos, para la Junta, el personal y el ALAC para poder seguir que es lo que pasa con la recomendación y el asesoramiento, si el registrante está representado bien, esto es lo que nosotros podríamos verificar, que esa comunicación funciona y ese es el primer paso sobre si procesamos de manera correcta, si nosotros decidimos que íbamos a aceptar el asesoramiento si lo podemos seguir e implementar.

Responsabilícennos sobre todos estos temas y también sean fuertes en las respuestas sobre si la herramienta funciona o no. Porque esto está en las etapas formativas y a pesar de que hay mucho trabajo puesto en ello, esto sin embargo es el primer borrador y esta es la oportunidad pertinente para refinar estos temas.

No pienso o no se me ocurre ninguna otra cosa para decir, no hay sugerencia para hacer algo mejor de lo que ustedes están haciéndolo, ustedes ya tiene un trabajo que hacen espectacularmente, pero podría interactuar con ustedes, responder alguna pregunta que puedan tener y cubrir alguno de los temas.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve. Rinalia tiene la palabra.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Señor Presidente. Soy Rinalia Abdul Rahim. Steve, el liderazgo de ALAC llamado Ex Com tenía un mecanismo de seguimiento sobre el asesoramiento, esto fue enviado a Olivier y Patrik., tengo algunos comentarios si a usted no le molesta.

STEVE CROCKER: Me gustaría tener una interacción verbal, pero también necesitamos más datos.

RINALIA ABDUL RAHIM: El equipo encontró que esto es muy útil, muy estructurado, muy claro nos gusta mucho y sabemos que todas nuestras declaraciones están enlistadas y la manera de etiquetarlas son diferentes en el ALAC y el SSAC y el plan es abrir las otras SOs y si es así tendrían que ser consistentes en como listarla porque si no, no se sabe a quién corresponde cada cosa.

Otro es si enviamos asesoramiento a al Junta y no nos gusta esto debe ser listado como una continuación de ello de la misma política, y como mencionó antes si ustedes toman una decisión y hay una acción de seguimiento y va el personal ¿Cómo vamos a hacer la referencia para que nosotros sepamos que el personal la tiene?

---

STEVE CROCKER: Son temas muy pertinentes y muy útiles. Uno de los objetivos principales es que cuando nosotros recibimos algo que nosotros incluimos ello debe reflejar exactamente lo que ustedes nos dieron, no solamente cambiar el proceso sino que cada vez hacer una verificación para ver el estado.

Eso debiera ser rápido si hay algún error en la manera en que transferimos una cosa u otra, esto deberíamos ajustarlo. Ustedes son mejores para seguir este tema pero tendríamos que converger de alguna manera, para hacer el sistema más útil, para tener una continuación de los próximos pasos y saber qué es lo que nosotros necesitamos mejorar. Así que no dependan de mí. Aprecio sin embargo sus aportes sobre este tema.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve, tenemos la tabla en la pantalla en este momento así que podemos considerarla y ver y también tenemos un enlace en esta tabla en el Chat. Y hay otra que dice, por favor si tienen algún tema, también lo pueden enviar a esta dirección que aparece en pantalla y tendremos la respuesta.

STEVE CROCKER: Si. Esto está abierto. Me preocupa este tema. Les digo a quien va dirigido esto. Esto va al equipo de apoyo de la Junta que está liderado por Kareem (inaudible), Megan Bishop, Michelle

---

Bright, y Theresa , son otros miembros del equipo y ellos conforman un buen equipo, esto es una sorpresa porque me preocupaba ese tema específico y voy a considerarlo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Evan Leibovitch tiene la palabra.

EVAN LEIBOVITCH: Steve, ¿tiene alguna retroalimentación para nosotros en cuanto a la naturaleza o la calidad de lo que usted recibe, es muy largo, muy corto, está completo, en cuánto al estilo que nosotros le enviamos a ustedes, hay cosas que deberíamos hacer mejor?

Dr. STEVE CROCKER: Creo que es una pregunta pertinente, no tengo en este momento una respuesta para usted. Pero si, espero que en el proceso del trabajo de todo esto tengamos respuestas sustantivas y que estas incluyan al menos una semilla de lo que queremos o sea algo claro que nos envíen una señal clara sobre lo que ustedes tratan de decir o de otra manera diríamos que esto está fuera de foco, no está dentro del alcance y esta no es nuestra intención.

Quisiera ser muy útil y muy franco en este tema, necesitamos algo de experiencia y luego que la pregunta que ustedes hagan merezca cierta focalización para ser abordada, la testeamos



durante un tiempo y luego la vemos para ver cómo funciona y tal vez haya percepciones que sean útil discutir en ambos lados.

Hagan esa pregunta nuevamente, impulsamos esto, francamente yo tuve cierto tiempo y gente de la Junta a veces no tiene tiempo para estudiar todo, pero anticipo que esa pregunta va a tener la atención de la Junta no bien tengamos el tiempo. Pero ojalá, esto ya fue planteado en Durban, lo podamos implementar en este momento.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Alan Greenberg es el siguiente en la lista.

ALAN GREENBERG: Una pregunta relacionada con la de Evan. Defiendo las declaraciones pequeñas cortas y al punto y una de las respuesta que nosotros tuvimos recientemente, es que lo corto se interpretó como que no hicimos nuestro trabajo que no entendimos lo que habíamos hecho antes y muchas veces mucha educación sobre la historia es de tener una respuesta a lo que nosotros decíamos y no sé cómo reaccionar sin poner una historia muy larga.

Dr. STEVE CROCKER: ¿Usted se refiere a la respuesta del personal?

---

ALAN GREENBERG: Esta es una respuesta al Comité de nuevos gTLDs.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: El Comité del Programa de los nuevos gTLDs.

STEVE CROCKER: No sé qué decirle sobre ese tema, pero tomo nota del punto.

ALAN GREENBERG: Quisiera seguir esto personalmente, pero es difícil ser muy corto y también dar evidencia de que uno haya hecho su tarea y que entienda cabalmente el punto.

STEVE CROCKER: Uno de los temas de las comunidades es que no todo el mundo está al tanto de la historia, o no sabemos si la persona con la cuál hablamos entiende la historia. Esto a veces es necesario y a veces es innecesario, pero muchas veces personas que tienen cinco o diez años en la organización no entiende la historia tampoco.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve. Rinalia Abdul Rahim.

---

**RINALIA ABDUL RAHIM:** Habla Rinalia Abdul Rahim, para los registros. Steve, anteriormente nuestra interacción con Sebastián Bachollet, él mencionó que se habían cerrado tres Comités y uno era el de Relaciones Públicas, la pregunta es ¿Por qué sucede esto cuando la ICANN se está acercando a una etapa de internalización, podría comentar sobre esto?

**STEVE CROCKER:** Seguramente, la Junta evalúa cómo implementar un funcionamiento correcto. El Comité de Relaciones Globales de la Junta al igual que otros Comités, el de la IANA y el de la Participación Pública se transformaron en el PSEC, que es el Comité de múltiples partes interesadas.

Cuando la organización era mucho más pequeña, y mucho más débil existía mucha preocupación a nivel de la Junta respecto de cuál eran las funciones para poder abordar las cuestiones globales, con el paso del tiempo, comprendimos que se estaba duplicando algo que posiblemente iba a ser mejor llevado a cabo por el personal porque tenía una mejor posición en particular en los últimos años con un personal que se había hecho más robusto, más muscular de alguna manera y teníamos o tenemos muy buenos equipos o ejecutivos que hacen su trabajo y el rol de la Junta entonces, era ser más bien un órgano de supervisión,.

No hay una uniformidad al 100% al nivel de la Junta, tenemos ciertos miembros como Sebastián a quien yo admiro, que tiende más y no es el único, tienen a estar más activamente comprometido y a veces esto no es lo que se necesita a nivel de la Junta, si de manera deliberada revisamos o evaluamos los Comités que estaban implementados a nivel de la Junta Directiva, analizamos los roles y la necesidad de su continuidad, y desde ningún punto de vista esto significa que estamos duplicando o reemplazando la importancia de esas funciones, porque esas funciones ahora están siendo mejor administradas y están siendo administradas por el Comité de Participación Pública de múltiples partes interesadas, tenemos el equipo de múltiples partes interesadas y participación global con Sally Costerton.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Steve. Con respecto a la reducción de número de responsabilidades, ¿Hay una serie de actividades que los miembros de la Junta Directiva tienen que llevar a cabo, verdad?

STEVE CROCKER: Bueno hay algunas cuestiones sobre si expandir las tareas de la Junta o no, pero todavía lo estamos debatiendo. Si uno considera la carga de trabajo que tiene la Junta Directiva y lo compara con la

Junta Directiva de cualquier otra organización verán que es totalmente desproporcionada.

Somos una organización única y tenemos mucha energía que viene de los voluntarios y surgen preguntas sobre cómo aplicar mejor esta energía, entonces esta es una cuestión que ha estado evolucionando y que con los pasos de los años se incrementa. No tenemos ningún plan específico coordinado pero es una cuestión de contexto que regularmente abordamos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Steve. Bueno eso efectivamente muestra la dirección hacia la cual la Junta Directiva avanza, estamos hablando de una Junta más corporativa, etc., etc.

STEVE CROCKER: Si, permítame mencionar y dejar algo en claro. Tenemos un presupuesto bastante extenso, tenemos un número base de 70 millones de dólares y tenemos también cuestiones que abordar sobre la supervisión y cuestiones de Gobernanza y también tenemos que supervisar los planes estratégicos, el Comité de Finanzas, asesorara sobre los riesgos, asegurándonos que el rendimiento del Director Ejecutivo sea correcto.

Es decir, estas no son funciones triviales, nuestra función es quizás mucho menos visible y mucho menos entendida a nivel general, pero una de los roles claves es importante e incluso con operaciones muy claras tenemos mucho contenido para tratar.

Entonces esto también se relaciona con la profundidad y con la extensión de las operaciones que realizamos que son muy demandantes. Podría seguir contándoles al respecto, pero sacar a la Junta de las cosas que pueden y deben ser hechas por la comunidad y el personal me parece que es algo que no se puede evitar, y hay que crear otros mecanismos para reemplazar estos con el paso del tiempo, ya sea mediante políticas o mecanismo de asesoramiento, por ejemplo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Otra pregunta por parte de Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Me gustaría profundizar sobre lo que usted decía respecto del programa de los nuevos gTLDs y las operaciones que realizan. Ustedes tienen una división en Montevideo y se focaliza en la Gobernanza y demás, ¿Cómo ve usted esto desde la Junta Directiva? Es decir, hay ciertos Grupos de trabajo que se han eliminado pero también hay operaciones y quizás Fadi está trabajando ahora con ISTARs y otros grupos. Esto de alguna

manera les da una perspectiva mucho más amplia y otros riesgos, entonces, ¿Cómo se adapta la Junta a estas cuestiones que parece ser operativa cuando se habla de los nuevos gTLDs pero también tiene que lidiar con otras cuestiones?

STEVE CROCKER:

Hay una serie de cuestiones relacionadas o intrincadas en su pregunta que a mí me gustaría dilucidar, una cosa es cómo evoluciona la Junta y otra cosa es lo que sucede con la misión de la ICANN. Así que voy a hablar de la misión en primer lugar, como usted ha escuchado de nosotros, Fadi ha puesto mucha energía en el personal, está muy comprometido y se ocupa de la Gobernanza de Internet y ciertos temas.

Nosotros autorizamos a Fadi, le dimos un mandato hace un par de meses para poder crear una coalición de forma tal que se puedan abordar temas de Gobernanza en general, no solamente los relacionados con la IANA.

La forma de abordar esto es mucho más amplia, en lugar de decir que Estados Unidos se va a encargar de todo, la mejor manera es migrar a las Naciones Unidas, entonces el resultado ha sido muy bueno, ha sido fenomenal.

Hace más o menos una hora acabamos de aprobar otra resolución que va a ser publicada en el día de hoy y otra resolución que

aprobamos en septiembre y una que aprobamos hoy por la tarde donde se da un mensaje claro respecto de lo que ha estado haciendo Fadi, el personal y todo el apoyo y aliento y dirección que ha tomado y que recibe de la Junta Directiva.

Con esto dicho, nosotros no nos estamos entrometiendo en la tarea de expandir nuestra misión, repito, no lo estamos haciendo, nosotros queremos quedarnos en un ambiente, o estar en un ambiente; porque hay otros foros u otros mecanismos para abordar las otras cuestiones.

Lo que se ha implementado en los últimos meses es un esfuerzo a corto plazo, pero ha servido para promover el movimiento en el cual hay muchas partes involucradas y nosotros queremos que la ICANN se siga moviendo dentro de ese ecosistema o ambiente porque ese es el ambiente.

Nosotros estamos muy consciente de nuestra misión, vamos a dejar la misión tal como está y vamos a seguirla, vamos a ajustarnos a esta misión. Con respecto a la evolución de la Junta Directiva, está relacionado con el tamaño de las operaciones.

Tenemos un maravilloso grupo de personas con muchísima experiencia pero no creo que tengamos una Junta con la misma experiencia corporativa o política que realmente necesitamos con el paso del tiempo.



Yo, antes no había estudiado pero sí lo pensé que necesitamos una Junta que no sea corporativa sino que sea una Junta con mucha experiencia. Hay muchas cosas de importancia. Habilidades, experiencias que hay que incorporar a la Junta, creo que estamos comenzando a hacerlo, pero espero que la Junta con el paso del tiempo evolucione. No sé si esto responde en su totalidad a la pregunta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Steve. Tiene la palabra Salanieta Tamanikaiwaimaro.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Gracias habla Salanieta Tamanikaiwaimaro para los registros. Señor Crocker en primer lugar quiero decir y esta es mi opinión personal y me gustaría que esto quede presentado en los registros antes de comenzar mi comentario porque es mi última reunión en ALAC luego voy a participar de otra manera, pero voy a (inaudible) Gobernanza de Internet, con lo cual he estado involucrada en los últimos años.

Pero voy a expresar entonces mi propio punto de vista, estoy muy, muy impresionada con la Junta en los últimos meses porque literalmente ha navegado en aguas turbulentas y estoy sumamente impresionada, lo han hecho con clase, con absoluta diplomacia, sé que tienen muchas unidades constitutivas y la

ICANN está teniendo muchas voces y esto se hace con el liderazgo de una Junta.

No sé si va a haber otro comentario pero me gustaría que este comentario quede asentado porque estoy sumamente impresionada. Hubo un cambio absoluto en cuanto a la participación en el IGF en Bali, y hemos cambiado básicamente de un enfoque hostil y antagonista a un enfoque diferente, a un enfoque de estrategia y participación.

Y creo que esto ha cambiado la dinámica del campo de juego y es absolutamente útil y en Bali fue muy bueno ver las historias de éxito que se compartían por parte de la comunidad, que compartían las diferentes partes interesadas, las unidades de técnicas constitutivas, los Gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, compartían ejemplos tangibles de una mejora que se estuvo llevando a cabo y esto que surgió.

Creo que tenemos que seguir compartiendo estos éxitos en lugar de seguir siendo hostiles, tenemos que seguir participando y comprometiéndonos y compartiendo nuestras ideas. Así que muchísimas gracias señor Crocker.

STEVE CROCKER:

Desde luego muchísimas gracias. Seguramente después la vamos a llamar al escenario para que pase al frente y le vamos a dar su

---

propio video y su propio canal de comunicación para que exprese esto que ha dicho. Gracias

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Sergio, ¿Usted quiere tomar la palabra ahora? No, perfecto. Usted estaba simplemente señalando la sala. Perfecto ella va a tener todo el foco de atención. ¿Hay algún otro comentario? No veo a nadie que este levantando la mano. Me parece que todos están muy cansados.

EVAN LEIBOVITCH: Perdón, quisiera hacer un comentario. Quería hacer un seguimiento de lo que dijo Sala y también de un comentario que le hicimos a Fadi. El ALAC fue una de las primeras unidades constitutivas dentro de la ICANN que apoyó a Fadi en cuanto a su tarea en el IGF, y lo apoyamos y nosotros apoyamos mucho este tipo de esfuerzo, y esto también quizás sea un pedido para la Junta. ¿Hay alguna manera en la cual podamos nosotros mostrar esto? Quizás tengan otros desafíos más allá del universo de la ICANN y quizás podamos ayudarlos a avanzar. Quizás podamos utilizar esto como un recurso para ayudarlos a trabajar.

STEVE CROCKER:

Gracias. Como dije la Junta acaba de aprobar una resolución que será publicada en breve. Tuvimos debates bastantes extensos sobre algunas redacciones y que colocar allí en esas resoluciones, pero la naturaleza de la discusión tenía que ver con los mensajes y cómo se iban a emitir e íbamos y veníamos con este tema.

Entonces, no hay ninguna receta mágica para lograr esto. Lo primero que dije fue bueno, proclamemos nuestro apoyo. Lo que es cierto de la ICANN es que tiene que ser estable y cuando se hace el trabajo esto no tiene que ser una novedad, no sé si es una analogía perfecta pero muchas veces con las funciones de la IANA, tenemos una similitud porque por ejemplo en los Estados Unidos, en cada condado del país, se graban algunas escrituras y esto pasa a formar parte de unos registros oficiales o públicos, esto es un servicio público, es un servicio gubernamental y se hace en general, sin excepción en toda la nación y si alguna vez esto aparece como una novedad es porque algo se hizo mal, entonces cuando se presta atención a esto es porque algo salió mal.

Entonces, uno no es una estrella de rock que tiene que tener la atención todo el tiempo, o por ejemplo los niños no van al colegio y están diciendo “bueno, mi papá hace tal o cual cosa”. Y a este nivel la ICANN tiene que funcionar así, entonces, es muy bueno tener el apoyo de Fadi. A veces nos preguntamos si tenemos que sacar los bombos y las trompetas para esto, pero creo que es la

---

manera de proceder y en cierto punto, estamos haciendo lo correcto y estamos haciendo que la gente confíe en nosotros y que se focalice en cuestiones fundamentales.

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Gracias Steve. Tengo una pregunta y una observación, una tiene que ver con el trabajo de los Comités entre la comunidad, hay mucho apoyo por parte de la comunidad, pero también hay un pedido de que se creen estos Grupos de trabajo entre la comunidad.

**STEVE CROCKER:** No puedo decir nada sobre ese tema. Creo que hay personas en la Junta Directiva que se preocupan de la idea de tener Grupos de trabajo versus Grupos que son abiertos y sean orientados hacia las unidades constitutivas o hacia las estructuras, etc. Pero esto no ha sido un tema que nosotros consideramos por sí. Hace un tiempo tuvimos la idea de orientarnos más sobre los asuntos y ser más (inaudible).

**OLIVIER CREPIN-LEBLOND:** Holly tiene la palabra.

HOLLY RAICHE:

Quisiera seguir. Tuvimos una discusión que hablaba sobre la dificultad del ALAC de participar en un grupo de trabajo del GNSO en cuanto a falta de experiencia, falta de tiempo para los que vivimos en Asia Pacífico los horarios imposibles en los cuáles se desarrollaban las reuniones y eso hace que sea más difícil participar en Grupos de trabajo sobre la base de temas a pesar que sea una idea excelente, hay ciertas barreras en ALAC que pueden no existir en otras instancias.

STEVE CROCKER:

Sí, una de las últimas cosas que nosotros queremos hacer en cuanto a la capacitación de liderazgo. La primera es la capacitación de facilitación y el curso de capacitación, esto se dio en nuestra comunidad y estamos muy agradecidos hacia usted porque usted fue uno de los que apoyó esta iniciativa desde el principio diría, pero esto se desarrolló muy bien. También nosotros comenzamos con un miembro de la Junta que participó y también se transformó en dos miembros de la Junta, eso es como un ciento por ciento de mejora.

Esto refleja algo que no dije al principio y yo lo tengo en mis notas. Esto es un éxito espectacular que ustedes impulsaron y la academia de la ICANN para la capacitación de líderes y los resultados.

No pude participar, pero escuché muchos informes con atención y ellos son como una estrella, así que quisiera agradecerles y felicitarlos por ser persistentes porque cuesta mucho llegar ahí, quisiera agradecer el espectacular éxito y el éxito doble, es un éxito como iniciativa del ALAC y también un éxito porque no está disponible solamente para el ALAC ustedes lo hicieron disponibles para todos.

Esto es algo que yo sí tengo en mis notas como para decir mañana en la reunión de apertura.

La asignación de tiempo y espacio es muy pequeña pero tratamos de decir estos temas. Así que muchas gracias por recordarlo y esto lo debía haber dicho desde el principio. Muchísimas gracias (aplausos)

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Vamos nuevamente a la Cumbre de At-Large, por quince minutos o cinco minutos o diez minutos que es el promedio. Así que rápidamente vamos a ir a la encuesta tuvimos el análisis de la encuesta, por supuesto hay un Grupo de trabajo que se va a reunir aquí para trabajar aquí a partir de ahora, se trata de una sesión de dos horas y media tal vez. Ya que tenemos ese tiempo. ¿Una hora? Pero creo que hay más después de eso.

Heidi tiene la palabra. Heidi se fue, si alguien me puede ayudar. Bien tenemos una hora, un día y tenemos dos horas otro día, son tres horas en total.

Esto está dividido en dos segmentos. Esto es una apelación a todo el mundo. La cumbre del At-Large va a ser el tema más grande sobre el que vamos a tratar en el 2014. y desafortunadamente en este momento hay un pequeño Grupo que lo está organizando, y por supuesto esto va a crecer y espero que lo haga, las cosas tiene que mejorar pero con esta encuesta es el paso inicial, tenemos que brindar contenido dentro de otros Grupos de At-Large, esto está dividido con el Grupo de encuesta.

También tenemos el Grupo de eventos que va a considerar los eventos que se van a desarrollar y esto incluye la agenda, y creo que Tijani está a cargo y creo que requerirá mucho trabajo, porque ahora con las nuevas discusiones y debates y la declaración de Montevideo va a haber muchos temas que van a terminar en la mesa, también tenemos el Grupo de sponsor o de (patrocinantes).

Quisiera darles una actualización, tuve una reunión con Google, Afiliar, Microsoft y con muchas organizaciones solicitándoles fondos para que sean (patrocinantes) de nuestros eventos como almuerzo, coctel, etc. para la comunidad mientras estamos en Londres.



Una de las tareas del Grupo de (patrocinantes) y esto lo debemos hacer inmediatamente, es no tener un librito sino un folleto para explicar cuáles son los objetos del ATLAS 2, quiénes nos están patrocinando, etc. O sea un kit de (patrocinantes), he estado hablando y tomando mucha bebida cola y no me salen las ideas.

Este es un grupo que tendrá que trabajar específicamente con temas de visa y la unidad constitutiva de viajes, para no tener algún problema en alguna parte del mundo.

Un grupo de trabajo de relaciones públicas va a trabajar con Sally Costerton y su equipo, este va a ser la reunión número 15, una persona participó en 48 o 49 reuniones, no solamente por el tiempo, sino también por el stress que significa 49 reuniones.

Este grupo de relaciones públicas va a trabajar con Sally y con su equipo, ya mencioné que Sally Costerton reúne un grupo de personas en Londres de toda la ICANN, incluyendo personal local de ICANN y también algunas de las concesiones que ella tiene en Londres, ella viene del área de marketing y de los medios dentro de Londres.

Así que ya tiene experiencia, por lo tanto podríamos hacer esta una fiesta de los medios bastante grande y esto incluirá un segmento importante de nuestras comunidades, así que cuando

vayan en junio 2014, antes de ir ahí, por favor córtese el pelo, vaya a la peluquería, es solamente un chiste.

En el Grupo de Retorno de Inversión y si tenemos los (patrocinantes), también los (patrocinantes) van a pagar nuestra peluquería una de las ideas es no ir a los patrocinadores Standard, no necesitamos ir a los de siempre, ustedes ya escucharon que mencione a Microsoft.

Microsoft no es un patrocinante regular de nuestro trabajo en la comunidad, ahora estamos viendo a la esfera de Gobernanza de

Internet y muchas organizaciones importantes están ahí y se benefician del modelo de la Internet actual y no hacen lo suficiente para impulsar su peso, para hacer que la comunidad mantenga la Internet como funciona en este momento y esto es algo que deberíamos considerar.

Luego el Grupo de Retorno de la Inversión Cheryl, parece estar a cargo de esto y este es otro tema que es muy importante porque queremos ser rigurosos y también mostrar cuando nuestra comunidad hace y la primera cumbre fue un éxito absoluto y total y tenemos que estar seguros de que el próximo también lo sea, pero sin embargo tenemos que hacerlo un éxito. Eduardo, ¿Qué es lo próximo?

EDUARDO DIAZ:

Como ya dije anteriormente, necesitamos tener el cronograma con la configuración de lo que vamos a hacer durante la cumbre, esto lo haremos durante el año, tenemos que tener temas de logística de las relaciones públicas, esto lo haremos el próximo año para impulsar todo esto, para marzo o abril tendríamos que tener esto listo y habrá algunas cosas que ajustar pero tendríamos que saber para abril como lo vamos a hacer y qué es lo que vamos a hacer. Esto es básicamente lo que les quería comentar muchas gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Eduardo. Entonces las reuniones se darán lugar esta semana para dar un marco para que sepamos qué es lo que hemos hecho.

Tenemos la reunión con la Secretaria del Grupo de At-Large, esto sería un grupo conjunto, una reunión conjunta entre la Secretaría y no solamente el Grupo de trabajo del At-Large sino también queremos que los secretarios en sí estén englobados y que puedan hablar con las ALSs, involucrarlas y tiene que ser un esfuerzo conjunto de todas las partes.

Esto va a tener que involucrar a muchas personas y mucha ayuda, queremos que la comunidad elabore su propia agenda y este si es un tema. Tijani tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias Oliver. ¿El dinero de los (patrocinantes), esto va a ser gastado para ayudar a alguien a que venga a la cumbre? Esto es una sugerencia, porque no creo que nosotros necesitemos dinero más que tener la mayor cantidad de personas que participen en esta cumbre, creo que los números de ALAC y de los liderazgos regionales siempre se deciden en nombre de la Comunidad de At-Large.

Siempre enviamos declaraciones en nombre de la comunidad de At-Large, la Cumbre es la única ocasión en la cual la Comunidad de At-Large decide por sí sola físicamente presente, y por lo tanto preferiría que las personas que estuvieran diciendo en nombre de la Comunidad tengan algo más de las ALS y que participen en la toma de decisiones, por lo tanto creo que 25 personas no es demasiado y con los (patrocinantes) lo podemos lograr.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Muchas Gracias Tijiani. Esperemos hacerlo. Una de las cosas que juega a nuestro favor es que los presupuestos de los (patrocinantes) se hacen en enero así que podremos tener una respuesta antes sino esperar hasta mayo para que digan: "bueno, no solamente podemos hacer un cheque por 100 libras".

Entonces la reunión del miércoles va a comenzar con la actualización de la encuesta del ATLAS 2, después tendremos los

---

roles de la RALOS para involucrar a las ALSs, vimos las acciones de las RALOS y esto es una tarea (inaudible) y después tendremos a Sally Costerton y Duncan Burn que nos van a hablar a nosotros en cuanto a las actividades de relaciones públicas y que es lo que vamos a hacer en cuanto a la fiesta de los medios, las herramientas de construcción de capacidad con Tijani y luego los próximos pasos.

Entonces, esta es la lista que se va a tratar en el ATLAS 2, como y dije anteriormente, por favor consulten las páginas Web para tener análisis y sería importante tener más que las personas en los grupos de Trabajo para que den sus aporte.

Eduardo tiene la palabra.

EDUARDO DIAZ:

Quería decir que las personas, los voluntarios que ayuden a ATLAS 2, aquí ustedes pueden hacer una diferencia. Si ustedes saben que alguien esté ahí y tiene una capacidad para los voluntarios, por favor invítenlos a participar.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Cheryl Langdon-Orr.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Tengo una neurona que interfiere con la otra. Me pregunto, descubrimos a través del Grupo de Trabajo de la Academia que el programa de capacitación en línea, es útil pero necesita cierta modificación. Con la creación de capacidades y algunas de las actividades para las ALSs ya sea que tengamos un piloto o no, tendremos el próximo paso de la plataforma de enseñanza, como ya les dije, estos participarán las ALSs y tendremos que crear algún contenido para estas herramientas,¿ no?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Sandra Hoferichter.

SANDRA HOFERICHTER: Para responder a Cheryl, la plataforma va a ser lanzada oficialmente esta semana, creo que es el miércoles y creo que Nora y su equipo va a involucrarse con la Comunidad, es decir que cada una de las regiones va a poder establecer los propios programas que se necesitan para su trabajo y también los módulos que van a ser desarrollados dentro del Grupo de Trabajo de creación de capacidades y de la Academia de ICANN que van a poder hacer sus propios programas.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Aprecio eso, pero hay cuestiones de tiempos en los cuales los líderes regionales van a tener que saber qué significa esto y esto me parece una actividad de At-Large que sea propiedad del ATLAS II, podría ser un buen ejemplo, una buena participación. Por ejemplo, ya tengo en mi aplicación con la unidad de RP para las actividades del NomCom y otras actividades. Hay algunas personas que lo van adoptar pero tenemos algunos meses delante nuestro para convertirlo en realidad.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Mucha gracias. Así que Theresa va a retrasarse un poco así que sugiero cambiar los últimos puntos, y ver el último punto de la agenda y vamos a hacer la finalización antes de que nosotros podamos continuar. Lancemos antes de estar listos, típico de la ICANN. Así que si puedo ver la pantalla nuevamente, hay algunas cosas que debemos considerar como cierre del día.

El primero, es el cronograma de la semana. Todos ustedes recibieron este papel pero por supuesto todo cambia. El cronograma en línea es el que debe consultar, la reuniones con las Junta especiales importantes, no tenemos una reunión con el GAC pero si tenemos una reunión con la ccNSO.

Y una de las reuniones importantes es la reunión con la ATRT2, esto es importante, ese informe ya salió para comentario público,

hay algunos puntos, que se relacionan con el interés público que resuenan con nuestra comunidad, hay cosas que faltan, seguramente. Sé que Rinalia ha estado trabajando con el primer borrador de una declaración posible, no sé si esto está presentado en la Wiki para hacer comentarios.

Hay cosas que están faltando, hay alguna brecha. Alan tiene la palabra.

ALAN GREENBERG: Sugiero que lo posteen, ustedes tendrán mis comentarios seguramente.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Esta es la última vez que nosotros podremos comentar sobre el informe del Equipo de revisión de Transparencia y Responsabilidad ATRT2, parte es nuestra culpa, Alan dice que es nuestra culpa, pero esperamos que nosotros podamos chequearlo.

Además también hay un enlace en la pantalla que les va a brindar la carta del Grupo de Trabajo del ATLAS II, también tiene que tener un enlace con las páginas de Buenos Aires, que diga ATLAS Buenos Aires con un enlace en cada uno de los días y también está el mapa del hotel con una lista de preguntas que nosotros



vamos a formularle a la Junta, la lista de preguntas sobre la reunión de SO y AC, las preguntas sobre participación global, departamento de comunicaciones, extorsiones, esto ya lo tratamos esta mañana y luego también los temas para el foro público que nosotros vamos a presentar y que vamos a tratar en la semana.

Al final de la página hay un informe de reuniones y si ustedes ven está vacío. El objetivo es llenarlo con información, sería interesante lo que podemos hacer, es agregar algunos informes falsos, para ver qué es lo que se espera de las persona, efectivamente es la capacidad de tener un resumen de la mayoría de las reuniones que se desarrollan aquí.

Estamos al tanto de que muchos de ustedes van a ir a otras reuniones y algunas otras reuniones no son de At-Large. Así que sería importante que tengamos unas notas sobre qué es lo que se discutió, cuáles fueron los resultados, qué surgió de ellas y sería importante, tener ciertos resúmenes, creemos que esto sería muy útil.

Somos una comunidad muy grande, disfrutamos estas reuniones y de hecho lo hemos hecho y algunas personas nos dan muchísimos detalles sobre esto con videos, fotos etc. Saben donde están estas personas, aquí estoy mirando a Glenn y él hace un trabajo como un periodista, hay algunas pocas líneas diciendo “bueno, yo

participé en esta reunión, hubo cierto conflicto, un debate” y cinco líneas es mejor que nada, así que los insto a ustedes a que llenen esta planilla.

Alguna vez nosotros circulamos una planilla donde tienen que poner su nombre y con las firmas y misteriosamente esta planilla desapareció en algún momento. No estoy muy seguro de por qué, pero pensamos que sería muy importante dejarlo directamente.

También podría hacer otras cosas para hacer tiempo, podría bailar, cantarles algo, si ustedes tienen alguna sugerencia sobre qué hacer. Tengo a Cheryl, y primero Rinalia y después vamos a hacer algo más.

RINALIA ABDUL RAHIM: Me gusta este tipo de informe breve que se ha hecho y eso que Sala lo hace muy bien. Creo que tendríamos que utilizar esto, porque gastar tantos informes agrega una carga y creo que si tenemos algún tema importante que queramos tratar tendríamos que revisar las transcripciones y de ahí hacer el informe.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Sala, perdón dije Sala. Sigo tomando demasiada Coca Cola. Gracias Rinalia, lo único que podría implicar esto es más trabajo para el personal, no sé si lo hacen. Bueno, podríamos

---

quizás de alguna manera interactuar con ellos y poner, quizás se pueda en el Chat del Skype el link para esto. Es decir, ahí podemos poner una página, o tener un canal separado donde se puedan postear los diferentes informes.

HEIDI ULLRICH: Gracias Olivier. Rinalia tiene una muy buena sugerencia, ¿Usted sugiere que se posteen las transcripciones, básicamente? No, lo que se va a hacer luego de la reunión se van a colocar las transcripciones y las grabaciones también.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Le doy la palabra a Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Yo preferiría tener todo en un mismo lugar para no tener que ir y volver. Creo que tuvo una idea maravillosa, porque con el fin de tener un solo lugar, podríamos tener todo en Google, pero me parece que debería estar en la página Web, pero la página web es un poco excesiva para todos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Holly, me parece que en realidad este es el lugar. Lo que podemos hacer es colocar los informes en forma de comentarios, dónde quizás el personal pueda cortar y pegar las tablas si es que

no quieren ir y venir en el Wiki. Vamos a mirarlo a Matt, y Matt me está diciendo:” ¿Para qué se les ocurre este tipo de cosas?” Notarán que estamos tratando de hacer tiempo y Cheryl Langdon-Orr es buena en esto, así que le voy a dar la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR:

Muchísimas gracias Olivier. Me gustaría agregar una seria de cosas antes de darle la palabra nuevamente. Una de las razones por las cuáles pedimos estos informes es porque es un mecanismo para las métricas, así que no nos preocupemos, pero esto tiene que ser una métrica o se tiene que transformar en una métrica. Yo escuché lo que usted dijo y me parece que es muy importante lo que acaba de mencionar.

Porque cuando esto se hizo, en forma informal, bueno funcionó y creo que cuando esto se postee por ejemplo en un Chat Skype se va a poder tener acceso a una determinada sesión o a una determinada transcripción siempre y cuando se utilice el mismo canal.

Yo sugiero tener todo centralizado para optimizar el tiempo, me parece que sería un buen experimento. Entonces, quizás podríamos tener un canal alternativo.

Pero, si no podríamos tener algún otro mecanismo de mensajería instantánea, es decir, un mecanismo más informal de comunicación porque en todas nuestras reuniones tenemos una página y tenemos también un Chat de Adobe Connect, entonces esto de alguna manera sienta un precedente para este tipo de actividades.

Entonces, creo que podríamos implementar ambas ideas siempre y cuando esto se coloque en el Chat, porque quizás hayan 20 personas aquí que estén de acuerdo con esto , pero seguramente quizás hayan otras 40 personas en otro lugar que no estén de acuerdo con esta idea.

Lo otro que me gustaría acotar respecto a lo que dijo Oliver, es que podríamos tener en cuenta el canal de Skype para que la gente tenga en claro a qué sala ir, esto sería práctico para darnos una idea de dónde estamos ubicados.

Porque por ejemplo a veces estamos buscando a alguien, entonces quizás sea de utilidad hacer esto y saber dónde está Mary, por ejemplo o porqué no está en una determinada reunión. Recuerden que en esta reunión para las métricas, todos van a ser tenido en cuenta. Sabemos que van a estar anotados en un registro de asistencia.

---

Entonces, si ustedes no están en este registro no van a poder ser contabilizados en las métricas, así que es su tarea ser contados en este sistema.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Lo primero que va a pasar es que nadie va a querer ser identificado.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno seguramente ese puede ser un problema.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: En primer lugar parece que Theresa no va a poder participar con nosotros. Así que lo que sugiero es que re atendemos su visita, para algún otro momento en la semana. Si quieren hacerlo, bueno podemos dar otros anuncios que pueden ocupar el tiempo restante. Adelante Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Estuve mirando mi calendario Julia, y no podía encontrar la reunión pública con el Nom Com, probablemente sea porque no estoy muy habituada a utilizarlo.

Pero lo que quiero es pedirles a todos es que presten atención a las sesiones que van a estar en el calendario en especial al del

Comité de Nominaciones, y de Nominaciones del 2013, puede avanzar y dilucidar algunos de los misterios que existen o agujeros negros que existen, respecto de cuál es la tarea o el proceso que se lleva a cabo dentro del Nom Com.

Entonces les pido a todos que asistan y que lo hagan, asistan y traigan a sus colegas, porque en esta sesión en particular vamos a ver un poco de trabajo, de transición y un informe que se realizó desde el 2012 al 2013. Así que no sé si alguien me puede ayudar y dar el horario correcto porque yo la verdad que estoy un poco perdido con mi calendario.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Cheryl.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Hace un año que comenzamos, y hace un año no sabíamos a dónde íbamos a llegar, pero estamos contentos porque logramos nuestra tarea, en realidad hicimos más de lo que teníamos que hacer o más de lo que se nos pedía originalmente.

Nos encargamos de la nominación y la (inaudible) de Wolfgang.

Cómo dijo Cheryl, parte de nuestro trabajo fue hecho, pero también queríamos mejorar la confianza constitucional del proceso del Nom Com, porque esta confianza es fundamental

para las múltiples partes interesadas, y el enfoque de las múltiples partes interesadas de la ICANN.

Básicamente, decidimos que queríamos lograr un equilibrio entre la apertura y la confidencialidad y que ambos eran muy importantes y creo que lo hemos logrado, así que por favor vengan a la sesión abierta del NomCom, vamos a presentar nuestro informe, vamos a presentar nuestras recomendaciones, todo lo que hizo el NomCom en el 2013 y lo previsto para el 2014 y esperamos tener participantes de todas la unidades constitutivas y múltiples partes interesadas. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias. Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Quiero expresar mi satisfacción por el resultado de elección y la designación del nombre de NomCom este año, estoy muy contento.

En francés, esto sería la cereza de la torta, esto sería la frutilla de la torta. Así que muchas gracias. Yo estoy seguro que el próximo año va a ser tan bueno como este año, quizás mejor.



---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani por los comentarios favorables. Silvia iba a mencionar algo respecto de lo que iba a suceder esta noche y luego en la semana.

SILVIA VIVANCO: Tengo algunos anuncios para esta noche, están todos cordialmente invitados a la celebración del Aniversario Número 15 de la ICANN. Esto será en la sala Libertador AB a las 20.30 hs.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: ¿Dónde queda Libertador?

SILVIA VIVANCO: Es Libertador AB.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bien, simplemente quería asegurarme.

SILVIA VIVANCO: Para las mujeres tenemos el desayuno de las Mujeres a las 8.30 hs en la sala Catalinas.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Justo en frente.

---

SILVIA VIVANCO: Y mañana tenemos la Ceremonia Inaugural de 8.30 a 10.30 hs en la sala Libertador AB.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: También tenemos una discusión entre las SO y las AC que vienen luego de la Ceremonia inaugural y también se tratará el tema de Brasil y Montevideo. Heidi tiene la palabra.

HEIDI ULLRICH: Me gustaría también agregar que la primera reunión de At-Large mañana es a las 12.00 a 13.30 hs en esta sala y será la reunión el Grupo de Trabajo de Desafíos Futuros.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Heidi, cuando las reuniones son cerradas. Por ejemplo la reunión de esta mañana, del Comité de Métricas ¿era una reunión cerrada? Entonces la pregunta es, ¿todas nuestras reuniones son cerradas o abiertas?

EVAN LEIBOVITCH: Olivier, en el pasado el Comité de (inaudible) Futuros era cerrada. Pero ahora no.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno, muchas gracias por toda la información. Entonces los invitamos a todos a que asistan y participen mañana, pero antes que nada les quiero desear muy buenas noches.

ALAN GREENBERG: Tengo una solicitud personal. No puedo sincronizar mi teléfono y me pregunto si alguien me puede ayudar con esto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno, no creo que sea necesario que esto quede en los registros pero es muy amable de su parte buscar asesoramiento, aquí seguramente va a quedar registrado y alguien lo va a poder ayudar.

Muchas gracias y quiero pedirles a todos que les agradezcan a los intérpretes por la gran tarea que han realizado hoy y también tenemos portugués por primera vez.

Así que la próxima vez Cheryl jura que va a hablar en portugués, lo cual va a ser muy bueno y por supuesto también le queremos agradecer al personal técnico por el gran trabajo que han realizado hoy y gracias también a nuestro personal que ha tenido muy pocos recreos y esto es el primer día nomás.

---

Se darán cuenta que están todos sentados aquí y esto es porque están todos pegados a la silla o encadenados y en cualquier momento Cheryl va a venir con las llaves y los va a liberar.

Así que muchas gracias por su participación y nos vemos durante la semana.

Por supuesto, muchas gracias a la participación remota, me doy cuenta que hay muy pocos, así que no sé si están conectados o no, así que les agradezco su participación y doy por cerrada esta reunión. Gracias.

[ FIN DE LA TRASCIPCIÓN ]